

T-133



تورک

هلال الاحمر مجلہ

۲۴ محرم ۱۳۴۴ ۱۵ اگست ۱۹۲۵

BULLETIN MENSUEL

DU

CROISSANT-ROUGE TURC

CONSTANTINOPLE

15 Août 1925

نومبر ۱۰ فروردین

استانبول

مجلہ الاحمر

طبعیت میں شائع ہوتی

۱۳۴۱

آدم پرتو مستحضراتی

آدم پرتو اجزاخانہ سی مستحضراتی اوروپاکہ فالجلہ سرنی، عمومیلرندہ اتون، فروش مدالبہ لہ ابلہ مکافاتہ نافذ پاشا، اور اور جیل پاشا، اسمہر پاشا، ضیا پوری پاشا، آصف درویش پاشا حضراتی کی مہمانی محترمہ کے ودعا رجوق الامای حادثہ عثمانیہ کے وپارس بلدیہ حسہ خانہ لرینک تقدیراتہ مظهر اولشدر۔



Laboratoire de la Pharmacie EDHEM PERTEW
Constantinople, Akséray 188

الکھوکہ مودلدہ قوم پریمہ ما گہ لرلہ شہر امدیش اولان فارقہ صرکدہ کرک سواہ قوم پریمہ لری وکرک شکرلہ لری اعمال ایدلہ کی کی سپارش و فوعندہ ہر بوع معاخہ اور وابدیل شکل و مداددہ قوم پریمہ حالہ افراخ اولور۔ حرب دوام استدیکی مدتحہ اردوسہ، محربہ ضہ، ہلال احر ضہ خدمت ایدن واوروپاہ سپارش احتیاحندن مملکت نمری وارستہ قیلان نکاہ عثمانی قوم پریمہ فارقہ سیدر۔ آدم پرتو احراخانہ سی مستحضراتدن۔ پرتو شروی، درہ پرتو، پرتو دمس توزی و معجونی لبنہ لبنہ لی پرتو صاج صوی، پرتو چو حق پودرہ سی، فورمہ ک پرتو، پرتو طبرناق حلاسی، پرتو نوات پودرہ سی، پرتو نوات پنہ لکی، مختلف فوقولی پرو قولویہ، صولری مہک کردہ اک زیادہ دھیت کورن عثمانی مستحضراتی اولوب مالٹہ توجیہ اولور محل اعمال و محوم دہ بوسی: افسرایدہ آدم پرتو احراخانہ سیدر۔

هلال احمر مجموعه سی

هلال احمری سه و مترو و اونی یا شاعن و بسطه مک ایستیهلر و مجموعه یه
آبونه اولالیدر .

سنه ک آبونه بدلی برلیرادر . هر مرکز وشعه یه آبونه قید اولنور .
دو غروجه مجموعه مدیرمنده مراجعت ایدیله ییلر .

اعمدنلرکزی طیاره مجموعه سنه و بریلنر

بلا استقامتک هر شهر و قصبه سنده سوه - سوه اوقونان و
یککجه سنه اوله رق طبع ایدیلن طیاره مجموعه سنه اعلانلرکزی
ورمک شخصی منفه کز انتضاسندندر .

ضمره خدمت ابتدیککز قدر طیاره یاده یاریم انجش اوله جئککز .
اهمال اینککز .

(امور تدارک و تحریریه ایچون آقره طیاره جمعیق استخبارات
و نشریات شعبه کویچک بر مکتوبه مراجعت ایدیکز)

عثمانلی بانکہ سی

ادارہ مرکزیہ سی : استانبولہ غلطہ دہ

شعباتی

تورکیہ دہ : استانبولہ ، یکی جامہ دہ ، استانبولہ ، بک اوغلی جادہ سندہ و آطہ بازاری ، آنطالہ ، آطہ ، آفیون قرہ حصار ، آیدین ، عینتاب ، آقشہر ، ادرنہ ، آنقرہ ، بالیکسیر ، بیله جک ، بتلیس ، دیاربکرہ ، بروسہ ، قسطنونی ، قیصری ، چناق قلعہ ، دکزلی ، دیاربکر ، حیجان ، ارضروم ، اسکی شہر ، اینہ بولی ، کیرہ سون ، قونیہ ، کوتاہیہ ، معمورۃ العزیز ، مرسین ، نازللی ، اردو ، عشاق ، اورفہ ، باندیرمہ ، نکیر طاغ ، صامسون ، سیواس ، از میر ، طرسوس ، طربزون ، زونفولداق ، وان شہر لرندہ

فرانسہ دہ : پارسدہ و مارسیلہ ، انکلترا دہ : لوندرہ و مانچسٹر دہ ، تونسہ دہ : تونس شہر لندہ

مصر دہ : اسکندریہ ، قاہرہ ، منصورہ ، مینہ ، پورت سعید شہر لرندہ

قبریس دہ : لارناقا ، لیماسول ، فاما کوستہ ، لفقوسیا ، باقوس ، تروا و دوس شہر لرندہ

عراق دہ : بغداد ، بصرہ ، موصل شہر لرندہ

فلسطین دہ : حیفا ، یافہ ، قدس ، نابلس ، رملہ شہر لرندہ

یونانستان دہ : قوالہ ، مدلی ، سلانیک شہر لرندہ

بحراجمردہ : جدہ ، حدیدہ شہر لرندہ

ایران دہ : ہمدان ، کرمانشاہ ، طهران شہر لرندہ

سوریہ دہ عثمانلی باقہ سی طرفندن تاسیس ابدلش اولان سوریہ باقہ سنک شعباتی

حلب ، اسکندرون ، بیروت ، شام ، حما ، حمص ، لاذقیہ ، صیدا ، طرابلس شام ، زحلہ شہر لرندہ

رومایادہ کی محابری : بانق اوف رومانیہ لیتید

یابدینی باشلیجہ معاملات

اسہام و تحویلات و یا سندات تجارتیہ مقابلندہ حساب جاری صورتیلہ یا خود وعدہ معینہ الہ آزانسہر ، سندات تجارتیہ اسقونطو معاملاتی ، تورکیہ و ممالک اجنبیہ نیک باشلیجہ شہر لری اوزرینہ پولیجہ ، چک ، اعتبار مکتوب لری تلفراف حوالہ لری کشیدہ و اعطاسی ، حساب جاری کشادی و اسہام و تحویلات محافظہ سی ، قوپون تحصیلاتی ، تورکیہ دہ و ممالک اجنبیہ دہ سندات تجارتیہ محتویات نیک استیفاسی ، بورسہ معاملاتی ، نقود بیع و اشتراسی ، خصوصی قاصد لری تجارتی .

صیور سامی بك (قیصری) — جمعه
اولی مناسبدر افندم .

توفیق سالم بك (ارضروم) — ظن ایتمكه
افندم اداری قومیسون تدقیقاتی بر هفته ظرفنده
اكال ایدم بیلسین . بو ، اولدجه اوزون برمسأله در .
اولجه بزده اداری قومیسونده بولنشدق . اونك
ایچون بوكا قانعم . كله بك اجتماعده دیگر مسائل
مذا كره ایدیلیر . قومیسون تدقیقاتی ایجق بوندن
صكرمه کی جلسه ییتشیدیرم بیلیر . یعنی او كمزده کی
جلسه ده دكل ، او بر جلسه یه : چونكه بر چوق
شیلری محللارنده تدقیق ایتك لزومی وارد .

جلال باهر بك (استانبول) — بر هفته
ظرفنده اكالته امكان یوقدر افندم او كمزده کی
جمعه ده دخی اداره هیئی راپوری اكال اولنه ماز .
رئیس — شیمدی تكلیف اولنیوركه هراوج
انجمن جمعه یه قدر تدقیقاتی اكال ایدم مز .

توفیق سالم بك (ارضروم) — بنده كز
یالكز اداری انجمن ایچون عرض ایتدم .
دیكر انجمنلر داها اول ییتشیدیرم بیلیر لسه اونی
مطالعه ایدم رز .

الیاس سامی بك (موش) — توزیع ایدیلن
راپورلری اوقومق و ندقیقات نتایجی مذا كره
ایتك ایچون ایکی اجتماع لزومی تحقق ایدیور .
بریمی بوجمه اولسون ، هیئت مناسب كورورسه
دیكری ده او بر جمعه اولور .

سزائی بك (زونفولداق) — طشره دن كلن
مرخصلرك مدت اقامتلیرك تمیدی بر آز
محدوزی داعیدر صانیورم افندم .

رئیس — بنده كزده بالخاصه بو خصوصده کی
محدوزی اشارت ایتك ایسته مشدم . مع هذا نه
صورتله تنسیب بیورولورسه او یله یاپارز . انجمن
آرقداشلیرمزدن فریط مساعی رجا ایدیورم .

جلال بك (ادرنه) — بو اوج انجمنك

تدقیقاتی مذا كرمه بركون كفايت ایتز . بر
اجتماعده نظامنامه تدقیقاتی مناقشه اولنور دیگر
اجتماعده مالی و اداری راپورلر اوقونور .
ایكیسنك یكدیكریله رابطه قطعیه سی وارد .
بوایشلرك بری دیگرندن تفریق اولنه ماز . معقود
و سربوطدر .

رئیس — شو حالده تظاهر ایدن قناعته لظراً
نظامنامه انجمنی او كمزده کی جمعه یه قدر مساعدینی
اكال ایدر . چارشانبا ویا پرشنبه كونی نتیجه
تدقیقاتلری بیلدیرلر . بلکه ییتشیدیرمه منطلق
عرض ایتیمورم .

دیكر مالی و اداری انجمنلریك ده راپورلری
ممکن اولدینی تقدیرده بو هفته ظرفنده ، شاید
قابل اولامازسه او بر جمعه یه ییتشیدیرمه لرینی رجا
ایدرم .

سمدی بك (بك اوغلی) — جمعه كونی
اجتماع قابل اولمه یه جقعی عرض ایدم . چونكه
۴۴ نموزه مصادفدر .

رئیس — یعنی ۱۴ نموزه تصادف ایدیور
دكلمی افندم ؟ هیئت جلیله حده معلومدر : بویوك
ملت مجلسی بر قانونله یالكز ۲۹ تشرین ثانی
جمهوریتك اعلانی كونی اولارق قبول ایتشدر .
دیكر بایراملر سراسم یاپیله جق بایراملر دكلدر .
یعنی اجتماعمزده مانع دكلدر . شو حالده تنسیب
بیورلدینی وجهله نظامنامه انجمنی او كمزده کی
جمعه یه قدر مساعدینی اكال ایدوب نتیجه تدقیقاتی
بیلدیرسنلر . [موافقدرسسلی] کیفیت بو وجهله
قرر ایتشدر افندم .

راسخ افندی (اطالیه) — تقریرلر
اوقونسون افندم .

رئیس — حق شناسی پاشا حضرت تلرینك
تقریرینی اوقیورم افندم .

تورکیه هلال احمر جمعیتی مجلس عمومی ریاسته

مجلس عمومی طرفندن بوکره تدقیق وتصدیق قلنه جق اولان جمعیت معدل نظامنامه سنده موجود خانلر هیئتلرینک لغویله دیگر جمعیات خیریه ده اولدینی کبی هلال احمر جمعیتک مراکز وشعباتک دخی خانم وار ککلردن مختلطاً تشکیل ایدیله یله جکنتک مذکور نظامنامه یه درج وعلاوه سنی عرض وتکلیف ایلرم .

استانبول مبعوفی وتورکیه هلال احمر جمعیتی مرکز عمومی اعضاسندن

مقی شنائی

رئیس — تنسیب بیورولورسه نظامنامه انجمنه حواله اولنسون .

شرف بک (بک اوغلی) — تقریرده قاچ امضا وار افندم ؟

رئیس — یالکیز حتی شنائی پاشاحضر تلری ویریور .

شرف بک (بک اوغلی) — احوالده روزنامه به ادخال ایدبله من . نظامنامه موجبنجه روزنامه به ادخال ایچون تقریرده اون امضا بولنسی لازمدر . اوپرانور امین بک (جیل برکت) — هر اعضانک بر تکلیف در میانهم صلاحیتی واردر . بناءً علیه : نظامنامه انجمنه کیدر ، تدقیق اولنور . تکلیفک بر اعضا طرفندن دزمیانی مانع تدقیق دکلد .

رئیس — بک افندی نقطه نظرنی نظامنامه مک یکریم بشنجی ماده سنه استناد ایتدیریورلر .

نظامنامه نک ۲۵ نجی ماده سی اوقوندی

رئیس — افندم کچن مجلس عمومی مقرراتی میانده نظامنامه نک یکیدن تنظیمی واردر . توزیع ایدیلان نظامنامه مجلس عمومی به تودیع ایدیلان نظامنامه در . هیئت جلیله لری بونی تدقیق

ایتدکدن سوکرا آیری آیری اوقویه رق قبول ویا رد ایدم جکدر . حتی شنائی پاشاحضر تلری ویردکاری تقریرده تمی ماهیتده بر تکلیفده بولنیورلر . نذیب ایدرسه کز نظامنامه انجمنه حواله ایدم . بوجهتی رایه قوبویورم . قبول ایدنلر لطفاً ال قلدیرسونلر (اللر قالقار) قبول اولنشدنر افندم .

برده حمدی بک افندی ایله رفقای محترمه سی طرفندن ورلش اوئی متجاوز امضالی بر تقریر واردر . اوئی اوقویورم افندم .

مجلس عمومی ریاست جلیله سنه

هلال احمر جمعیتی مؤسسارندن ومراکز عمومی اعضاسندن اولوب هلال احمر خدمات برکزیده سی سبق ایدن دوقنور محمد علی بک اسیرفراس اولدینی جهته مجلس عمومی قرارایله استفسار خاطر بیورلمسک بک بیوک برقدیرشناساق اوله جغنی عرض وتکلیف ایلرز .

دوقنور

ضیانوری نورالدین علی نشأت عمر حمدی حکمت صالح کرسته جیان ثریا هدایت حیدر عمر اعلی عزمی

رئیس بو تقریر قبول بیوریلیورمی افندم (بک موافقدر سسلری) شو حالده محمد علی بک استابول جهته بولنیورلر مش . هیئت جلیله کزدن تقیه خانم افندی ایله شمس الدین وسعدی بک افندیلر تنسیب بیوریلیورسه هیئت جلیله کزه وکاله کندیلرنی زیارت ایتسونلر (موافق سسلری) اجتماعی متعاقب لطفاً تشریف بیورورلر ، هیئت محترمه لرینک تمنیانی سویلرلر افندم . ینه حمدی بک افندی و رفقاسنک بر تقریرلری واردر . اوقویورم افندم .

مجلس عمومی ریاست علیہ سنہ

مرخصلہ خرخرہ اعطاسی تکلیف ایڊیورم،
بروسہ مرخصی
ادھم

کچن مجلس عمومینک صوک جلسہ سنہ
(هلال احمر قصد تجارتلہ معامہدہ بولنہ رِق
کندوسنہ لازم اولان اشیایی آلوب بوندن
احتیاجندن فضلہستی فروخت انلہ هلال احمرہ
بر فائدہ تأمینندہ محذور اولمدیفنہ قرار ویرمش
ایڊی) مجلس عمومی اعضاسنک فردا ندقیقات
اجراسنہ امکان مساعد اولمدیفندن اداری قومیسونک
بو خصوصہ عریض وعمیق ندقیقاندہ بولنہستی
ونتیجہستی هیئت عمومیہ به بیلدیرمسی تمی ایلرز.

۱۳ تموز ۳۴۱

اسکدار چاکقیری استانبول بک اوغلی
نیازی عاکف برهان الدین ثریاعلی

معیسا استانبول ارضروم ارضروم
اورخان عبدی علی حمدی سعاد توفیق سالم

اسکدار اسکدار بک اوغلی استانبول
دوقتور محمودا کرم ادھم دوقتور ثریا صالح

(مالیہ انجمنہ سسلری) توفیق سالم بک —
افدم مالیہ انجمنی بونکله اشتغال ایتز ، حسا -
بانلہ اشتغال ایدر . بو اداره انجمنہ عائددر .
اسکیدندہ بوبله پایله شدز .

رئیس — بو تقریری قبول و کیفیتک اداره
انجمنہ حوالہستی تصویب ایدنلرال قالدیرسونلر
افدم . (اللر قالقار) اداره انجمنہ حوالہستی
قبول ایدلدی . بروسہ مرخصی ادھم بک افیدینک
تقریرلرینی اوقیورم :

هلال احمر قونغرہ ریاستی جانب والاسنہ

طشرہ دن محیطنک احوالنه واقف متخصص
مرخصلرک قونغرہ اشتراکی تأمین فؤائد
عظیمہنی موجب اوله جفندن دعوت ایدیلہ چک

سسلر — نظامنامه انجمنہ . . .
اوپراتور امین بک — مساعده بیورن افندم
عین مسئلہدر . اورتہدہ تعدیل ایدلش وایدلک
اوزرہ بولنان بر نظامنامه وار . هر آرقداش
بر تکلیف سرد ایدہ بیلیر . و بو چوق مهم بر
مسألہدر . بر چوق قیمتی آرقداش لرمن طشرہدن
بورایہ کلہ میور . بو مسألہ جای ندقیقادر . اولا
نظامنامه انجمنہ کیتسین ، اوندن صکرہ مالیہ
انجمنہ کیدر . ندقیق اولنہ بیلیر افندم . حقیقہ
چوق مهمدر .

رئیس — اول امرده بو تقریری نظر دقتہ
آلانر لطمأ ال قالدیرسونلر . (اللر قالقار)
نظر دقتہ آلمشدر افندم .

الیاس سامی بک (موش) — طبی تمی مایہینندہ .
رئیس — اولصورتلہ نظامنامه انجمنہ
حوالہستی قبول ایدنلر ال قالدیرسونلر . (اللر
قالقار) نظامنامه انجمنہ حوالہستی قبول اولندی .
روزنامہدہ مذاکرہ ایدیلہ چک بشقہ مادہ فالماشدر .
هیئت حلیلہ لری قرار یلہ غاری پاشا حاضر تلرینہ
و عصمت پاشا حاضر تلرینہ کشیدہ قلنہ چق
نلغرافامہ لری تصویب حالیرینہ عرض ایڊیورم
افدم .

هلال احمر جمعیتک حامی معظمی رئیس جمهور
غاری مصطفی کمال پاشا حاضر تلرینہ

تحت حمایہ ریاست پناہیلرندہ بولنقلہ مباہی
تورکیا هلال احمر جمعیتی شمدی اوجیوز فرق
بر سنہستی مجلس عمومیستی عقد ایتمش وفالحہ
مساعی اولہرق هیأت عمومیہنک لایزال تعظیفات
و احتراماتنک ذات ساعی ریاست پناہیلرینہ عرضه

قبول ابدنلر ال قاندرسون (اللر قاقار قبول)
ضبط سابق عیناً قبول اولندی . نازی پاشا
حضر تلرینک کشیده بیوردقلری تلغرافی اوقیورم
افندم .

استانبولده تورکیه هلال احمر جمعیتی مجلس
عمومی ریاست علیسنه

ج — مجلس عمومینک ایلك اجتماعنده حقه مده
اظهار بیوریلان حسیات صمیهانده دن دولایی هیئت
محترمه به تشکراتکم و موفقیاتلری حقننده کی تمیایتمک
تبلیغ بیورلمسینی رجا ایدرم افندم .

رئیس بمهرور غازی مصطفی کمال

(تشکر ایده رز سسلری) عصمت پاشا
حضر تلرینک تلغرافی ده اوقیورم افندم :

هلال احمرک ریاست و فخره سنه انتخاب ایتکم
صورتیه بنی شرف ایدن اعضای کرامه تشکرات
عاجزانه مک ابلاغی رجا و محترم هلال احمره
یوکسک مساعی شفقته و روانه و کزیده موفقیات
نمی ایلرم افندم .

عصمت

(تشکر ایده رز سسلری)

رئیس - برقاج تلغراف ده واردر . هیئت
جلیله جه اطلاع پیدا اولتی اوزره عرض ایدیورم :

قونفره ریاستنه

اماسیه ولایتی هلال احمر مجلس عمومی سنجه
قونفره مرخصاغنه متقاعد میرلوا دوقور ماجد
پاشا انتخاب ایدلمش و کیفیت کندیسینه ابلاغ
ایدلمشدر افندم .

اماسیه هلال احمر جمعیتی رئیس

رضا محسین

متفقاً قرار ویرمشد . بوشرفلی وظیفه بنی ایفایه
مسارعت ایلرم .

هلال احمر مجلس عمومی رئیس
قونیه مبعوثی
رفیق

باش وکیل عصمت پاشا حضر تلرینه

شیمدی اوچوز قرق بر سنه سی علی اماده
اجتماعی عقد ایتش اولان تورکیه هلال احمر
جمعیتی مجلس عمومی ، جمعیتک دائمی ریاست
فخره سنه قبول بیورمالرینی ذات فخره لرندن
تلغرافله استرحامه متفقاً قرار ویرمشد . عرض
کیفیه مسارعت ایلرم .

سسلر — بک موافقدر . . .

رئیس — مرکز عمومی ، چیراغانده کی
ده بونی کزدبرمک و جای ضیافتی ویرمک اوزره
مجلس عمومی به اشتراک بیوران اعضای محترمه مک
بازار کونی ساعت درنده چیراغانه تشریف
بیورمسینی رجا ایدیور . عرض معلومات ایدیورم
بتون آرقداشلرک اورایه تشریف لرنی رجا ایدیورم .
بشفقه مذاکره ایدله حک برجهت قالمامشد .

جلسه بنی قاتیورم .

دقیقه	ساعت
۱۵	۴

ایکنجی اجتماع

۲۴ تموز ۳۴۱ جمعه

دقیقه	ساعت
۱۰	۲

رئیس — افندم مذاکره به باشلابورز .
ضبط سابق اوقونه جق . (ضبط سابق قرائت
اولندی) بوباده بر مطالعه وارمی افندم . .

قونفره ریاسته

قونفره مناسبتیه طوبلانیان جمعیت آرقداش لر -
بیزی حرمله سلام لارکن بالذات اشتراك ابدہ -
مدیکمزدن متولد تأثرلری بیزی قید ابدہ رز -
آنطالیه مرکز بر صیتمہ دیاری اولدینی وبوسیله
ولایتک مالاریالی منطقه لرندہ مجادلہ نی تأمین
ابدہ حک دیسپانسرلر تأسیسی هیئت عمومیہ دن
رجا و حرمتلری بیزی عرض ابدہ رز افندم .
آنطالیه هلال احمر رئی

درقنور فرخ نیازی

هلال احمر مرکز عمومیسنه

دها اول باشقه محلان انتخاب اولنسنه بناء
شهرامینی امین بکک یرینه امانت مرکز مأموری
عبدالله بک مرکزیمز نامه مرخص انتخاب
اولنشد .

بوردر هلال احمر رئیسی

درقنور زلفی

رئیس — افندم نظامنامه انجمنک مضبوطه سی
اوقیورم :

جمعیت نظامنامه اساسیسی ایله قوه یسیونمز
حواله قلنان ایکی تقریر مذاکره وندقی قلندی .
نظامنامه ک بعض موادی تعدیل ایدمش ایسه ده
اسباب موجبہ لایحه سی تحریرینه وقتک عدم
مساعده سندن موفقیت حاصل اوله مامشدر .
مع مافیہ انشای مذاکره ده لزوم کورولورسه
قوم یسیونمز نقطه نظرخی عرض ابدہ حکدر .
تقریردن بری استانبولده کی سائر جمعیات خیریه ده
اولدینی کبی هلال احمر جمعیتندہ دخی خاتملره
مشترکاً چالیشمی تکلیف اتمکده اولدیفندی ده
قوم یسیونمز جه موافق کوریلن بو تکلیف قبول
و علی العموم هلال احمر مراکز و شعباتندہ

خاتملره برابر چالیشمق اوزره فصل مخصوص
نظامنامه دن طی وبو سبدہ ولایات مرکز لرینک
اعضا عددی اون بشه ابلاغ ایدلشد . ب صورتله
جمعیت سائرده خاتملر مزدن ایدیان عظیم استفادہ
لر دن هلال احمر جمعیتی دخی حصہ یاب اوله حقدر .
مرخصلره خرچراه و مصارف اعطاسی تقریرینه
کلنجه مراکزک تعددی دولایه سیله فضلة مصرف
اختیار ایدیلہ چکی درپیش قلنہ رق مذکور تقریر
قبول ایدیلہ مامش اولدینی عرض اولنور افندم .
رئیس — نظامنامه ، اعضای محترمه به اوله
طبیع و توزیع ایدلشدی . مع الا ف وقت
اولدینی ایچون تعدیلات آبروحه طبیع و توزیع
اولنہ مادی . تنسیب بیورولورسه تعدیلات
اوقوندقجه اولده کی نظامنامه لایحه سیله مقابله
وعلاوات اشارت ایدیلر افندم .

عبدالقادر بک (استانبول) — هیئت عمومیہ
حقندہ شونی عرض ابدہ حکم : نظامنامه اله
اسکی نظامنامه آراسنده بیوک رفرق کوریورم
اسکی نظامنامه ده حکومتک جمعیت اوزرنده دها
فضله بر حق مراقبه سی واردی وطایلیوردی .
۵۱ ، ۵۲ ، ۵۳ نجی ماده لر بونی بک واصح
کوستریور . یکی نظامنامه ده حکومته عائدقنوتول
نقطه لری حذف ایدلمش کوریلور . بندہ کز هم
صحیہ عسکریہ ، هم ده استانبول مرخصی اوله رق
وبر چوق آرقداش لریکده فکریک اشتراکیله
بر تقریر تقدیم ایدیورم . هیئت عمومیہ سنک
ویا آیری آیری قبولی استرحام ایدرم .

رئیس — بک اعلا افندم تقریریکزی
اوقیورم : (عبدالقادر بکک ورفقاسنک تقریرلری
اوقوندی)

هلال احمر مجلس عمومیسی ریاست علیہ سنه

هلال احمر جمعیتی صلیب احمرلر کی محاربه -

لرده مجروحلره و خستهلره بافق مقصیده تشکلی
ایتمش، صلح زماننده فلاکت زدهلره یاردیمی
دها صکره پروگرامنه ادخال ایله مشدر.

هر مملکتده هلال احمرک ایلمک وظیفه سی
اردویه مهارتدر. یالکزمالزمه ایله دکل اردو
قادر وسنه کیره میه جک اشخاصکده استخدامی
ممکن قیلدینی. ایچون بومعاونت چوق قیمتلیدر.
هلال احمرک حرب زماننده اردویه یاپه جنی بو
خدمتک مفید و شمراولایلمه سی ایچون اشخاص
و اشیانک تماماً اردو و احتیاجنه و ارزوسنه
متوافق و تقابل ایتمی و اردو مودللرینه بکزمه
مه سی ضرورتی واردر. بونک ایچونده هلال
احمرک یالکز حرب ائساننده دکل صاحب زماننده
دخی صحیه عسکریه ایله صمیمی تماسلرده بولماسی
بو تماسی ادامه ایتمه سی ایجاب ایدر. بو دفعه
مجلس عمومی هیئت محترمه سنه عرض اولنان
معدل هلال احمر نظامنامه اساسی لایحه سننده
جمعیتک حکومت واردر ایله علاقه سنی مشعر
مادهلر بک نقصان و غیر معیندر.

اسکی نظامنامه نك ۵۱، ۵۲، ۵۳ نجی
مادهلری عرض اولنان مقصدی دهها واضح بر
طرزده تعین ایدیوردی. مجلس عمومی هیئت
محترمه سی احتمال بو سنه کی جلسه لرنده معدل
نظامنامه اساسی لایحه سنی مذاکره و اکمال ایتمه
وقت بولاماز. نظامنامه نك اک مهم و حیاتی قسمی
حکومه و بالخاصه اردویه یازدیم ایده جک
موادی اولدیغندیز بومادهلرک مستعجلاً مذاکره
ومواد موقته صورتیه قبولی اهمیتله عرض
وتکلیف ایدر و لایحه ده کی مواک آئیده کی
شکلده تعدیل و اکمالی استرحام ایلرم:
حرب زماننده.

ماده ۱۰ — جمعیت حرب زماننده صلاحیتدار
مقام صحی عسکری ایله تماسده بولنه رق بو
مقامک ویره جکی تعلیمات و لوسترمه جکی احتیاج

اوزرینه بروجه آتی معاونتلرده بولنور.

ماده ۱۱ — حرب داخلی و اغتشاش نتیجه
سنده خسته و مجروح دوشنلره صحیه و معاونت
اجتماعیه وکالی و مدافعه ملیه وکالی صحیه دائره سی
ریاستنک تنسیب ایده جکی شکلده معاونت صحیه
و غداشیده بولنور.

ماده ۱۲ — عیناً.
ماده ۱۳ — مرکز عمومی حرب زماننده
صلاحیتدار مقام صحی عسکرینک لزوم کوسترمه
جکی حرب جهه لرینه آریجه مرخصلر اعزام ایلر.
ماده ۱۴ — جهه مرخصلری جمعیتک اوامر
و مقررانیه تابع اولمقله برابر هلال احمر خسته
خانه لرله مؤسسات و تشکیلات سائرهنک موقع
و فعالیت منطقه لرینی و فعالیت طرزینی تعیینده
وسائر خصوصات صحیه ده صلاحیتدار قوماندانک
رأینه تبعیت ایدرلر.

صلح زماننده:

ماده ۱ — جمعیت حرب زماننده حکومت
و اردویه یاپه جنی یاردملر ایچون صلح زماننده
مالزمه سنی احضار و مدافعه ملیه وکالی صحیه
دائره سی ریاستنک تناسب ایده جکی محله ادخار
ایدر و یاردجی اشخاص (خسته باقیجی و معاون
خسته باقیجی) یتشدیرر.

۲ — مدافعه ملیه و بحریه وکالتلری صحیه
دائره سی هلال احمر ایله تماسی محافظه ایتک
و نقطه نظرخی تبلیغ و تعقیب ایتک ایچون
هلال احمر جمعیتی نزدینه بر طیب عسکری بی
مرخص تعیین ایدرلر. صحیه عسکریه مرخصی هلال
احمرک تکمیل آتبارلرینی کوره که صلاحیتداردر.
صحیه عسکریه مرخصلری هلال احمر مرکز
عمومی اجتماعلرنده استشاری رأیه مالک اولمق
اوزره بولنه ییلرلر.

۳ — صحیه و معاونت اجتماعیه وکالتنک

برنجی نقطه حقهده تکلیفمز (تورکیه هلال احمر جمعیتی) عنوانک (تورک قیرمزی هلال جمعیتی) نه تحویلیدر .

بونکی مؤسسه لک اسملری دولته ووطنه ده کل مته نسبت ایدیلر ، اونک ایچون تورکیه برینه تورک قائم اولمالیدر . بین الملل قیرمزی صلیب مؤسسه لری بزم مؤسسه مزی (قروآسان روز Croissant - Rouge) عنوانیه طائیدینی و تکلیف ایتدیکم قیرمزی هلال بونک نام تورکجه قازیشلنی اولدینی ایچون ده کیشدیرمه نیک وجهتدن محذورلو اولماسی ادعای ده وارد ده کلدر .

تکلیف قبول سیورلدینی تقدیرده برنجی ماده بی ایکیه آیرارق آشاغیکی صورنده تثبیت ایتک موافقدر :

۱ — تورک قیرمزی هلال جمعیتی ۱۸۶۴ تاریخنده عثمانی دولتی طرفندن قبول ایدیلن حنوره مقاله سی حکم لرینه توفیقاً ۱۴ نيسان ۱۲۹۲/۱۸۷۷ تاریخنده عثمانی هلال احمر جمعیتی عنوانیه تأسیس و ۲۰ نيسان ۱۳۲۷/۱۹۱۱ تاریخنده احیا اولونمش و بو عنوان ۱۳۳۹ تاریخنده منعقد عمومی مجلس قراریه «تورکیه هلال احمر جمعیتی» نه و ۱۳۴۱ تاریخنده منعقد عمومی مجلس قراریه «تورک قیرمزی هلال جمعیتی» نه تحویل ایدلشد .

۲ — تورک قیرمزی هلال جمعیتی بوتون معاملاتنده ۲۲ اغستوس ۱۸۶۵ و ۲۶ توموز ۱۹۰۶ تاریخلرنده حنوره ده منعقد قورانس لرده قونولان اساسلره و یا بیلان تعدیللره و ۱۸ تشرین اول ۱۹۰۷ تاریخنده لاهیده منعقد قونفرانسک بحری محاربه لر حقهده کی قرارلرینه اتباع ایدر . تورک قیرمزی هلال جمعیتی بین الملل قیرمزی صلیب قومیه سیله و قیرمزی صلیب جمعیتلره دائمی مناسبتده بولونور . و بین الملل قیرمزی صلیب قونفرانس لرینه اشتراک ایدر .

کوستره چکی لزوم و طرزده و تخصیصاتی دائره سنده مستولی خسته لقلره ورم ، ایصیتمه و جوجق و فیاتی کی آفات اجتماعیه ، حریق ، حرکت ارض ، طغیان میاه ، قحط و ایجابات حربیه دولایسیله مهاجرت کی اجتماعی مصائبه معاونت لازمه ده بولونور .

ماده ۱۴ — عینا

استانبول ولایتی و مدافعه ملیه و کالنی

صحیه دائره سی مرخصی معلم

طیب قائممقام

عبدالقادر لطفی

(دیگر درت امضا)

جلال ساهر بک (استانبول) — بنده کزک بر تقریرم وار افندم نظام نامه نیک مذاکره سندن اول قرائتی رجالیده حکم . مقام عالی کزده تقدیم ایدلشد .

[جلال ساهر بک تقریری بروجه زیر اوقوندی]

استانبول نقیه حام
مغله رفیق اسماعیل بک
دیار بکر راغب
بک اوغلی ذکی
اسکدار نیازی نویقی
استانبول حسنی حامد
اسکیشهر دوقتور مراد
بک اوغلی سعدی
بک اوغلی احمد
استانبول جلال ساهر

هلال احمر ۱۳۴۱ عمومی مجلس محترم ریاستنه

هلال احمر اساس نظامی ده کیشدیریلیرکن شوایکی نقطه دفته شایاندر :

۱ — تورکجه اولمایان عنوانک ده کیشدیریله سی .

۲ — اساس نظامی ماده لرینک یکی یاریلشنده ممکن اولدینی قادار ساده تورکجه اولماسی .

ایکدنچی نقطه به کلنجه دولت قانون ونظاملرینک یازیلشنده رطابت اولمسی قرار آلتنه آلمان وکوندن کونه آلیشقینلغمزک مقاومتنه رغماً یازیمزه وقونوشمایمزه حاکم اولان ساده تورکجه نیک اهلالی اوزون مدت ثابت قالماسی لازم اولان اساس نظامنی یاقین زمان سوکرا ده کیشدیرلمکه محکوم ایده جکندن یک زیاده اهمیتلیدر .

سعدالدین فریدبک (استانبول) — افندم بنده کز بو تقریرک نظامنامه نیک هیئت عمومیه سنه تعلق ایتدیکنی ظن ایتیمورم . یالکیز بعض موانک اتمدیلنه تعلق ایدیور . بناء علیه دیمک اولیورکه دوغروندن دوغری به بو نظامنامه لایحه سنک شکل عمومیه سنه متعلق بر اعتراض بوق . اکر مساعده ایدرسه کز اعتراضاتک بهر نقطه سنه صیره سی کلدکجه جواب ویره جلدیز . شکل تحریرک ساده لشدیرلمک صورتیه نظامنامه نیک تنظیمی صیره سی کلدکجه تکلیف ایده بیلرلر .

سوکر افندم مثلاً اسمک تخویلی کیفیتی موضوع بحث اولدی . قیرمزی هلال دیبورلر . بنده کزک آکلادیم شوکه قیرمزی هلال دینلنجه اسم تورکجه لشدیرلمش اولیور . فی الحقیقه بزده مذاکره ائساننده دوشوندک و « احمر » قارشیلنی اوله رق قیرمزی بی بولدق . فقط هلال مقابلی اولقی اوزره تورکجه برکله بولامادق . (آی) هیچ بر زمان هلال دیمک اولیور ؛ قیرمزی آی دیمکله هلال احمری افاده اتمش اوله مورز هلال کله سی دیکشدرلمه یجه اسمک دیکشمسی حائر اهمیت دکلدز . اساساً (هلال احمر) دنیانک هر طرفنده طانتمش بر مؤسسه در . قیرمزی هلال ویا آی ، وهله بشقه بر مؤسسه ، بشقه بر موجودیت حسن و بریر . اُک اوافق بر تجار تخانه نیک بیله اسمنی دیکشدرمسی کندی مهمه لاتنی اوزرنده یک بیوک تأثیرلر اجرا ایدر . بهر نقطه نظر دن اسم اوزرنده فضله اوینامنی مناسب

کورمدک . وهلال احمر اسمنک ابقاسنی لزوملی بولدق . بونی براستطراد اوله رق عرض ایدیورم دیگر ماده لرده هر هانکی حمل وکلمات بولنورایسه نظر اعتباره آنور افندم .

صبورساحی بک (قیصری) — بنده کزک سوبله مک ایسته دیکمی سعدالدین فرید بک افندی سویلدیلر . بتون مملکتجه ، بتون دنیاچه هلال احمر دیه طانتمش اولان بو مؤسسه نیک عنواننک دیکشدرلمسی یکی بر جمعیت خیره تشکلی ظنی ویره جک وبلکه احانات تحصیلنده بیله محذورلر تولید ایده جکدر . اسکی اسمک ابقاسنه طرفدارم عزیمی بک (استانبول) — رفقای محترمه نیک مطالعانه اشتراک ایتمکله برابر علاوه عرض ایده یم که نه هلال ، نه قیرمزی تورکجه کله لر دکلدز . قیرمزی نیک تورکجه سی قیزیلدر . بناء علیه قیزیل یارم آی دیمک ایجاب ایدر . بناء علیه هلال احمر عنواننک ابقاسی دوغریدر .

توفیق سالم بک (ارضروم) بومسأله حقنده مذاکره جریان ایده جکسه بنده کزده عرض ایده یم ؛

رئیس — دوام ایدیورز افندم . توفیق سالم بک ارضروم — افندم یا هلال احمر اسکیدن بری موجوددر دیه اسمی عیناً ابقا ایتلی در . یا خود هلال تعبیر بری تورکجه لشدیر . ملیدز . بوکون هلال احمر تعبیر یله قیرمزی هلال آره سنده کی مناسبی آکلایان تورکک عددی ایکی بیکی کچمز . یعنی قوللاندیغمز علامتک هلال احمر دیمک اولدیفی اکثریت بیلمز . بلکه هلال احمر بوندن قرق الی سنه اون غریب بر تعبیر دکلدی . چونکه لسانم زده دهاقو بوغریجه وفارسی کله لر موجوددی . حالبوکه بوکون ایچون هر کسک یادیرغادینی بر تعبیر اولمشدر . بر زمان صکره بو بوستون غریب وقوبو عربجه بر کله تلقی ایدیه جکدر .

رئیس — شو حالده افندم . ایکی تکلیف وار . بریسی هلال احمر عنوانک ابقاسی ، دیکری قیرمزی آیه تحویلی حقده . اول امرده ساهر بک ورفقاسی طرفندن ویریلن تقریری رأی مالیکزه عرض ایده جکم . قیرمزی شکلی قبول ایدنلر لطفاً اللربنی قالدیرسونلر (اللر قالقار) اکثریت بوقدر افندم . بو شکل قبول ایدله . مشدر . شو حالده طبعیتله نظامنامه دهکی هلال احمر عنوانی قبول ایدلش دیمکدر . نظامنامه مک مذاکره سنه کچیله سی قبول سیوریایورمی ؟ (های های سساری) .

[ماده — ۱ — تورکیه هلال احمر جمعیتی ۱۸۶۴ تاریخنده عثمانلی دولتی طرفندن قبول ایدیلن جنوره مقاوله سی احکامنه توفیقاً ۱۴ نیشان ۱۲۹۳-۱۸۷۷ تاریخنده عثمانلی هلال احمر جمعیتی] عنوانله تأسیس و ۲۰ نیشان سنه ۱۲۲۷-۱۹۱۱ تاریخنده احوال ویش و بعنوان ۱۳۳۹ تاریخنده منعقد مجلس عمومی قراربله تورکیه هلال احمر جمعیتی نه تحویل ایدلشدر .

..... — سابق عثمانلی دولتی دنیلیمک موافق دکلمی ؟

هلال بک () — حکایه ماضیدن عبارتدر ؛ عثمانلی قالمق ضروریدر .

رئیس — ماده‌نی رأیه قویوبورم افندم . قبول ایدنلر آل قالدیرسین (المر قالقار) ماده عیناً قبول ایدلدی .

ایکینجی ماده — [تورکیه هلال احمر جمعیتی بتون معاملا ننده ۲۲ اغستوس سنه ۱۸۶۵ و ۶ تموز سنه ۱۹۰۶ تاریخخارنده جنوره ده منعقد قونفرانسلرده اتحاد ایدیلان اساسلره و تعدیللره و ۱۸ تشرین اول ، ۱۹۰۷ تاریخنده لایحه منعقد قونفرانسک محاربات بحریه حقنده کی قرارلرینه توفیق حرکت ایلر . تورکیه هلال احمر جمعیتی بین الملل صلیب احمر قومیته سیله و صلیب

خلاصه ، هلال احمر دینلنجه بونک نه قیرمزیلنی نه ده آیه دلالت ایتدیکی آ کلاشیلیر . دوغری درست اوله رق بونک مطلقاً قیرمزی آی دینسی ایجاب ایدر . هلالک مقابلی آیدر . آی ، هم سنه مک کسوری معناسنه ککن هم کوکده کی آیه اطلاق اولنور . آی ییلدیز تعبیری بونک کوزل بر مثالیدر . اجنبی لسانده بر شیئی افاده ایدن ایکی اوج کلمه موجوددر دیه بزدهده مطلقاً بوبله اولمی ایجاب ایتدر . مختلف مدلوللره دلالت ایدن کلمه لر لسان زده چوقدر . هر حالده قیرمزی آی دنیلدیکی زمان شباط آبی اولمدینی آ کلاشیلیر قیرمزی هلاله بنده کزده طرفدار دکلم هلال احمر قاله جقسه قالیر ، قالمیه جقسه قیرمزی آی اولور قیرمزی آی دنیلیمسک امانانه ده تأثیری اولیه حقدر هر کس قیرمزی آی تعییینک هلال احمر دیمک اولدغنی پک چابوق آ کلاز .

سعید افندی (العزیز) — بو جمعیت خیریه که هلال احمردر . اون سنه ده خلق هلال احمری آنحق آ کلادی و اوکریدی . شیمدی بر ده اوج درت سنه لازم که یکی اسم آ کلا- شیلین . هلال احمر پک موافق بر اسمدر . آنالر ، بشیکده کی چوجقلره بیله اوکره تیرلر . بونک ایچون بو هلال احمر اسمنک باقی قالمی هر صورته پک موافقدر .

حمدی سعادبک (اضروم) -- بزولو غلط بیله اولسه مشهور اولدی ایچون هلال احمری آلیقویمقی ایستیورز . ذاتاً بو کلمه عربجه دکلدیر ، تورکیه لشمشدر . بر آدمی توصیف ایدرکن هلال قاشلی دیمزی می ؟

حق شناسی باشا (بک اوغلی) — بنده کزجه مسأله نور ایتدی ، رأیه قونولسون .

جلال ساهر بک (استانبول) — بز ، توفیق سالم بکک فکرینه اشتراک ایدیورز . یعنی قیرمزی آبی قبول ایدیورز .

رئیس — افندم رفقای محترمہ خان استرحام
ایده حکم ، بر تکلیف یا پہلہ حق زمان بر تقریرلہ
یا پسین . مادہ بی الحکمک تعدیل و جعلہ قبول
ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون (اللر قالفار) قبول
اولندی .

بشنجی مادہ — [تورکیہ هلال احمر جمعیتی
مرکز عمومیسنک مساعده سی اولمدقجہ تورکیہ
داخلندہ اجنبی دولتہ ٹاند بر هلال احمر ویا
صلیب احمر شعبہ سی تأسیس و کشاد ایدیلماز .]
رئیس — بر مطالعہ واری افندم ؛ قبول
بیورانلر لطفاً ال قالدیرسون [اللر قالفار] قبول
اولندی .

آلننجی مادہ — [مادہ سابقہ مو حینجہ
اعطا اولہ حق مساعده نك نہایت اوج سنہنی
تجاوز ایتیمہ حک بر مدتہ نقید ایدلسی و مساعده
استحصال ایدن شعبہ تابع ولندی بی دولتک قوانین
ونظامانہ توفیقاً شکل ایتیمکہ برابر بوتون ماملانندہ
تورکیہ قوانین و نظامانہ تابع بولنسی شرطدر
بو شرائطی ایفا ایتیمین شعبہ لر ، دولتجہ سد
اوانور .

رئیس — مطالعہ واری افندم ؟

حلال ساهر بک — بونک آری بر مادہ
ایلہ تثبیتنہ لزوم کورمیورم ، دیگر مادہ یہ الحاق
ایدلسی مناسبدر . چونکہ ہب عین نقطہ
اطرافندہ در .

سعدالدین فرید بک — افندم آری حکمی
افادہ ایدن نقطہ لردہ آری مادہ وضعنہ مجبوری
حاصل اولمشدر .

رئیس — بومادہ نك ، مادہ سابقہ علاوہ سی
حقندہ جلال ساهر بک تکلیف لرنی قبول ایدنلر
لطفاً ال قالدیرسون (اللر قالفار) علاوہ تکلیفی
قبول اولنمیور . شو حالہ مادہ بی رأیہ قوبوبورم
(اللر قالفار) مادہ قبول ایدلدی .

بحر جمعیتلریلہ مناسبات دائمہ دہ بولنور و بین الملل
صلیب احمر قونفرانس لرینہ اشتراک ایدر]
بر مطالعہ واری افندم ؛ مادہ بی رأیکیزہ
عرض ایدیورم قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون
(اللر قالفار) مادہ قبول ایدلمشدر افندم .

اوجنچی مادہ — [تورکیہ هلال احمر
جمعیتنک فعالیت بوتون تورکیہ یہ شاملدز . ہرنہ
حقصد ونامہ اضافتہ اولورسہ اولسون تورکیہ دہ
هلال و صلیب احمر عنوان و علامت لرنی حائر
بشقہ بر جمعیت شکل ایدہ مز]
مادہ بی قبول ایدنلر ال قالدیرسون (اللر
قالفار) مادہ قبول اولندی .

دزدنچی مادہ — [تورکیہ هلال احمر جمعیتی
مرکز عمومیسنک تصوبنہ اقترا ان ایتیمکجہ عمالک
اجنبیہ دہ هلال احمر شعبہ سی تأسیس و کشاد
ایدیلماز] بر مطالعہ واری افندم ؛

جلال مختار بک () یا محاربہ اشناسندہ
تورکیہ ایلہ محاربہ ایدیلہ مزسہ .. فرض ایدہ لم
بر محاربہ وار مرکز عمومی ایلہ محاربہ ممکن دکل .
اورادہ کیلر بر هلال احمر شعبہ سی تشکیل ایدوب
فعالیتہ کچہ میہ جک لرمی ؟ اونک ایچون بورایہ برشی
علاوہ ایتلی .

رئیس — نہ تکلیف وریلیور ؟

سعدالدین فرید بک () — افندم محاربہ نك
قطعاً عندن صکرہ ، ہر ہانکی بر طرفدہ هلال
احمر شعبہ سی تشکیل ایلہ فعالیتدہ بولنش و بو
امرخیرہ خدمت ایتیش ذواتک موجودیتنہ مرکز
عمومی مطلع اولور . اجازت لاحقہ ، وکالت
سابقہ حکمندہ در . قانونلر بمزدہ دہ بوتہ پر وار
مرکز عمومی جریان ایدن معاملاتن تصوب
ایتیش اولغلہ اونک تشکلی تصدیق قلنش اولور .
بو مادہ ، قاعدہ تشکیلی حائر اولمدی
مرکز ندہ در .

رئیس — قبول بیورانلر لطفاً آل قالدیرسون
[الار قالدیر] قبول اولندی .

اونجی ماده — [جمعیت حرب زمانند،
صلاحیتدار اردو و دونما حیه مقاملریله ائتلاف
ایده رک بروحه آتی معاوضتارده بوانور :

۱ — کرک تورکیه اردو و دونما سنه منسوب
اولان، کرک دوشماندن اسیر دوشن یارالم، و خسته لر
ایله ضعیف و معلوللرک تداویلرینه، اضطرابلریک
تحفنه چالیشیر .

۲ — خسته و یارالیرک قلی ایچون لارم
اولان واسطه لری تأمین یاریم ایدر .

۳ — خسته اقیجیلر و خسته باقیجی معاوضتاریک
تدرکنه غیرت ایدر .

۴ — مؤسسات و تشکیلات حیه عسکریه یه
ایجابنده طی ، حراحی ، غذائی لوازم اعطاسنه
سمی ایلر .

۵ — جهت عسکرینک ارائه ایدم حکمی
محللرده هلال احمر خسته خانلری و خسته خانه
کیلری تأسیس و احضار و مؤسس خسته خانلری
اداره ایدر .

۶ — اردولرده ساری خسته لقلره قارشی
آچیلار، مجادله اشتراک ایدر .

۷ — حرب سقطلرینه اعضای صنایعه
اعمالنه یاردم ایلر .

۸ — تورک دوشمن عسکر و سیویل اسیرانک
حائللریله مخبرلرینی و قدو اشیا مناقله لرینی تأمین
توسط ودالات ایدر و بومقصدی تأمین ایچون
ایجاب ایدن تشکیلاتی یاپار .

عبدالقادر بک (استانبول) — تقریر بک
ابتداسنده اسباب موجب اوله رق بر قاج سطر
یازمشدم ، اوقونمنسی تکلیف ایدرم .

رئیس — عبدالقادر بک افندینک ذکر
ایتدکلی اسباب موجب بی بر کرده ها اوقوبورم

بدنجی ماده — [تورکیه هلال احمر جمعیتک
موجودیتی زمان ایله مقید دکلدر]

رئیس — ماده بی قبول بیورانلر لطفاً آل
قالدیرسون [الار قالدیر] قبول اولوندی .

سکزنجی ماده — [تورکیه هلال احمر
جمعیتک مرکزی آنقره ددر]

حلال ساهربک — مرکز عمومی دیمک
لازمدر اقدام .

سعدالدین فرید بک — مرکز عمومی دیمک
محل یوقدر . مرکز دینجه بتون ، عاملانک
تمرکز ایتدیکی خلدر .

حلال بک — بالکنز مرکز قالدی التباسی
موجیدر .

فضلی نجیب بک — مختلف، متعدد مرکز لر
واردر . ولایت مرکز لری واردر . عموم
مرکز لرک تابع اولدی بی مرکز عمومی واردر .
بر « عمومی » تعبیرینی قیصر غانمقدمه معنی یوقدر .
سعدالدین فرید بک — بوراده هیئت عمومی
حاکمدر .

راسخ افندی [انطالیه] — مرکز عمومی
اصلدر . مرکز عمومی قونقره به نیابة اداره
امور ایدر . اونک ایچون مرکزی آنقره ددر
دیمک اداره مرکزیه سی آنقره ددر . دیمکدر .
یعنی یازیلان شکل ده مناسبدر .

صبور سامی بک [قیصری] — افندم
بو بایده فضلی نجیب بک افندینک مطالعه سی
دوغریدر . اوصورتله تصحیحی تکلیف ایدیورم .

رئیس — باشقه بر مطالعه واری افندم .
شو حالده « مرکزی » رینه « مرکز عمومی »
دنیلمنسی قبول ایدنلر لطفاً آل قالدیرسون [الار
قالدیر] اتفاقله قبول اولوندی .

طقوزنجی ماده — تورکیه هلال احمر جمعیتی
رئیس جمهور حضرتلرینک حمایتلری آلتنده در .

افندم . [عبدالقادر بکک اولجه اوقونان قهرربنک ایلک قسمی اوقودی] بشقه نقطه لر حقنده برشی یوقدر . عبدالقادر بک امدی یالکیز بو ماده نک ایلک فقره سنده [اردو و دوناما صحیه مقاملری] رینه [صلاحیتدار مقام صحیء عسکری] دیورلر . ائتلاف رینه ده [بومقامک و بره جکی تعلیمات و کوستره جکی لزوم اوزرینه] عباره سی تکلیف ایدیورلر . دکلی بک افندی ؛ عبدالقادر بک — افندم ، حربده یالکیزر مقام صحیء عسکری واردرکه بتون مقام صحیره آمردر ؛ باش قوماندانه تابع اولدی ایچون . اونک ایچون بووجه یالزمنی تکلیف ایدیورم . دیگر فقرملری عیناً قبول ایدیورم .

رئیس — نظامنامه نجمی جواب ویره جکی افندم ؟

سعدالدین فریدبک — مساعده بیورولورسه افندم ، مقامک بر اولدینی حقنده کی ایضا احاطه قناعت کتیرمک لازمدر . بونی طبیعتیه قبول ایدیورز . یالکیز ماده نک دیگر اقسامی حقنده بعضی شیلر واردر افندم . انجمن تماس مقامنده ائتلافی قولانمشدر . فقط بک افندی بک تکلیفلرندن دوغربدن دوغری به مقام صحیء عسکری امر و تعلیمات ویره جکدر آ کلاشیلور . فلان ، فلان و فلان شو صورته حرک اده جکسکیز دبه جکدر . بر بو واردر . برده ایکسینک آراسنده مرکز عمومی کندی بودجه سی دائره سنده نه صورته یاردیم ایده جکسه یاپه یله جکی یاردیمک درجه وشکلکی تثبیت ایدر . دوغربدن دوغری به صحیه عسکریه رئیس ايله تماسده بولنور .

رئیس — هیئت جلیله لر نجه معلومدر : [هلال احمر جمعیتی] نک مقصد اساسی حرب ائتلاسنده دوغربدن دوغری به اردویه معاونت ایلکدر . طبیعی صالح زماننده خدمات

خیره ده بولنور . ایشته و بک طبیعیدرکه هلال احمر جمعیتی بو مقدس وظیفه سی مطلق معناسیله ابقاه سی ایده جکدر . بونی کندییی ایچون اک بیوک ، اک شرفلی بروظیفه ییلیر . بو نقطه یه مقام ریاست نامنه هیئت محترمه کزک نظر دقتی جلب ایتمک ایستیورم . اکر تذب بیوریلورسه بک افندی ايله برار نظامنامه انجمنی شوقه رینی بر کره ده ها کوروشسونلر [موافق سسلری] بک افندی بک تکلیفی ، اردو تشکیلات صحیه سی فصل چالیشیر ایسه هلال احمر و تشکیلاتی ده بتون موجودیت یله برار اردو امرینه کچر معناسی مقید اولایلیر . بو فقره یی او شکله قوبیق لازمدرکه هلال احمر کندنج بودجه سی داخلنده نه صرف ایده یله جک و تشکیلاتی نه دن عبارت ایسه صحیه عسکریه رئیسنه عرض ایدر و ایشته امریکزه شو تشکیلاتی براقیورز معناسی افاده به صالح اولسون . [موافق ، بک دوغروسسلری] حسنی حامد بک — [افندم — عبدالقادر بک افندی ايله انجمنک قونوشمه سی اوزون سوره جک بر ایشدر . اساساً اراده مهم برشی یوقدر . ائتلاف کلمه سی رینه مناسب برکله اقامه اولنور ایسه مسأله بخش اولور . اکر تعدیلاتی سرعتله یعنی شو دقیقه ده یاپه یله جکدرسه بک ابی . رئیس — معروضام مظهر تصویب اولورسه [تخصیص ایتدیکی بودجه داخلنده] کلمه سی علاوه ایدیلیرسه مسأله تمشدر .

توفیق سالم بک (ارضروم) — معلوم عالیکیز حرب ائتلاسنده قرارگاه عمومی تشکیل و تحرا صحیه مفتش عمومی نصب اولنور . بزم قرارگاه عمومی به مربوط اولوق اوزره قرارگاه عمومیده بر مرخصمز بولوق لازمدر .

الیزده کی تعلیمات نامه ده ، یعنی حکومتجه مرعی وقت سفر تعلیمات نامه سنده بو صریحدر .

اوچنجی فقره بی قبول ایدنلر ال قالدیرسونلر
(الر قالقار) قبول ایدلی .

توفیق سالم بك — افندم دردنجی فقره ده
(ایجابنده طی، جراحی وغدائی لوازم اعطاسنه
سعی ایلر) دنیامش . حالبوکه بوراده طی رینه
صحی تعبیری بلکه دوغری اوله حقدر . حتی
وسائط نقلیه تعبیری ده علاوه اولنش اولسه
دها بی اولور .

رئیس — شو حالد بو فقره بی (ایجابنده
لوازم صحیه وغدائی اعطاسنه سعی ایلر) شکله
قویارسهق مطلوب حاصل اولیور ظن ایدرم .
بوشکل موافق ایسه لظناً ال قالدیریکز .. [الر
قالقار ..] قبول اولندی .

توفیق سالم بك — رئیس بك افندی بشنجی
فقره ده متعلق بر تکلفم واردر افندم : یالکزر
خسته خانه کیملری دنیامش حالبوکه خسته
وخسته خانه کیملری دنیامک اقتضا ایدر . چونکه
خسته کمیسی بشقه ، خسته خانه کمیسی باشقه در .
خسته خانه کمیسی ، خسته خانه حاله افراغ
ایدنش اولان خصوصی و خسته خانه مخصوص
برتداوی کمیسیدر . خسته کمیسی ایسه علی العاده
کیملره خسته نقل ایدلرکی زمان او واپوره
اطلاق اولنور .

.... — هلال احمر کیملر ، شمندوفر
ویرم شیر . طیاره فیلوری و صحی طیاره لرده
ویرم جکدر . اونک ایچون بوماده صحی تره نلر
وطیاره لر تعبیری ده علاوه ایدم .

کمال عمر بك — افندم ایکنجی فقره ده
صراحت واردر . خسته و یار الیرک نقلی ایچون
لازم اولان واسطه لری تأمین یاردیم ایدر . دنیلور .
بوراده واسطه مطلقدر . طیاره و یا تره دپه
آیریمجه تصریمجه لزوم و احتیاج یوقدر . (چوق
دوغری سسلری)

مرخص عمومی قرارگاه عمومیده بولنور وبالطبع
باش قوماندانلغه مربوط صحیه رئیسک امرینه
تابع اولور .

یوقسه بوراده هیچ برزمان کندی ساحه سی
خارجنده هلال احمر دن برشی طای آ کلاشیلماز
تکلیف بیورولدی و جهله ماده نك شکلی شیمدی
قونوشوله حق اولورسه مسأله عرض ایتدیکم
خصوصی تثبیتدن عبارتدر . یعنی مرخص ،
قرارگاه عمومینک ویره جکی دیرکتیف داخلنده
فعالیقی تنظیم ایدر مسأله سی .

عبدالقادر بك (استانبول) — بنده کزک
تکلیف ایتدیکم شودر افندم : [جمعیت حرب
زماننده صلاحیتدار مقام صحی عسکری ابله
تماسده بوانه رق بو مقام ویره جکی تعلیمات
و کوستره جکی احتیاج اوزرینه بوجه آتی
معاونتلرده بولنور]

فکرت بك (ارطغرل) — عبدالقادر بکک
تکلیفلرنده چوق یا کلاشلق واردر افندم ، بو
حادثا هلال احمری کلیاً صحیه عسکریه رئیسک
آرزوسنه منقاد قیلحق دیمکدر . یالکزر توفیق
سالم بك افندینک بویوردقلری کبی صحیه رئیس
جهت عسکریه هلال احمره دیره کتیف ویره بیایر .
اوصورتله مسأله بی تثبیت ایتک ایجاب ایدر .

رئیس — او حالد عبدالقادر و توفیق سالم بکک
بو فقره بی بش اون دقیقه به قدر لطفاً تثبیت ایدرلر .
تکرار هیئت عمومیده او قور و رأی عالیکزه
عرض ایدر . شیمدی دیکر فقره لر دوام
ایدیور . ایلک فقره حقتده بشقه بر نقطه نظر
یوقدی دکلمی افندم ؛

برنومرولو فقره قبول بیوریلور می افندم ،
لطفاً ال قالدیریکز (الر قالقار) قبول اولندی .
ایکنجی فقره بی قبول ایدنلر ال قالدیرسونلر
(الر قالقار) قبول اولندی .

رئیس — بورایه بالجمله تعمیرنی علاوه ایدرك بالجمله واسطه‌لری دیسهك بیلیم تنسیب بیورولورمی ؟

سعدی بك (بك اوغلی) — هلال احمر دكل بتون صلیب احمرلری بیل بونی ایفایه مقتدر اولاماز . بالجمله تعمیرنی جوق شمولیدر . هلال احمر، امکانی اولیان برشی نصل تأمین ایدر؟ رئیس — او حالده ایکنجی فقره انجمنك تکلیفی وجهله قبول اولندی دکمی افندم (قبول سسلری)

هاقل مختار بك () — افندم بز بعضاً چایخانه کی آشخانه کی بر جوق مؤسسات دها وجوده کتیرمشدك ، ظن ایدرسم خسته‌خانه کله‌سی ایچروسنه بو کیره‌یه جکدر .

جلال ساهر بك -- (وسائر مؤسسات صحیه) دینیرسه چایخانه وسائر نه‌ده افاده ایتیش اولور .

رئیس — بشنجه فقره‌نی (جهت عسکریه‌نك ارائه ایده‌جکی محملرده هلال احمر خسته‌خانه‌لری و خسته‌خانه کمیلری وسائر مؤسسات صحیه تأسیس واحضار ویا مؤسس خسته‌خانه‌لری اداره ایدر) شکلنده رأی عالی‌کزه عرض ایدیورم . قبول بیورانلر لطفاً ال قالدیرسونلر (الیر قالدقار) بوشکل قبول اولندی . آلتی ، یدی وسکیزنجی فقره‌لر حقنده بر مطالعه وارمی افندم، بوفقره . لری ده رأی عالی‌کزه عرض ایدیورم قبول بیورانلر لطفاً ال قالدیرسونلر (الیر قالدقار) قبول اولندی افندم .

ماده ۱۱ — [داخلی حرب واغتشاش نتیجه‌سنده خسته و مجروح دوشنلره صحی و غذائی معاونتلرده بولنه بیلیر .]

جلال ساهر بك — بوماده‌نك ده ماده سابقه علاوه‌سی لازم‌کلیه فکر ندهیم . تفریقنی اکلایه‌مدم .

اگر داخلی حربی حرب عد ایتیمورسه ق اوقونان فصل حرب زمانه حائدر . بناءً علیه بوماده‌نك حرب فصلنه ادخال ایدلام‌سی لازم‌کلیه‌دی . اگر داخلی اغتشاش و محاربه‌ده بر حرب ایسه اگر حربلرده صحی یاردیمه احتیاج وارسه بواحتیاج نقطه‌سندن داخلی وخارجی حربلر آراسنده بفرق کوره‌میوزم .

حسی حامد بك — افندم داخلی حربك بشقه بر خصوصیتی واردر .

هاقل مختار بك — ایلک قسم بالعموم دولترجه صحی قونفرانسلرده قبول ایدلش اولان بعض مواد شاملدر . ایکنجی قسم بویله دكل اونك ایچون بونی آیرمق لازمدر . صوك قونفرملرده هر دولت آرزوسنی بیان ایتدی ، بر جوق دولتر طرفندن بوتکلیف ایدلدی . فقط بتون حکومتلرجه بو ، قبول ایدلمه‌مشدر . اونك ایچون علی‌العموم بر ماده حاله افراغ ایتك دوغری دکلدرد .

عبدالقادير بك — جهت عسکریه ، صحیه ومعاونت اجتماعیه وکالتی ، جمعیتک سه‌ه‌نی یامدکجه هلال احمر مفید یاردیملرده بولوناماز . اونلر برشی تصور ایدر جمعیت فلانی یا بقی قدرتندهدر . فقط فلان شی یا بقی قدرتنده دکلدرد . لاعلی‌التمین بر خدمت ، خدمت اولمق شویله دورسون ، بعضاً مضرتی بیله دو قور ، اسراف اولور . حالبوکه اگر صحیه ومعاونت اجتماعیه وکالتی وجهت عسکریه دیرسه که بزم بوکا احتیاج جز وار ، هلال احمر جمعیتی ده اوکا کوره بومفید خدمته بولنور .

حیدر بك — معاونت مسأله‌سی واشینگتون بین‌الملل صلیب احمر قونفرانسنده قبول ایدلمشدر . مجروح دشمن عسکرینه باقان بر صلیب ویا هلال احمر ، کندی اولاد و افراد عملکشتدن اولانلرده معاونتی طبیعیتله قبول ایتشدر . بونك ایچون

ماده ۸۰ عیناً قبولی تکلیف ایدیورم . افندم .
حسنی حامد بك — اكر بر حرب داخلی
وقوعنده هرايكي طرفه يارديم ايديله جگسه
اوراده رسمي مقامانی مداخله ايتديرمك دوعری
اولسه كر كدر . صهی و معاونت اجنایه داثره لرینی
تصريحه لزوم كورمیورم ، حتی بر آرز غریب
بولیورم .

فكرت بك — رئیس بك افندی ، بنده كز
ماده بی زائد كوریورم ، طینی تکلیف ایدیورم .
عصیان چی قاجاق مملكتده هایدی بزم هلال احمر
حاصل کرده معاونت صحیه ده بولسون . یا اجنبی
صلیب احمری كاویده یارديم ایدرسه اوزمان
نه اولور ؟ معلوم تالیکز اساساً زده کی عصیانلرك
چو غی اجنبی بارمقلریله جیقار . بونك آیریجه
بر ماده شكلنده نشینتی موافق كوریورم .

نیازی بك (اسكدار) — بنده كزده حامد
بكك دیدیكنی سویلیه جگدم . اكر هرايكي طرفه
یاردم اولنه جگسه بونی هیچ بر زمان قبول
ایده میه جگم .

قائل مختار بك — بوراده آكلاشیلما یان اوافق
بر نقطه وار . بر مملكتده آغتشاش داخلی وقوعه
كلدیكي زمان او حكومتدن مساعده آله دن خار جدن
صلیب احمر كلز . بونك احتمالی یوقدر . فقط بر مملكتك
هلال احمری اغتشاش ائساننده مقامات لازمه
ایله كوروشدكدن صوكره هرايكي طرفه یارديم
ایدر . یوقسه هیچ بر زمان ، عصیان چی قمش
ایسه ، او مملكتكك هلال احمری اورایه كیدوب
یارديم ایده من . موجود ماده بونك ایچون كافیدر .
صبور سامی بك (قیصری) — افندم
هلال احمر صلاحیتدار مقابلله تماس ایدرك
لارمكلان معاونتدرده بولنور دیملی .

توفیق سالم بك — بو ماده ۸۰ عیناً قبولی
تکلیف ایدیورم . بوراده عاصی ، غیر عاصی

موضوع بحث اولاماز . هلال احمر اغتشاش
نتیجه سنده کیم اولورسه اولسون خسته و مجروح
دوشمنلره معاونت صحیه ده بولنه بیلیر . اورنده
اوله ر شی اوزرکه سگیز کشی حاصیلردن ،
یوز یکریمی کشی خلقدن یارالی اولور . عسکری
و ملکی تشکیلاتی بولنیمان بر یدره احتمال هلال
احمرک بر تشکیلاتی بولنور . هلال احمر خلقدن
اولانلركده حاصیلردن اولانلركده یاراسنه باقار .
یاراسی ای اولان بر آدام صوكره آصیله بیلیر ؟
یعنی بالاخره جنایتی ظاهر اولور ، حکومت
اونی . اعدام ایدر . بو مسئله چوق بیطدر ،
بو ، هرکسه شاملدر . خله ده ، عاصی یه ده ،
عصیان باصیدر ایده . .

حلال بك — بنده كز اوله ظن ایدیورم كه
بو معاونت حكومتك مساعده سیله اوله حقدر .
چونكه ، ماده ده (معاونتده بولنه بیلیر) دینور .
فعل افتداری ایله سوله نمشدر . بونك معناسی
حكومت موافق كورورسه دیمكدر . معلوم
تالیکز هلال احمر و صلیب احمرلر سیاستدن
اوزاقدر . امكان ویا مساعده اولورسه یاییلیر ،
اولمادی یاییلماز . اووقت ماده كآن لم یكن قایلر .
علی پاشا — بنده كزك اوله خاطریمه كلیوركه
افندم بویه انسانی معامله لرده بر قسم افراد بشری
اوشرفدن محروم ایتك یاقیشماز ؟ بو ، شرافت
ملکیه ایله توافقی ایتز . هکیم ، هلال احمر
مأموری زده مجروح و محتاج كورورسه اوکا
مدرس اولور . بو روظیفه انسانیه در افندم .
رئیس — مختلف نقطه نظرلری عرض
ایدهم افندم : توفیق سالم بك افندی بیوردیلركه
بو ماده هر حاله قالمیدر . اغتشاش یانلرده
جمعیت دوعربدن دوعری یه امور خیریه به حصر
مساعی ایتدیكي ایچون عاصی ، اعدامه محکوم
اولسه بیله اونی نداوی ایدر ، صوكره اعدام
اولنه بیلیر .

رئیس — ۱۲ نجی ماده :

« سفربرك اعلائی متعاقب هلال احمر مركز عمومى اعضا سندن ر ذات مساعی بی توحید وتنظیم مقصدیه قرارگاه عمومى زدیته مرخص تعیین ایدیلور . مرخصك وظیفه سی سفربرلك ختامیه نهایت بولور . قبول بیورانلر لاهاً ال قالدیرسون (اللر قالفار) قبول اولندی .

ماده ۱۳ :

« مركز عمومى لزوم کوریهلجك حرب جهه لرینه آریجه مرخصلر اعزام ایدر »
رئیس — بر مطالعه واری افندم ؛ عبدالقادر بك افندیك مقدا اوقودیغمز تقریرلنده بو ماده ایچونده شو شكل تكلیف اولیور :

« مركز عمومى حرب زماننده صلاحیتدار مقام صحی عسکرینك لزوم کوستره جکی حرب جهه لرینه آریجه مرخصلر اعزام ایلر »

عبدالقادر بك — افندم آراده کی فرق بری هلال احمر ك لزوم کوره جکی یر ، دیگرى صحیه عسکریه ك لزوم کوستره جکی یر .. اوله ظن ایدیورم که هلال احمر حرب جهه لرینك هانکیسینك امداد صحی به دها چوق محتاج اولدیغی کسدره مز . بونی آنجق صحیه عسکریه ویاش قوماندانلق تعیین ایده ییلر .

فكرت بك — مقصد او دكلدر . هلال احمر ك بر چوق مؤسسائی واردر . جمعیت جهه مرخصلرینه اونلری تفتیش و تعقیب ایتدیره . جکدر . ذاتاً قرارگاه عمومیه کی مرخص کافیدر . دیگر مرخصلر جهه لرده کی تأسیساتی مراقبه ایده جکلدر .

شمس الدین بك — اولکی ماده ده مركز عمومى بر مرخص کوندریور ایدی . او

فكرت بك افندی ایسه ماده نك کلیاً طینی تکلیف ایتدیلر . شیمدی بنده کز ، سیاسته یاقیندن و اوزاقدن علاقدار اولیان بر جمعیت نظامنامه سنده بوماده نك موجودی قبول ایدیلوب ایدلیدیکنی رایه قویبورم . قبول بیورانلر لطفاً ال قالدیرسون (اللر قالفار) قبول اولدی . فقط طی ایدلیه جك و حال حاضر یله قاله حقدر افندم . برمه عبدالقادر بكك تعدیل تکلیفی واردر .

جمال الدین فاضل بك () — ماده رایه وضع ایدیلر ك ابقاسی قبول ایداشدی . بناء علیه ابقاسنك قبولندن صوکره تعدیلی رایه قونه ییلیری ؟ (بك طوغری سلسری)

رئیس — شو حالده اون ایکنجی ماده به کچیورز افندم . فقط ده اول اونجی ماده نك ایلك قسمنك تکرار تثبیتی کندیلرینه حواله ایتدنکمز عبدالقادر بك افندی وانجمن طرفندن تثبیت اولنان ایکی شکلی اوقویاجم . عبدالقادر بك شویله تکلیف ایدیورلر : [جمعیت حرب زماننده واك یوکسك مقام صحی عسکرینك ویره جکی وجهه داخلنده بروحه آتی معاونتلرده بولنور] انجمن بوتکلیفی شو شکلده تعدله طرفدار اولمشدر : [جمعیت حرب زماننده واك یوکسك مقام صحی عسکرینك کوستره جکی لزوم اوزرینه بروحه آتی معاونتلرده بولنور] . شیمدی افندم آراده کی فرق شوکه انجمن (ویره جکی وجهه داخلنده) عباره سی یرنه (کوستره جکی لزوم اوزرینه) عباره سنی اقامه بی قبول ایتمشدر . اولا قادر بكك تکلیف ایتدیکی شکلی قبول بیورانلر ال قالدیرسین . (اللر قالفار) قبول اولنادی . انجمنك تکلیفی قبول ایدنلر ال قالدیرسین . (اللر قالفار) انجمنك تعدیلی وجهه قبول اولوندی .

و تأسیساتمزی تفتیش ایتمک ایچون جبهه لره کوندره جگمز مرخصلره هانددر بو ماده .

کمال عمر بک — افندم هلال احمر هر منزل منطقه سنه بر مرخص کوندره جک دکدر . لزوم کوردیکی منزل منطقه سنه کوندره بر او لزومده مقام صحی عسکریدن وارد اولاجق اشعار ایله علی الاکثر تعین ایدر .

حمدی سعاد بک (ارضروم) — بعضاً او ایله اولیور که حرب جبهه سنده حکومت عسکره اهالی بی و امور لری بیله بیراقیور . او ایله بر زمانده هلال احمر قالقوبده بن بر آدام کوندره جگم دبرسه فصل اولور ؟

سعدی بک (بک اوغلی) — افندم آشاغیکی ماده اوقونمه دقجه بو ماده یه نه معنا ویرلسه دوغری اولیور . زیرا اوتنه کی ماده ، بو ماده مک معناسنی تمامیه ابضاح ایدیور . بناء علیه او ماده بی ده اوقودقدن صکره مذا کره به دوام ایدلم .

رئیس — سعدی بک افندی مهم بر نقطه یه اشارت ایتدیلر . فی الحقیقه جبهه مرخصلری ۱۴ نجی ماده ده صراحت وارددر که بعض رفقا مک اندیشه لری نی ازاله یده جک ماهیته در .

۱۴ نجی ماده :

« جبهه مرخصلری هر خصوصده جمعیت امرلرینه و قرارلرینه تابع اولقله برابر هلال احمر خسته خانه لرله سائر مؤسسه و تشکیلاتنک موقعلری و فعالیت منطقه لری نی تعیینده صلاحیتدار قوماندانک رأی آلیرلر »

سرور کامل بک — بنده کز اون اوچنجی ماده نک عیناً ابقاسنی تکلیف ایدیورم .

رئیس — توفیق سالم بک افندی ، ۱۴ نجی ماده نقطه نظر حالیکری تأمین ایتیورمی ؟

توفیق سالم بک — افندم بورادن فعالیتنی تنظیم دکل فعالیت منطقه لری نی ارائه آکلاشیلیور . رئیس — مسأله توضیح ایتشددر . رأیه

مرخص اک بوکسک مقاماتله کوروشه جک اوده هلال احمر مرکزینیه فلان جبهه ده تشکیلات پاییکز دییه یلیدبره جک . اونک اوزرینه هلال احمر ، تشکیلاتی یابه جق .

توفیق سالم بک — حرب زماننده بوتون هلال احمر تشکیلاتی اداره ایتمک اوزره مقامات عسکره یاننده بر هلال احمر مرخصی موجوددر . بوالیوم مرعی وقت سفر نظامنامه سنده صریح اولارق مذکوردر . بوتون دولترده بویله در . هر منزل مفتشلکنک نزدنده بر هلال احمر دلکسی ، کذا صحیه رئیس نزدنده مطلقاً بر هلال احمر دلکسی بولنور . و بوندن غایه اوراده موجود اولان هلال احمر تشکیلاتی اداره ایتمک در . یوقسه یالکیز هلال احمرک بر مفتشی کبی کیتمک دوغزو دکدر . بو دلکله اعزامنده کی حکمت ، اک بوکسک مقام صحی عسکری ایله توحید مساعی ایتلری ایچوندر . طبیعی مقامات صحیه عسکره ایله اولجه آکلاشما . لیدرکه سفر برلاک اعلان ایدیلنجه هر منزل مفتشلکنه بر دلکه اعزام و تشکیلات قولایقله تدویر اولنسون . مثلاً بعض برده هلال احمر ایکی جابجانه ویا استاسیون آچشددر . بوراده مطلقاً دلکه بولمق لازم کلر . دلکه همه حال اک بوکسک صحیه عسکره آمرینک نزدنده در . مسأله بونک تثبیتدن عبارتدر .

حق شناسی باشا — کرک توفیق سالم و کرک عبدالقادر بک افندیلرک مطالعاتی طوغربدر ، مرخصمز اک بیوک مقام صحی عسکری ایله تماسه کیره جکدر . بز بونک ایچون قرارگاه عمومی به بر مرخص کوندرمکی مقدمکی ماده ده قبول ایتدک . بزم تشکیلاتمزه وجهه تعیین ایده جک اولان ذاتاً قرارگاهده کی مرخصدر .

حالبوکه بوندن بشقه کندی مقامات

دوشورومك دكلدر . هلال احمر خسته خانه
آجديرمق ایستر؛ جهت عسکره جای استانبونی
تشکیلی ایستر . بوراده تبعیت کلمه سی لازمدر .
جوق رجا ایدیورم ، هلال احمر مادامکه اردو
ایچون تشکیل ایداشدر . بزاصل مقصدی فائب
ایدیوروز .

فضلی نجیب بك — افندم رأی آلیردیمك،
اوراده کی قوماندانك رأی صاحبی اولدینی
کوسترکه بوکافیدر . اگر مرخصمز قوماندانك
رأینه (تبعیت) ایده جکسه هلال احمرک هیچ
موقی فالماز . بنده کنز نظامنامهك تنظیمنه مأمور
قومیسونه داخلدم . ایشلرک سورچه مسی ،
اشمار واستشعاره محل قائلمسنی تأمین ایچون
قوماندانك ده رأی قبول ایتك صورتیه ملده بی
نشیئت ایتك .

صبور سامی بك [قیصری] — مرخص
فعالیتی محلی قوماندانیه بالماز کره تعیین ایدر
دیمك کافیدر . اساساً قوماندانله مرخصك
آکلاشامالری احنالی یوقدر . بالطبع وصعتك
ایجابانه کوزه هرره لازمه اوپایله جقدردر .

توفیق سالم بك — فعالیت طرزینی دبیرسه
قبول ایدرم .

حلال مختار بك — فعالیت طرزینی قوماندانله
بالماز کره تعیین ایتك شکلی بك موافقدردر . جهة
براولورسه هپسی یاپیلور ، فقط کچن سسفرکی
کی اولورسه یاپیله ماز . جمعیت ، جهت عسکره بك
هر آرزوسنی یاپه جق اولورسه ایشك ایچندن
چیفاماز . مرکز عمومی یه ایش کلیر ، قبول
ایدیلیرسه ایجاب ایدن پاره ، تخصیصات ولوازم
کوندریلور .

توفیق سالم بك — ماضیدن بر مثال کتیره جکم
افندم صاری قامش حربنده ، اوراسی اوزاق
برمنطقه اولدینی ایچون بدی سکیز هکیمه مالک
اولان و یوز یتاقدن فضله آجامه اصرار ایدن

قوربوبروم . اول امرده عبدالقادر بك افندینك
تعديل تكلیفی قبول ایدنلر لطفاً آل قالدیرسون
(اللر قالفار) اکثریت یوقدر افندم . برده ماده بك
اقتاسنی قبول ایدنلر آل قالدیرسون (للر قالفار)
۱۳نجی ماده بك اقتاسی قبول ایدلدی .

افندم ۱۴نجی ماده حقننده ینه قادر بك
ورققاسنك تعديل تكلیفی وارددر اونی اوقیوروم .
[جهة مرخصلری جمعیتك اوامر ومقرراتنه
تابع اولمقله برابر هلال احمر خسته خانه لر یله
مؤسسات وتشکیلات سائر مسك موقع وفعالیت
منطقه لرینی وفعالیت طرزینی تعینده وسائر
خصوصات صحیه ده صلاحیتدار قوماندانك رأینه
تبعیت ایدرلر]

توفیق سالم بك - انجمن کلن شـكـلـده
(رأیی آلیرلر) دنیور ، (تبعیت ایدرلر)
دکل . بومهم مسئلهدر . بری طرفده غایت حاجل
اولق اوزره اون یتاقلی برخسته خانه تأسیس ویا
اومطوقده غایت اهمیتلی هر هانکی رایش کورمك
لازمکلیر . منزل سرطیبی ایله مرخص آکلاشیرلرسه
اون یتاقلی خسته خانه بی آچه بیلیرلر . اگر منزل
موافقت ایتز مثلاً بوراده خسته خانه یه احتیاج
یوق ، چالخانله آجیکز دیرسه هپچ بر اهمیت
اولماز . بوراده کوریلیرلرکه مرکزله عائد رابطه
غایت قوتلی بولنیور . اساساً تعديل ایلله اصل ماده
آره سندله بیوك برفرقده یوق . بریسده تبعیت
ایدردن دنیور ، دیکرنده رأیی آلیر دنیور ، یعنی
« تعلیمات آلیرك » قیاجه سی . تعديلك قبولی موافق
اوله جنی قیاعتندیم .

عبدالقادر بك — جهت عسکره طرفندن
واقع اولان تکلیفلر بیلام نهدن خشین کوریلیرلور ،
هپ اقلیتله اقتران ایدیور . بونده سوء تفهمه
دوشمکه محل یوقدر . مسأله حربده هلال احمرک
اردوبه واقع خدماتی ده مأمور قیلمقدردر ، بوکا
چالیشوروز . یوقسه جمعیتی ، اردونك تحت امرینه

بر هلال خسته خانه سنه اوچیز بئاق آچدیرمق ایچون استانبول مرکزی افئاع ایدنجیه قدر یوک مجادله ده بولندم . نه دن صکره استانبول مرکز عمو میسندن خبر کلدی . چونکه بوراده مرکز عمومی تماماً وضعیتدن بی خبردی . ارضرومده کی احوال دن پورا مرکزی قطعاً خبردار اولاماز . اوراده کی مرخص اردو قوماندانی ایله کوروشور . قوماندانک مبرم بر احتیاحک ازاله سی خصوصنده هیج اولمازسه اوراده سوزی کچر وهلال احمر مرخصی واسطه سیله اصرار ایدر ، یابار . اونک ایچون بنده کزک تکلیفمده ، بو اوایور ساقم افندم . ثریا علی بك [بك اوغلی] -- بالما کره کلمه سی غایت موافقدیر . ماده یی اووجهله تثبیت ایتملی یز .

رئیس — افندم مسأله توضیح ایتشدیر . ماده نك صوك شكلی او قویورم: ماده ۲۴ وجهه مرخصلری هر خصوصده جمعیتك امرلرینه وقرارلرینه تابع اولقله برابر هلال احمر خسته . خاهلرله سائر مؤسسه و تشکیلاتنك موقعلری و فعالیت طرزینی نزدنده بولوندی قوماندا نه بالما کره تعیین ایدرلر .

عمر لطفی بك (امیر) — تعیین و اجرا ایدرلر . (اجرا لازم دکل سسلری)

رئیس — افندم تعدیلات وجهه قبولی رأی عالیکنزه عرض ایدیورم قبول بیورانلر لطفاً آل قالدیرسون (الار قالقار) قبول اولوندی . اون دقیقه استراحت اولتی اوزره جلسه یی تعطیل ایدیورم .

جلسه ۲

دقیقه	ساعت
۰۰	۴

رئیس — مذاکره باشلاورز افندم اون بشنجی ماده یی او قویورم ؟

[خصوصی جمعیتلرک و افرادک تاسیس ایده جککری خسته خانلر و مالزیه آبارلری و بونلرک مأمورینی هلال احمرک حابه سی و مرا - قبه سی آلتند بولنور .]

بر مطالعه وارمی افندم ؛ قبول بیورانلر آل قالدیرسون (الار قالقار) قبول ایداشدیر افندم . اون آلتنجی ماده یی او قویورم :

[هلال احمر جمعیتی اجنبی هلال و صلیب احمرلرله دیگر اجنبی خیر جمعیتلری طرفدن کوندریله جک هیئتله ایجابنده معاونتده بولنور و بونلرک ملکی و عسکری مقاملرله مناسبتلری تسهیل ایدر]

بر مطالعه وارمی افندم ؟ قبول بیورانلر لطفاً آل قالدیرسون (الار قالقار) قبول اولمشدر . ایکنجی قسم (صالح زماننده) ۱۷ نجی ماده [جمعیت صالح زماننده :

۱ — خسته باقیجیلری یتیشدیرر .

۲ - مسئولی خسته لقلره وورم ، ایصیتمه وچو حوق و فیانی کبی آفات اجتماعیه قارشو مجادلانه یاردم ایدر .

۳ — بوبوک یاغین ، زلزله ، صولرک طغیانی ، قحطلق و ایجابات حربیه دولایسیله مهاجرتده کی آفات و مصیبتلردن بری وقوعنده ممکن اولان معاونتده بولنور .

۴ — جمعیت حرب زماننده کی وظیفه لرینی باقم ایچون اقتضا ایدن لوازم و وسائلی نقرر ایده جک محملرده احضار و ادخار ایدر .

رئیس — افندم بووان یدنجی ماده حقنده عبدالقادر بك افندیك بر تعدیل تکلیفی واردر اونی او قویورم ،

[تقریرده کی اون یدنجی ماده یه هاند فقره تکرار او قوندی]

عبدالقادر بك — هلال احمر جمعیتی ، حرب زماننده اردوبه شمر خدماتده بولنه بیلمک ایچون

صالح زماننده حاضرلق کورمسی لازمدر .
هلال احمر لوازم ایچون بودجه سنده صرف
ایده چکی باراب اردونک موده لارینه توفیق ایتمک
صورتیه صرف ایدر . مثلاً بوکون حکومتک
سدیه سی نه شکله ایسه هلال احمرک سدیه سی ده
اوشکله اولوق لازمدر . تاکه سدیه ایله کلن
برخسته ، عین سدیه ایله واغونه ویاخود صحیه
آراباسنه سوق اوله بیلسین صحیه عسکریه بهض
حالتیه به محتاجدر . بومالزیه اکر کندی مالزیه سی
اولمازسه احتیاج بلکه برطرف اولور ، فقط
مرحج برصورتده برطرف اولماز . اونک ایچون
هلال احمر صالح زماننده حاضر افنی جهت عسکریه نک
ایستدیک کی بایمازسه ، اونک موده لارینه توفیق
ایتمزه یاردیمی چوق مؤثر اولماز . بوتماسی
محافظه ایچون بنده کز مأمور بولنورم . اسکی
نظامنامه ۵۱ و ۵۲ نحی ماده لرله بالواسطه تماس
تأمین ایدلشیدی . فقط بونماس چوق مشمر
اولمادی . مرکز عمومیده نه مذاکره جریان
ایدیورسه ییلمک اورایه صحیه عسکریه نک فیکربی
آلدیغم کی تلقین ایتمک هر حالده ده فائده لی
اولوردی . صحیه عسکریه بزه حردن صوکر
برایسته کوندردی . و حرب نه لیکلری جیق دینی
وقت یاسلمسی لازمکلن بهض شیلر تلقین ایتدی .
بونی هلال احمرله قونوشق ایجاب ایدیوردی .
حالبوکه یالکیز هلال احمر اعضا سندن تماسه
مأمور بذات ایله کوروشوله بیلیوردی . بوتماس
ایدیلن ذاتک ، جهت عسکریه نک کوسه تردیکی
لزو می عین شدنه مرکز عمومی به عرض ایدوب
ایتمدیکنی بیلمیورم . معلوم حالیلر بدرکه وقعه
فصل تشریح ایدیلرسه حکم اوکا کوره ویریلیر .
جهت عسکریه کندی احتیاجلربی دوغریدن
دوغری به مرکز عمومی به عرض ایده ییلرسه
بشقه در فائده سی . ظن ایدر سه هیئت علیه کز
جهت عسکریه نک احتیاجاتی ابلاغ ایچون الان

موجود اولان بر مأموریتک الفاسی طرفداری
دکلدر . وقت حضرده او بوشولمازسه وقت سفرده
جهت عسکریه نک فلان ، فلان وفلان احتیاجلری
نصل تأمین ایدیلور ؟ هیئت علیه لر بی چوق
اشغال ایتمک ایسته میورم ، بو خصوصده چوق
مثالیر عرض ایدیله بیلیر افندم ؟

رئیس — بشقه بر مطالعه وارمی افندم .
توفیق سالمک — مرخصه هر نه مام ویریلرسه
ویرلسون ، شوکا قانعم که وقت صاحبده بر مرخصک ،
بر مرخص عسکرینک — وقت سفرده ده خدعتی
دوام ایتمک صورتیه — هلال احمر نزدنده بولنسنه
شدنه احتیاج وارددر . قونفره لر اکثریتیه یالکیز
غایت عمومی مسائلک مذاکره سیله اکتفا ایدر
ووظیفه لری ، اکثریتیه یاسیلان ایشلری تصدیق دن
عبارت قالیر . مهم مسائل مرکز عمومیده حل
اولنور . مرکز عمومینک ویره چکی قرارلرده ،
وقت صاحبده حاضر لنمی لازمکلن وقت حرب
متعلق ایشلرده النک آلتنده بویه بره مأموره اشد
احتیاجی وارددر . بوفوالعاده لارمدر . عجب
اوکمزده ظهوری محتمل بر حرب ایچون نصل
حاضر لائتمز ؟ برچوق ایشلری یاپمشزدر ،
فقط بر حرب وقوعنده نه صورتیه یاردیم ایده جکر ؟
بوکا دائر بر تدبیره راپورده تصادف ایده مدم .
مرکز عمومیه بویه برقرار ویرلدیکی زمانده ،
اوراده کی مرخص عسکری ، اعضایی ایقظ
ایدر ؛ اصل حرب ایچون حاضر لار . بناء علیه
جمعیت امور ومعاملاتنه مداخله ایتمک یالکیز
اونلری تنویر ایتمک مقامات عسکریه نک نقطه
نظرنی ابلاغ ایده ییلمک ایچون بویه بره مقامه
شدنه احتیاج وارددر .

اگر جهت عسکریه هلال احمرک نه یایدینی
سیلمیه جک اولورسه هلال مستقلاً چالیشیر ، صحیه
عسکریه مستقلاً ایش یاپار . شو نقطه افتردن
یکی نظامنامه به بونک ادخالی چوق مهمدر .

صمیمی برتاسک وجودینہ شدتہ احتیاج وارد۔
فکرت بك (ارطغرل) — اقدام هلال
احمر ك فعاليتی اكلامق ايجون مطلقا مركز
عموميدہ بر مرخصك بولنسنہ احتیاج يوقدر .
جهت بعسكرہ لزوم كوردیكى خصوصاتی بر
تذكرہ ابلہ مركز عمومیدن صورديی وقت ،
هلال احمر اوکا مجبوراً جواب ويرر . سوكر
مركز عمومى اعضاى ، بوايشلردن بی بهره
اولان كيمسهر دكلدر . هر حالده بونلرده او
ايشلرك ناصل يوريمسى لازم كلدیكنی بيليرلر .
اكر قادربك افنديك تكليف استكلى شكلده
اولورسه هلال احمر مادانجیه عسكریه دائره سنك
بر شعبه سى مقامه قائم اوله حقدرد . هيچ رایش
كوروليه جكدرد . و دولتهده هيچ بر فائده سى
اوليه جكدرد . يالكز توفيق سالم بك افنديك
تكليفلى وجهه مركز عمومينك اعضاى
طبيعیه سندن اولق اوزره جهت عسكریه دن بر
ذانى مركز عمومى به ادخال ايدہ بيليرز . ديكر
مداخله لقطعیاً دوعر اولاماز . اولدقدن
سكرك هلال احمر لزوم قالماز .

توفيق سالم بك — مركز عموميدہ بر
مرخص عسكرينك وجودينى قبولده فکرت
بك افندى ابلہ اتفاق ايدبيورز افندم . بومرخص
واسطه سيله هلال احمر تنور ايدہ جكدرد و آرزو
ايتديكى معلوماتى آله سيله حكدرد .

مركز عمومى مرخصك رايندن استفاده
ايدر . يوقسه مطلقا بونى بابا حقسكز ، شونى
آلاجقسكز ديه اصرارده بولنه مز . يالكز
بوراده بر قطة وار . ديكر ملتلك صليب احمر لرنده
موحد اولان هلال احمر ك ده بولربنى نفيتش
صلاحيتى حكومتكدر . بوشدته لازمدر افندم .
يوقسه ده بولر ارزاق انبارينه دوز ، حربه
يارامابه حق مالزماه ابلہ دولار . حكومت ايتسه ديكي
زمان ده بولرى قيتش ايدر . فقط سوء استعمال

نقطه سندن دكل ، حاضرلق نقطه سندن .

رئيس — جمعيتلر قانوننده جكومتك هر
هانكى جمعيتى نفيتش صلاحيتى اساساً قبول
ايدمشدر . بومقصديكزى تأمينه كافى دكلميدر ؟ .
توفيق سالم بك — دكلدر بك افندى ، هلال
احمر بيكلرجه اوقه ارزاق وسائر آلا بيلير .
وحكومنه قارشى ، بوكا مداخله به صلاحيتكز
يوقدر ، هيئت عموميه بومصلاحيتى مركز عمومى به
ويرمشدر . ديه بيلير ، قونغره ايسه بونى تدقيق
ايدہ مز . دپولرده حربه يارايه حق اولان مالزماه
اوندن استفاده ايدہ حك آدملر كوزيله كوره رك
نفيتش ايتك ايجاب ايدر .

حق شناسى باشا — معلوم دولتكز هلال
احمر بين المملدر . اونك حرب و صالح زمانده
اولقى اوزره وظيفه لرى واردر . بودفقه احتياج
ايدہ حك قونغره سى اون ايكنجى قونغره سيدر .
هر قونغره ده وظائفك چوغالمقده اولديعى
كورولييور . باخصوص برم مملكت قدر سحى
وظائفى اعمال ايدلمش برمملكت يوقدر . زم صالح
زمانده يابه جغمز وظيفه ، حرب زمانده يابا-
جغمزدن دها فضلدر . جمعيت بن الممل ماهيمى
اعتباريله نظامنامه ترجمه ايدلدكدن سوكره صليب
احمر لره كوندريله حكدرد . بناء عليه هيچ بر
دولنده قبول اولونمايان دائمى مرخص عسكرى ،
مركز عمومى به كبره مز . اساساً بز بونى نظر
دقته آلارق مادى اوشكلده براقديق عسكرى
موظف اطبا ده هلال احمره اعضا اولارق كبره بيلير .
يوقسه مدافعه مليه مرخصى صفتيله كبره مز .
يالكز حرب زمانده وقايع حربيه يى نشيت
ايتك ايجون برمرخص عسكرى بولنور . يالكز
قادر بك افنديك آرزوايتديكى يكنسقى بى تأمين
ايتك اوزره بومادهك دردنجى فقره سندن
(اقتضا ايدن لوازم و وسايطى احضار ايدر)
ديركن اورايه (حكومتك وبره چكى نمونه كوره

و کوستره‌جکی موقه‌لرده) دبه بر قید علاوه
اولنه بیلیر .

حیدر بك — حرب عمومیدن صکره
نظامنامه‌لرینی تعدیل ایدن برچوق صلیب احمرلرک
کرک حربیه و کرک بحریه نظارتلرندن مرخص
آلدق‌لرینی نظامنامه‌لرنده کوردیم .

حق شفاشی پاشا — مرخص صفتیه دکل
افندیم .

حیدر بك — بنده‌کز نظامنامه‌لری تدقیق
ایتمدم . حربیه و بحریه نظارتلرینک مرخص‌لری
بولنبور . اکر وقت مساعدسه ، ایکنجی‌حلسه‌ده
مأخذلرمی ده اراثه ایدیلرم .

عبدالقادر بك — حیدر بك افندی بو
خصوصده چوق واقفدر . بتون احنبی صلیب
احمرلری نظاماتی تدقیق و تنقیح ایتشلر در .
بناءً علاوه ، افاده‌لرندن ده قوتلی بر دلیل اولاماز
مرخص عسکرلرک موجودیتیه و دیگر مسأله
کلنجه : اطباء ، عسکرده ، سیویلده اولسه
جنوره معاهده‌سی و جنبجه سیویل عد اولنور .

یعنی طیب عسکرده ، اسیر دوشنبجه سیویل
طیب کی اعاده اولور . طوبی ایله تفکیکی ایله کلیر
وضعیتی ویرمز . طیب عسکرده اولسه طیب
مرکز عمومی به عین صلاحیتله انتخاب ایدیه‌بیلیر .
بونک عکسکی مثبت بر وثیقه اراثه اولنه‌ماز
عسکر و سیویل قیدی هیچ برملک‌کنده بو قدر .
ایکنجی مسئله به کلنجه : مرخص عسکرینک

وظیفه‌سی تنور و نوردور . بو هیچ بر زمان
بین‌الملل وضعیتی اخلال ایتیز . استطراد قیلندن
عرض ایدیم . کچنده هلال احمرده نه مقدار
آلقول و پاموق اولدیفنی اوکر نمک‌صحیه عسکر به‌جه
احتیاج حاصل اولدی . مرکز عمومیدن بو
مقداری آلقی امکائی بر درلو حاصل اولمادی .
هیئت محترمه بوراده‌در . تحریری و شفاهی
رئیس اوللره مراجعت ایتدم . بو عددلری

آلقی ممکن اولامادی . نهایت بنده‌کز کبزی
اوله‌رق اوکرندیم و آلام . چونکه صحیه عسکریه
چوق زیاده اصرار ایدیوردی .

چونکه تهلمک واردی ، غریب بر حرب
وقوعی احتمالی واردی . صحیه عسکریه کندی
قوتی بیلور ، هلال احمرندن نه وجهله ونه
قادار یاردیم کورده‌جکی بیلیمک ایستیوردی .
اگر بر مرخص عسکری مرکز عمومی ایله
تماس ایدر ، آنتبارلری کورورده مضر بر تأثیر
یایمق ایچون دکادر . فائده‌لی بر تأثیر الله
ایتمک ایچوندر . مقصد تنوردور . شونی‌ده عرض
ایدیم که افندیم مقدما جمعیتک مرکز عمومیسنده
عسکری طیب دکل ، عسکری پاشا بولنوردی .
او زمان بو حال بین‌الملل وضعیت ، مانع دکلیدی‌ده
شمیدی‌ده می یوبله اولور ؟

حیدر بك — رئیس بك افندی مساعدته ازله
معروضاتمه اوفق بر شی علاوه ایدم‌جکم : بو
مرخصلر هیئت اداره به وقومیسونلره اشتراك
ایدیمزلر .

عبدالقادر بك — بنده‌کز او قسمدن
واز کچوروم .

رئیس - او حلاله عبدالقادر بك افندی
ایلّه ، توفیق سالم بك افندی و رفقای محترمه
سنک تقریرلری وجهله مرکز عمومی نزدنده
مرخص عسکری اولارق بر طیب عسکری ،
میرآلای رتبه‌سنده (رتبه‌سنی حکومت تنسیب
ایدر سسلری) بولنسنه‌ویز مرخص عسکرینک
بتون آنتبارلری ، اشیایی ایستدیککی زمان و
ایستدیککی طرزده تفیش ایتمه‌سنه ، نظرآ معاینه‌دن
کچیرمه‌سنه و استشاری ماهیتده رأینه مراجعت
ایدلسنه دائر اوج اساسی محتوی بر تکلیف
وار . حیدر بك افندی‌ده دیگر صلیب احمر
جهت‌لرنده مرخص عسکری بولوندیفنی و بو

تعیینی یری دکدر . تثیت اولنورسه بو ماده دن صکره آیری بر ماده ده تثیت ایدیلور . بونلر فعالیتیه متعلق ماده لر در .

عبدالقادربك — وقت حضرده كي فعالیتیه آره سنده در افندم . مع مافیه آرزو بیورولورسه ماده لرك نومروسی دگیشد بریلیر . رئیس — تنسیکزه عائد بر مثاله در .

جلال بك — بوايكي مرخص مرکز عمومینك اوتوز اعضاسنه داخلیم، خارجی؛ اكر داخله مرکز عمومی فصلنده بحث ایدلك لازم کلیر .

رئیس — مرکز عمومی میاننه داخل دکدر، مرکز عمومی نزدینه مرخصدر . جلال ساهر بلك تکلیفی یعنی بو ماده نك بورایه داخل ایدلامسني تثیت بیورانلر ال قالدیرسین (آلر قالدقار) قبول اولنما مشدر افندم دوام ایدیوروز . شمدی بشنجی فقره اولارق قبولی موضوع بحث اولان عبدالقادربك تکلیفی واردر . بوتکلیفك ایلک قسمی قبول بیورلشدر . شمدی ایکنجی قسمی کلیورکه مرخص عسکرینك ده بوو آنبارلری نفتیش ایده بیله جکسه دائردر .

فکرت بك — بنده کز تکلیف ایدیورم که مرخص عسکری معاملات حقنده اخذ معلومات ایدر دنیلسین .

عبدالمجید پاشا — آنبار موجودینه کسب اطلاع دنیلک ده دوغرودر .

عبدالقادربك — اساس مسأله بودر . معاملاتله آنبار مسأله سی آراسنده بر سو قهیم اولایلیر . رعسکری طیبك کونك رنده هلال احمر آنبارلرینی شویله بردولاشوب مالز مه بی، آنبارلری کورمسنده بر محذور وارمیدر ؟

توفیق سالم بك — معلوم تالیکز هلال احمر، بتون صایب احمر لرله حال تماسده در . بو اعتبارله مرخص عسکرینك دپولریمزی کورمسندن صحیه عسکریه استفاده ایده جکدر . یعنی بر مرخص

مرخصك موجودیتك جیبیتك بین الملل وضعیتنه نظر آده بر محذوری اولمیدیقی تدقیقاتلرینه مستنداً ایضاح بیوریدیلر .

فؤاد پاشا () — حالوکه بوراده بحریه دن مرخص عسکری ایچون موضوع بحث اولمیور . صحیه بحریه آیریدر .

عبدالقادربك — حاضرده آیریدر، سفرده باش قوماندانلق عنوانی آلتنده راشیر .

حیدر بك — برده بحریه مرخصی اولمق ایجاب ایدیور . حربیه و بحریه مرخصی صفتیه ایکی مرخص عسکری لازم کلیر افندم .

سرور کامل بك — عبدالقادربك افندی بیوریدیلر که کندیلرینك مرخص اولدقلری حالده صورمش اولدقلری سؤاله جواب ویرلما مشدر .

صحیه عسکریه ریاستی بر شی صور بیور، نصل اولیورده هلال احمر مرکز عمومی ایله مناسبته کیریشیلدیکی حالده معلومات ویریلور ؟

رئیس — بو جهت ماده ایله علاقه دار دکدر . اداره انجمنك راپورلری مذاکره اولندیقی صروده بو جهت موضوع بحث اندله .

بیلیر . شیمدی افندم مرکز محلی نزدنده بر بحریه دن برده مدافعه ملیه دن ایکی طیب عسکرینك مرخص اولارق بولمسی واجتبا علربنه اشتراك ایتسی تکلیف اولونیور . بالاخره بوکا بر شکل وریله بیلیر . بونك اساس اعتباریه نظر

دقته آلمسني قبول ایدنلر ال قالدیرسون .

سعدی بك — افندم بو تکلیفه ایکی قید واردر . اونك ایچون آیری آیری رایه قونمسی رجا ایدیورم .

رئیس — اولاً مرخص اولارق بر طیب عسکری بولمسی قبول ایدنلر ال قالدیرسون (آلر قالدقار) قبول اولدی .

جلال ساهر بك — بوماده، مرکز عمومینك صورت تشکله وایچنه داخل اوله حق اعضاك

عسکرینک بزم مالز مه مزی کورمسی، صحیة عسکریه نی تنویر ایدم بیلیر . مرخص، اینی بر یاتاق، اینی بر سدیہ کوره بیلیر . بوترقیادن اردو بیچون محروم قالسین . مرخص عسکرینک بشقه بر صلاحیتی یوقدرکه ...

رئیس — ایسته اندیشه بورادن دوغوبور . توفیق سالمک — اون بش سنه کورمه دک، نه اولدیغمز معلوم . بش سنه ده کورمه نه چیقار؟ رئیس — آنبارلر، مرخص طرفندن . کورولسونی، کورولسونی؟ (کورولسون سسلری) شو حالد هلال احمرک تکمیل آنبارلرینی کورمه صلاحیتداردر . شکلی قبول بیورانلر آل قالدیرسون (الر قالقار) قبول اولندی . شمدی تکلیفک اوجنچی قسمنه کلدک. صحیة عسکریه مرخصی هلال احمر مرکز عمومی اجتماعلرنده استشاری رایہ مالک اولمق اوزره بولنه بیلیر ذیلیمسنی تکلیف ایدیورلر .

سعدالدین فریدبک - افندم مرخص عسکرینک مذاکره بولمسی طیبی خصوصات عسکریه نک مذاکره سی صرہ سنده اولابیلیر . مثلاً اجتماع موضوع مذاکره سی بشقه بر مسأله اولاجق اولورسه همه حال مرخص عسکری اجتماعده بولنه جقمی؟ اکر بو خصوص قبول اولنورسه بر چوق وکالتلری علاقهدار ایدن موضوعلر واردر . اولنلرکده مرخصلری بولنق ایجاب ایدر . عبدالقادر بک — افندم صحیة عسکریه مرخصلری حکومتک اعتمادیتی حائر ذوات اوله . جقدر . هلال احمر مرکز عمومی اعضالری ده پک محترم ذواتدر . اکر پک کیزی بر جلسه اولورسه مرخص عسکری او صرہ ده بولیمه بیلیر .

سعدالدین فریدبک — سوء تفهمه محل قالمق ایچون جواب وبره جکم .

کمال بک () — بنده کز آکلامق

ایستیورم مرکز عمومیده اسرار حکومتی مذاکره ایدله جک؟

سعدالدین فریدبک — اساساً وقت حضرده حقیقة لزومی اولان نقطه لرده شو شکلده بر مرخص بولمسی قبول ایدلشدر . واوراده رای استشاری ده بولنق قبول ایدلشدر . بنده کزک عرض ایتمک ایسته دیکم شوکه ، عسکریه مسأله مرخص عسکرینک وجودی قبول اولننجه ، مذاکره دیکر وکالتلری علاقهدار ایدن خصوصاته انتقال ایدنجه ، دیکر وکالتلرکده بر مرخصی بولمسی قبول ایدلشدر . نه جلسه خفیہ ، نه ده بر بشقه جلسه موضوع بحث دکلددر . مردورلو جلسانده بولنور دینور واولشکلده قبول ایدیلر سه مسأله قالماز .

رئیس — ایکی نقطه نظر تعین ایدیورز . افندم ، بریسی سعدالدین فریدبک افندینک تکلیفلری، یعنی مرخص عسکریه یالکیز عسکری مذاکره اشتراک ایتسون تکلیفی، دیکری بتون اجتماعلرده مرخص عسکرینک بولنه بیلیمسی حقنده در .

— بزدن اول بو چیغرده چالیشان یرلر وار . . اوراده نصیلدر عجبا؟

حیدر بک — معلوم حالیدر بکره مرکز عمومی اجتماعلرنده بر روزنامه مساعی تنظیم اولنهرق اعضابه توزیع ایدیلیر . حریبه و بحریه مرخصی روزنامه نی کوردرکده صکره کندولرینی علاقهدار ایدن بر مسئله مذاکره ایدله جکسه او جلسه ده بولنور و کندبنه طائد اولمایان بر جلسه یه ده کیتمز ! معافیہ بولنورلر سه نه محذور واردر افندم؟

رئیس — تکرار رایکزه عرض ایدیورم مرخصلرک یالکیز خصوصات عسکریه تعلق ایدن مذاکره اشتراکلری تکلیفی قبول بیورانلر ال قالدیرسون (الر قالقار) قبول

فرض ایدم عمومی بر آفت وار . دوام ایدوب
کیدبور . هلال احمرک تخصیصاتی ده آز قامش
طبیعی تخصیصات یوقدر دیه هلال احمر قولی
باغلامیه جقدر ؛ در حال هیئت عمومی سنی
طوبلایه جقدر . فوق العاده تخصیصات آله جقدر .
ایجابنده فوق العاده تخصیصات ایله قیدینک
علاوه سنده کی مقصد بودر .

رئیس — تکلیف کز عبدالقادر بکک تکلیفی
تعدیل ماهیتنده در .

عبدالقادر بک — بنده کز محیه و معاونت
اجتماعیه و کالتیک کوستره جکی لزومه بناء معاونتمه
بولامسنی ایستورم یعنی معاوتی لاعلی التعمیل لکدن
چبقارمق ایستوردم .

حیدر بک — هر یرده صلیب و هلال احمر
صوک درجه سربست و مستقندر . بناء علیه
محیه و معاونت اجتماعیه و کالتیک هلال احمر اوربته
مداخله سنی دوغرو بولیورم . جمعیته بواسطه قتالی
بخش ایدم .

عبدالقادر بک — ظن ایدرم معروضاتم
یا کلش آکلاشیلیور . مثلاً بیوک بر یانغین
اولمش ، هلال احمر یاردیم ایدم جک رسماً
حکومتده یاردیم ایدیور . اکر جمعیت ، معاونت
اجتماعیه و کالتیکه مخبره ایدرسه بریسی باراقه
پایدیرر ، بریسی آچلرک قارتی دوبورور و پاپیلان
معاونتده بوصورتله چوق ودها مشر اولور .
عاقل مختار بک — شبهه یوق که افندم بوبله
بر یانغین ظهور ایندیکننده حکومتله کوریشیلور .
اوکا کوره پاپیلر . بونک نظامنامه مزه ادخالی
قطعاً جائز دکدر . بوعدم جوازک که مهم سبیلرندن
بریسی ، اکر بز هر هانکی بر ایشده مطلقاً
حکومتدن تعایات آلمق مجبوریتنده اولدیغمری
نظامنامه به درج ایدرسه که صلیب احمر لردن
کور دیکمز معاونتلر اکیسایر . چونکه هلال احمر
بوخصوصده آلتان پاره بی طوب آلمیه وسائر

اولونمادی . او حالده مرکز عمومینک بالموم
جلسه لربنه اشتراک لربنی قبول ایدنلرال قالدیرسون
(اللر قالفار) قبول ایدلمشدر .

عبدالقادر بک — بو مرخص عسکرینک
قونفره لردهده بولمسی تقریرمه مندر جدر افندم .
جلال ساهر بک — عسکری مرخصلرک
قونفره لرده بولملرینک بو ماده به تعلق یوقدر .
صردسی کلنجه آریجه تکلیف اولنه بیلیر .

عبدالقادر بک — بنده کز اون بدنجی
ماده نک ایکنجی اوچنجی فقره سنی ، هر ایکیسی
معاونت ماهیتنده اولدینی ایچون بر ماده به قویدم .
رئیس — بو ماده حقنده حلال ساهر بک
افندینکده بو تقریر لری واردر . اونی اوقوبوردم
[جمعیت صلح زماننده :

۱ — خسته باقیچیلری یتشدیریر .

۲ — مستولی خسته لقلره و ورم وایصیتمه
وچوچوق اولوملری کی متعمم آفتلره قارش
مجادله لره بودجدهده کی تخصیصات دائره سنده
و ایجابنده فوق العاده تخصیصات ایله اشتراک ایدر .
۳ — بویوک یانغین ، زلزله ، صو طغیانی ،
قتیلوق و حرب سبیلله مهاجرت کی آفت و مصیبتلردن
بری وقوعنده بودجدهده کی تخصیصاتی دائره سنده
و ایجابنده فوق العاده تخصیصات ایله یاردیمده
بولنور .

۴ — جمعیتک حرب زماننده کی وظیفه لربنی
ایفا ایدم بیلیمک ایچون محتاج اولدینی لوازمی
و واسطه لری صلاحیت صاحبی عسکری مقام
ایله قرار لشدیر بیلجق صورتده طوبلار و حاضر لار
جلال ساهر بک — بنده کز تخصیصات
قیدینک علاوه سنی تکلیف ایدیورم . ایکنجی
قالاتیه بوبلیک کده سنی (آفات اجتماعیه) اوله رق
ترجه ایدلمش . بو یا کلشدر . آفات عمومی ،
عمومی و یا متعمم آفتلری دیه ترجمه سی ده
موافق اولور . انشاءه هیچ باشمزه کلزیا ،

رئیس — اون یدنجی ماده دن چیققدق اون
سکزنجی ماده نی اوقووروم :

[اخنی هلال و صلیب احمر لرینه ایجابنده
امداد هیتلری کوندرمک شکلنده و یا خودسار
صورتلره معاوندنه بولور]

ماده نی قبول بیورانلر ال قالدیرسون (الار
قالقار) قبول اولمشدر .

۱۹ نجی ماده :

[تورکیه هلال احمر جمعیتی شخصیت حکمییه نی
حائدر]

ماده نی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون
(الار قالقار) عیناً قبول ایدلشدر افندم .

۲۰ نجی ماده :

[تورکیه هلال احمر جمعیتک علامتی بیاض
زمین اوزرینه قارشودن باقارکن صوله متوجه
قیرمزنی هلالدر . یالکیز بایراقلرده هلال ،
بایراق دیره کنک عکسی استفامتنه متوجه اولمیدر .
بوعلامت دیگر حکومتلرجه قبول ایدلش اولان
صلیب احمرک کافه حقوق و معافیتلرینی حائز بر
بی طرفاق علامتیدر]

جلال ساهرک - اهمیتنه مبنی عرض
ایدیورم افندم : هلال احمرک ایلك تشکیلنده
بوصاغ و صول مسأله سی نصلسه بر قاراشقانی موجب
اولمشدر . بین الممال مؤسسهر طرفندن قبول
ایدلیکی ایچون بوشکلی دیکشدرمک جائز دکلدنر .
فقط ماده ده صوله متوجه دنیله سنه رغماً بایراقلرده
هلال صاغه دونو کدر . چونکه فرضاً بونک اک
بارز مثالی اوله رق بر هلال احمر کیدسنگ قارندنه
مرتسم اولان هلال ، کمینک آرقه سنده اصیلی
بایراقده کینک ضد طرفنه کلیر . اونک ایچون
بنده کز بوفقره نك (آرقه سی بایراق دیره کنه
متوجه هلال) شکلنده تصریحی ایستیورم .

حیدربک — بوماده ده دوقونلامسنی استرحام
ایدرم . چونکه مصر هلال احمرینک بایراغی

عسکری ایشلره تخصیص ایدمه مز . حکومتک
برشعبه سی حالنده اورتنیه چیققدق امانات نقطه
نظرندن فوق العاده ضرر لیدر . یالکیز اون
عرض ایدمه بکه ، شمدی به قدر ذاتاً حکومتله
کوروشمکنز سین برشی یاپیلما . شدرو یاپیلما سنه ده
لامکان یوقدر .

کمال عمرک — (صو طغیان) رینه باصمی
حیمک ده دؤغرو دکمیدر ؟

توفیق سالمک — بعض صو طاشار فائده لی
اولور ، طغیان تخریبکاردر . بوراده استعمال
داها موافقدر .

حیدرک (زوفولداق) — ایکنجی فقره ده
مستولی رینه (صالغین) کلمه سی اقامه اولنلی
(موافق سسلری) .

رئیس — مساعده کنزله اولا ایچمندن کان
شکلی ، یالکیز (مستولی) رینه (صالغین)
کلمه سنک اقامه سیله رای عالیکنزه عرض ایدیورم .
قبول بیورانلر ال قالدیرسون (الار قالقار)
قبول اولندی افندم . ۱۷ نجی ماده نک بشنجی
فقره سی اولمق اوزره اساسان قبول ایدیلن
عبدالقادربک افندیکنک صوک شکلی اوقووروم
افندم .

• مدافعه ملیه و بحریه و کالتلری صحیه دائره سی
هلال احمر ایله تماسنی محافظه ایتمک و نقطه نظرینی
تبلیغ و تعقیب ایلك ایچون هلال احمر جمعیتی
نزدینه برر طیب عسکری بی مرخص تمین
لادرلر . صحیه عسکریه مرخصی هلال احمرک
تکمیل آتارلرینی کورمه صلاحیتداردر .
صحیه عسکریه مرخصلری هلال احمر مرکز عمومی
تجهیزلرنده استشاری رایه مالک اولمق اوزره
بولنه بیلرلر .

بو شکلی قبول بیورانلر ال قالدیرسون
(الار قالقار) قبول بیورلشدر افندم .

قبول بیورانلر لطفاً ال قالدیرسون (الار
قالقار) عیناً قبول اولندی .

رئیس — ۲۳ نجی ماده :

[هلال احمر جمعیتی کرک تبرع ، کرک اشترا
و کرک تفرغ صورتلریله شهر و کوی داخل
و خارجنده اموال غیر منقوله تملک و تصرف
ایده بیلیر]

جلال مختار بك — اشترا ایده بیلور، فقط
صاته میورمی ؟

جلال بك — تصرف و تملک قیدی وار ،
صانه بیلیمده تصرف و تملکک ایجابات طبیعیه -
سندندر .

رئیس — ماده بی قبول ایدنلر لطفاً ال
قالدیرسون (الار قالقار) قبول اولوندی .

۲۴ نجی ماده : [هلال احمر قوانین مخصوص -
صهسی موجبینجه تمغا و پول و کمرک رسومندن
و پوسته اجور اتندن و هر نوع تکالیف بلدیهدن
معفودر]

جلال ساهربك — یالکز پوسته اجر تلیری
دینیور ، تلغراف اجر تلیری داخل دکلمی ؟
جلال بك — تلغراف احرتی دولتده
ویریور .

توفیق سالم بك — حال حاضرده بومعافیتلر
باقیمیدر ؟

جلال بك — اولجه جمیع معاملاتده کمرک
رسمندن معفو ایدی . بو دفعه مجلس عمومی به
برلایحه کیتمش صانیورم که برشی آراسنده یالکز
حرب زماننده رسومدن معفودر شکلنده بر
قرار چیقمش بوتون معاملاتندن کمرکدن معفوتی
ایچون هلال احمر مجلس ملی به مراجعت ایده جکدر .
توفیق سالم بك — فقط مادهده کی وجهله
کمرک رسمندن معفودر دیننجه هر شکله معفو
اولدینی اکلایشیلیر .

صاغهدر ، بزمنکی صوله متوجهدر .

جلال ساهربك — بوکون هر هانکی
دیکیسوز کتابی آچسه کز تورک بایراغنده
(الیله کویستره رک) بویله آی و بویله بیلدیز کورور -
سکیز . نته کیم هلال احمر بایراغی ده بویله در .
یالکیز دیگر اوراق اوزرنده آبریدر . صاغدن
صوله متوجهدر . بو بر (فه) در . شأ یتدر
تبدیلی دکل تثبیتی تکلیف ایدیورم .

عاقل مختار بك — بایراقدکی هلال دائماً
مشاهدک نظرینه کوره دکیشیور . بزده بویکی
طوغان آیدن آلمشدر . چونکه یکی طوغان آی
صوله باقار .

رئیس — انجمنندن کلن ماده بی قبول بیورانلر
ال قالدیرسون (الار قالقار) قبول اولنمشدر
افندم .

۲۱ نجی ماده :

هلال احمر علامتی شو محللرده قوللانیلیر :

۱ — جمعیتک مهر لرنده و اوراق تمغالرنده
۲ — خسته خانه لرو دیسپانسر لرله خسته خانه
کمیلرینه و انبارله سائر مؤسساته و بری ، بحزی
و هوائی هر نوع وسائط نقلیه چکیله جک بایراقلرده
و طیاره لرده کوربله جک صورتده خسته خانه لر
و دیسپانسر لرله سائر ایجاب ایدن محللر اوزرنده .
۳ — هلال احمر البسه لرله فعالیتلری
اثناسنده جمعیت منسوبلرینک صول قوللرینه
طاقدقلری بازو بندلرده .

۴ — بالعموم هلال احمر تشکیلاتنه هاند
و جمعیتک تنسیب ایده جکی دیگر یرلرده .

رئیس — ماده بی قبول ایدنلر لطفاً ال
قالدیرسون (الار قالقار) قبول اولنمشدر افندم .

۲۲ نجی ماده :

[هلال احمر علامتی تجارت و صنایعهده
قوللانیله ماز .]

جلال بك — بوماده یاسیلدینی زمان معفو ایدی .

فكرت بك — پوسته و تلفراف قانونی مذاكره اولنوركن تكلیف ایتدك ، رد ایدلی .
سعدی بك — كچن دفعه آلمان كن آلتشدر .
چونكه تجارت یاسیلمشدر .

جلال بك — بنده كز بر قاج سندهر یونیورم تجارت قصدیه برجه آلامشدر .
رد ایدرم . انكیزلردن آلمان اشیانك بالطبع فضله لری صانیلی و تجارت مقصدیه دكلدر .
صالح بك (استانبول) — تجارت ایدلمشدر و آنادولویه شكر كوندلمشدر .

رئیس — كرك رسمندنه صورتله استثنا ایدله جكدز . اساساً قانون مساعد دكسه بورایه تثبیت ایتهمز موافق اولورمی ؟

فكرت بك — نظامنامه مزده وارد دیه تكلیف ایدمكز و مجلسدن كچیره جكز دیه وعد ایتدی حكومت .

حق شناسی باشا — اساساً بر قسمی معفودر بر قسمی دكلدر .

توفیق سالم بك — سعدی بكك اشارت ایتدكاری جهت دوغربدر . جمعیتك بتون امواللك كمرك رسمندن تماماً معفو اولماسی لازم كلیر . بونلری كاملاً مصائب زده لره داغیته جقدر .
هلال احمر معاملاتنك آلاینی شكل نظر دفته آلتهمز هلال احمر مقصد تجارتله برشی آلمیه جقدر .
هلال احمر تجارت ایتیه جكدز دیه صریح بوماده قویارسق مسأله بیتز . اولمزسه تعرفه لیسته سی یاقمق ایجاب ایدر .

رئیس — كمرك رسمی آلتقی ایسته نیمان قسم دولتك قوانین مخصوصه سیله معفو دیمكدر .
معفو اولمیان قسمی معفوكی كوستره رك استقبالاً یاجمضه شكلی بوراده ماده حالنده تثبیت ایدرسك آرزومزی حكومه قبول ایتدیره جك كبی بر

شكل احداث ایتك ناصل اولور ؟ ۲۵ نجی ماده ده ، هلال احمر مأمورلری اثنای حربده تأجیل ایدیلور و مأذون افراد میانه اذخال اولنور .
دینیلور مكلفیت عسکریه قانوننده بوبله بوماده یوقسه بوماده یه وضع ایتكدن نه چیقار . (بر قید یوقدر سسلری)

جلال مختار بك — اكر بو ماده یی ابقا ایتزهك حرب اساسنده برتك مأمور بولاماز .
رئیس — جمعیتمخصوصه برماهیتی حائزدر .
مه هانگی ر فردك عسكركدن تأجیلی بویوك ملت مجلسنك صلاحیتنه تعلق ایدن ر ایشدر .
جلال مختار بك -- بومساعدی شیمیدین آلمی ز .

عبدالقادر بك — ینده كز اوپله بیلدورمكه اخذ عسكرك نظامنامه لرنده بوبله برشی یوقدر .

فكرت بك -- اساساً اخذ عسكرك قانوننه مداخله ایتك ویا اردونك قوتی تنقیص ایتك فیکرنده دكلز . اردویه ، كندی قوتنك خارجنده معاونت ایچون متشكل بر جمعیت ایكن اردونك قوتی آزالته جق دكلز . اورناده قانون واریکی بزم نظامنامه به بوبله بر ماده قوبامز دوغری دكلدر .

رئیس — ماده نك طبی تكلیف اولنیور قبول بیورانلر آل قالدیرسون (اللر قالفار) طبی قبول اولندی .

شو حالده ۲۴ نجی ماده ده عین ماهیتده در نه کی پوللردن وهانگی رسومدن هلال احمر ك استثنا ایدبله جکی قوانین مخصوصه سیله معین ایكن بورایه ماده وضعی ، عبثله اشتغال دیمكدر . اساساً نظامنامه حكومتدن كچه جك بلكه حكومتده بو ماده یه دو قونور . ۲۴ نجی ماده نكده طینی قبول بیورانلر آل قالدیرسون (اللر قالفار) ۲۴ نجی ماده ده طی اولنمشدر . دوام ایدیوروز اوچنجی فصل : جمعیتك اعضا لری حقوق ووظائنی

آ کلامدیلسه اطفاً آ کلا سینلر . (خندهلر)
سعدی بك — (بك اوغلی) عیناً یازارلر
وصحیفه بك آلتنه توركك نه دیمك اولدیغنی تصریح
ایدن بر حاشیه علاوه ایدزلر ، هم مقصد حاصل
اولور هم ده رقلام یاپلمش اولور .

رئیس — ماده بی حاشیه یاپلمق صورتیه
(هر تورك جمعیه اعضا اوله بیلیر) شككند
قبول ایدنه لر لطفاً آل قالدیر سین (اللر قالدیر)
قبول اولندی . ۲۵ نجی ماده : جمعیتك درت
قسم اعضاسی واردر :

معاون ، حامل ، دائمی ، ممتاز .

حیدر بك — اسکی نظامنامه لایحه سنده
اعضا بش قسم اوزرینه تقسیم ایدلمشدر . .
معاون ، حامل ، دائمی ، فخری ، مؤسس .
مؤسسلك برحقدركه هیچ بروقت كری آانهماز
بنده كز بونك ایچون اعضای مؤسسكده ابقای
طرافداریم . چونكه بو برشرفدر . بو شرفدن
او اعضایی محروم براقق دوغری دكلدر .

سعدالدین فريك بك — تأسيس دیمك برایشی
یوقدن وار اتمك دیمكدر . هیئت جلیله بك قناعتی
جمعیته احیاء تأسيس ایدنلر ده مؤسس دینه بیلر .
چكی مرکزنده ایسه اوبشقه . براده مذاكره
كمال خلوص ایله جریان ایدر . كیمسه ذره تما
تجاوز نیتی یوقدر . فی الحقیقه اكلا یوردم هلال
احمر وقتیه تأسيس ایدلمش بالاخره بر فاصله
مساعیه اوغرا مشدر . صوكره دن احیاء فعالیتنه
كتیرلمشدر . احیاء فعالیتنه كتیرمك واقعا كیدن
تأسيس اتمك قادار مهم برمشلدر و بوده بیوك
بر خدمتدر . لاكن مؤسس دینجه بوكون
حال حاضرده جمعیتی قوراندن بشقه برشی
خاطره كلز . ایكنجی دفعه یاپیلان بو همتنه یاپیلماق
لازم كلورسه بو ذواتك ناملرینی احیا ایچون
یاپیله بیلیر . فقط هیئت عمومی ده کی نظامنامه ده

ماده (۲۶) فقط دیگر ایکی ماده ك طی سبیل
نومروسی (۲۴) اولمشدر . ماده بی اوقیورم :
[توركیه لی قادین و اركك هر فرد جمعیه
اعضا اولاییلیر .]

سعدی بك — هر تورك دینجه قادین و اركك
تورك تابتیتی حائز اولانلر علاوه اولیور .
ماده كه تشكیلات اساسیه قانوننه بویه كرمشدر .
بورایه ده كیره بیلیر . تشكیلات اساسیه قانونی
(تورك) تعیری ایچینه قادینی ، ارككی ،
چولوخی چوچنی و — مع الأسف بعضیلرینده
آلیور .

جلال ساهر بك — شو ایضاحاته نظراً
تابعیت كلمه سنی ایضاحه لزوم یوقدر . او حالده
بونده ایکی تعیری واردر . یا تابعیت ، یا وطنداش
تعیری . اكر (سیتوآین) اوله جقسه وطنداش
كلمه سنی ابقایه مجبوریته واردر .

توفیق سالم بك — دیشاریده کی توركك
النباس اولمه سین ده دوشونولور . حالبوكه ،
تورك تعیری زده قوللانیلیرسه توركیه ده کی
توركك خاطره كلیر . بوراده چند کی توركك كلیر
اعضا اولور دیمك دكلدر . هیچ النباس یوقدر
بو غایت صریحدر .

عاقلمختار بك — یهودی و یازمنی اولورسه
جمعیت مزه داخل اوله حققی اقدم ؟ تورك كلمه سنك
آوروپاده کی معناسی بو صورته دكلدر . بویه چه
ترجمه ایدوب آوروپایه كوندزه جك اولورسه كز
صلب احمر طائفه سنه قارمنی غریب اولور .
جلال ساهر بكك بیوردینی کی وطنداش تعیری
موافق صانیورم .

توفیق سالم بك — بر فرانسز تعیری
قوللانیلینی زمانده بوندن یهودی فرانسز داخل
بشقه فرانسز حارج کی بر معنا چیقارماق كیمسه .
نك خاطرینه كلیریم ؟ بزده ده بتون عناصر تورك
عنوائی آلمشدر . بونی اكر آوروپالیلر داها

اعضای مؤسسه نامی ایکنجی دفعه احیایدنلرده و بر مک لازمدر دیرسه اوله یاپیلیر . بونی ده هیئت عمومییه عرض ایتک وظیفه مزدر .

جلال ساهر بک — اقدم سعدالدین فرید بک افندی ایکنجی احیاد بخت ایتدیلر . فقط بوتأسیس ماهیتده در . چونکه برنجی دفعه جمعیت ۲۹۳ سنه سنده تأسیس ایتش اوافق برمدت فعالیتده دوامدن صوکره سونش آرادن اوتوز سنه بی متجاوز بر زمان کچمش ، تکرار تأسیس اولمش . مؤسس سر صر سنده اسملری قوانلردن وطنه خیانتلری تحققی ایدنلر قونفره قرار یله اخراج اولنور . چونکه اولنر بوشرفه لایق دکلدرد . فقط دیگر ذوانک حقیدرمؤسسلاک عنوانی .

نشأت عمر بک — اقدم بو هلال احمرک تأسیسنده کی تاریخ مسأله سی مهمدر . بنده کز سعدالدین بک افندی ک فکرینه تمامیه اشتراک ایدیوروم . جمعیتک بزم مؤسس طانیدیغمز ذوات طرفندن دکل ، بوکون هیچ بری بر حیات اولمایان واسکی نظامنامه ده اسملری اعضای قدیمه سر لوحه سی آلتنده دیزیل بولان ذوات طرفندن تأسیس ایدلمش اولدیفنی ظن ایدیوردم . بونلردن هیچ بری بر حیات دکلدرد .

سعدالدین فرید بک — اسکی نظامنامه یه مؤسس اعضالک برلیسته سی ربط ایدلمشدی . اولنلرک قانوناً حقلری واردر . بوکام اوراده بواسامی ذکرایتک برطاقم منافع تأمین ایدیور . اوراده ذکر مجبور بی بوله بیلیر . اگر بوکون یکی بر هلال احمر تشکل ایدلیدی بنه مؤسس لر تصریح اولنه بیلیردی . حالبوکه بوکونکی وضعیتمز اوله دکل . نظامنامه مز تعدیل ایدیلور .

حیدر بک — اولنلردن بری ده بن ایم ، بر حیاتم . .

نشأت عمر بک — چوق یاشایه جقسکز حیدر بک افندی (خنده لر) بنم مسعودانه نظرآ بوجعیت ۱۲۹۳ سنه سنده برایکی سنه قدر اثر حیات کوسترمشدر بوذاتلر آئنده صوکرمدن داغیلمشدر . حتی هلال احمرک اون بیک لیرای محفوظ قالمش واحیاء تأسیسنده جمعیه دور اولتمشدر . مسأله ده بر بولانیفلق واردر . بر قونفوذیون واردر . بر جمعیتی تأسیس ایدنلر اساسنی قورانلردر . احیایدنلره مؤسس دینه مز . بوجعیت مبارک نك مؤسس لری اودرت بش ذاندرکه الحمداه ایکی می بر حیاتش بوتاریخ خطا . ذک خطا دکل ربولانیفلق ، بر شفافیت سزک وار . بونک تصفیہ سی تکلیف ایدیوروم .

رئیس — سعدالدین بک افندی قوتله ایضاح بویوردیلرکه مؤسس نامی ویریلجه شمدی یه قدر اسملری مضبوط ذوات طرفندن جمعیتک وجوده کتیرلمش اولمنی خاطر لایر . جمعیتی ایکنجی دفعه وجوده کتیرنلر ایسه خیانت ایدنلر مستثنا اولاق اوزره شایان حرمتدرلر . فقط بونامک بوشکلده الی نهابه دوا می فائده لی دکلدرد . کندیلرینی دائماً حرمتله یاد ایدردز . خاطره لرینی دائماً قلبم زده منتله صاقلارز . یکی یاپیلان نظامنامه ده مؤسس کلمه سنه لزوم یوقدر . ساهر بکک هلاله لر ایسه مؤسس لر میانده وطنه ها تی

توفیق سالم بک — بوکی جمعیات اعضا الغنده اسکیلاک مقبولدرا فدم . اسکی اعضای کرامک بوجعیتی تجدیداً احیا ایتش اولسونلر هر حالده حق مکتسب صریح لری اولان مؤسس عنوانک قالدیرلما سنه

جمعی او کو چوک دائرہ دہ تأسیس ایدنلر کیملر سہ اصل اونلر مؤسس اولور . اوتہ کیلر مجدددر . بز، نهدیسہک مزراق چوالہ کیرمز . سزدر سکزک فائق پاشا مجدددر . باشمزک اوستندہ یری واردر . فقط مؤسس دینجہ بشقہ شی آکلا شیلیر .

سعدالدین فرید بک — بندہ کز او تاریخی یاشامش دکلم . آلدیغم ایضاحات اوزرینہ ، شیمدی تکرار اسکی نظامنامہ بہ ارجاع نظر اید بیورم . مؤسس دیہ کونمزده یاشایان برطاقم آداملردن بحث ایدلمشدرکہ هیچ بری ظنمجه مؤسس دکلدرد . شورادہ ہلال احمر جمعی اعضای قدیمہ سی دیہ بر فصل وار . بو اعضای قدیمہ میانندہ اسملری مذکور اولان حیدر بک افندی لطفاً بزہ ایضاح بو بیورسونلر افندم ہلال احمر بو مملکتدہ هیچ بو قکن صایب احمر تعبیرندن اقتباس عنوان ایدیلہرک بر نظامنامہ ایلہ تأسیس ایدلدیکنندہ مؤسسارحہ حکومتہ مراجعت ایدلمشیمیدر ، بر مراسم تأسیسیہ وارمیدر ؛ وحیدر بک افندی بو تأسیسدہ بالذات بولندیلر می ؛ چونکہ اسکی نظامنامہ دہ کندیلرخی اعضای قدیمہ دن اولوق اوزرہ کوریورم . اگر حقیقہٴ مؤسسدن بحث ایدیا بیورسہ حیدر بک قدم اعتباریلہ مؤسس نامی آلتندہ صرہ لانان ذوالک ہسندن داہا اسکی زماندہ اعضا اولدینی تبین ایدیور . بچون کندیلرینہ اعضای مؤسسہ دیخمہ مشدہ اعضای قدیمہ دیمش . و بوکا مقابل قدمہ آداہا یکی و جمعی احياء تأسیس ایتش اولانلرہ مؤسس نامی ویرلش . بو بر کلہ اوبونی . . . حیدر بک افندی ایلک مؤسسار دیمیدر عجبا ؟

حیدر بک — خیر دکل ایدم . .

سعدالدین فرید بک — بندہ کزک بو جمعی تأسیس ایدنلردن کیسہ بولمیدینی حقندہک قناعتم شو صورتلہ تأید ایدیور . اعضای قدیمہ

شدتلہ طرفدارم اعضای مؤسسہ دن بر حیات اولانلر قیداً ابقا ایدیلیر . حیانتلری تبین ایدنلر طرد اولنور . وفات ایتش بولنانلر ایسہ اوتہکی دنیادہ تصریح ایدیرلر . چونکہ ، صاغ اولیانلر ذاتاً اعضادن معدود دکلدرد .

رئیس — مساعده کزلہ بر دفعہ مؤسس اولان ذوانک اسامیسنی اوقویالم افندم .

[رئیس طرفندن اسکی نظامنامہ دہ مؤسس عنوان آلتندہ محرر بولنان اسملر اوقوندی]
افندم ، مؤسس اولان اعضای محترمہ بہ قارشى اولان منت وشکرانلریمز ہمیزک حسبانہ ترجمان اولوق صورتیلہ واقع ایضاحاتی تأید ایتشدرد . بناءً علیہ ، اگر تزیب بیورولورسہ ، ایچمزده بولنلری بزم ایچون بر شرف تشکیل ایدن بو ذوات محترمہ می مقصد خیردہ دوام ایتک قیدیلہ حرمتلہ یاد ایدوب کچرز .

جلال مختار بک — شو حالده ؟

رئیس — جمعیتمک درت نوع اعضاسی واردرد . مؤسس اعضا قالدیرلمشدر دینیر . مجدددر ، معنوی بر حظ وشرف اولان بو وظیفہ بی ایفا ایتملردر . بو شخصیتلر تاریخی اولملردر . کندیلرینی ہمیزک حرمتلہ یاد ایتہمز لازمدر . وشکرانلریمز ضبطہ کچمک صورتیلہ دہ تثبیت ایدلمشدر . ساہر بک بیور و بورلرکہ ، خائنلر چیقاریلسین . بو اوزون اولور . بوکا احتیاج بو قدر صانیورم ، انجمنک تکلیفی قبول ایتک کافیدر .

. . . . — «اسکدار» — اعضای مؤسسہ بہ

خاطر ایچون مؤسس دیرسہک قبول ایدرلرمی ؟
[خاییر سسلری] بویلہ ر خدمت هیچ بروقت غائب اولماز . غلطدہ بوندن ۳۵ سنہ اول اوفاق یشیلرلو حہ واردی . عثمانلی ہلال احمر جمعی دیہ یازیلی ایدی . آلتندہکی دکاندہ غزمہ صانارلردی .

جلال ساهر بك — بشقه نقطه لر وار
افندم. بندكز ممتاز اعضا برینه فخری، حامل
برینه اصلی تکلیف ایدیورم.

سعدالدین فرید بك — بوراده کی عامل اعضا
بالفعل عمل ایتمش اولانلر دكلدر. عائدات
سنویه سنی منتظماً ویره نلر وظیفه سنی یامش
اولانلر در. اصلی اولنجه فردی اعضاده لازمدر.
چونكه اصلك مقابلی فرعدر. اصلدن بر طاقم
فرعلر تشعب ایدر.

سعید افندی (الیز) — اصلك مقابلی
مارض در.

ثریا علی بك (بك اوغلی) — بنده كزده ممتاز
صفتنه اعتراض ایدیورم.

حق شناسی پاشا — اشاغیده فخری نامیله
برنوع اعضا كله جكدر. اونك ایچون فیخری یی
دكیشدیروب بو عنوانی ویراشدر.

سعدالدین بك — وقیله فخری دنیله شدی.
فخری زده بالفعل وظیفه درعهده اجتهین ذوانه
اطلاق ایدیلهوردی. حالبوکه بوراده قصدایدیان
بو دكلدی.

جلال ساهر بك — فخری اعضا، ایفای
وظیفه ابتدکی زمان اوکا مقابل اجرت آلمایان
دیمكدر. فاخر دیمك آنسایيله اوجمیته فخر بخش
اولان اعضا دیمكدر. بنده كز فخری برینه
فاخر تکلیف ایدیورم. حامل اعضا برینه ده
اصلی قوللیدر. چونكه بو حامل تعبیری هیچ بر
جمعیته بوقدر یالکیز بو هلال احمر جمعیته ده
واردر. صوكره بو اعضا كنه کی قیود ابله بو
اوصافی اکتساب ایدم جكدری آیری آیری
مذاکره ایدرز.

حیدر بك — افندم بزم بو تقیسانی صلیب
احمر لر نظامنامه لرندن آلدیمز طبعیدر. ممتاز
اعضانك مقابلی membre d'honneur در.
بونی بر قسم ذوات شرف اعضاسی اولارق قبول

مؤخرآ التحاق بیورمش اولان ذواتدر. اونلره
كلل حرمتله بیان تشكرات ایدرز افندم.

فقط ایلك تمل طاشنی آمشلردر دیهه یز.
حیدر بك — هلال احمر ك احیاء تأسندن
اول دائر فامور صحیده درت بش ذات بر آرا ده
اجتماع ایدیلر، آرا صیرا ممالك اجنبیه ده وسائر
محلرده کی آفات وفلا كتلره یاردیمده بولنولوردی.
صوكر احیاء تشكلی بسم عمر پاشا مك آوند اولمشدر.
داها بر قاج محترم ذات واردی. اولر نظامنامه
اساسی بی میدانه قویدیلر. رئیس بك افندی
اكر اووقت بش اون ذات بر آرا ده طوپلانماش
اولسه لردی عجباً هلال احمر قاج سنه صوكره
تشكلی ایدم بیله جكدی؟

سعدالدین فرید بك — بنده كز جمعیتی احیا
بیوران ذوانك خدمت و همتی استغفار ایدیورم
افندم کندیلرینی حرمتله یاد ایتمك بزم ایچون
بر شرفدر. و بونكه افتخار ایدم جكز. ۹۳
حرینی متعاقب بالفعل خدمت ایدم بیله جك
بین المالی موجودتی. طایقی ایچون بر جمعیتك
هر حلقه مؤسس اولوق لازم كلیر ظن ایدم.
ایشته او ایلك تملی اتان ذوات مؤسدر.
شیمیدی بنده كز دیورمكه مؤسسلره، مجددلره
قارشى درجه درجه یاییلا جق تشكرانك. محمدتك
تبیقی لازمكلیر. فقط احیاء تأسیس ایدنلره
هیچ بر وقت مؤسس دینه من قناعتمیم.
حیدر بك — مجدد ذیلدین افندم.

سعدالدین فرید بك — بشقه بر تعبیر بولنسون
او بشقه.

رئیس — افندم مقصد تمامیله توضیح ایتمش
بولندیور. مسئلنك مادی و حقوقی قسمی کتابه
براقبیز. بتون بو محترم رفقانك نامی حرمتله یاد
ایدم جكز. و اخلافه كوزل بر یادكار اولارق
انتقال ایدم جكدر. ۲۵ نجی ماده یی انجمندن كلن
شكاده قبول بیورانلر لطفاً ال قالدیرسون.

رئیس — شیمدی افندم ممتاز پرینه فاخر
کلمه سی نسیب بیوریلپورمی ؟ (فخری سسلری)
سعدی بك (بك اوغلی) — کریم دینسین .
حلال ساهر بك — فخری عنوانی هیئت
عمومیة قراریلہ توجیه ایدیلیر بر عنواندر .
عصمت پاشا حضرتلرینی ریاست فخریه
انجامزده کی ؟ فاخر ایسه هر حالده بوبوك بر ایش
یاپار ، یاخود ایکی بیک لیرا ویرنه اطلاق
اولونور .

رئیس — مسأله توضح ایتمشدر افندم
اعضا ، معاون اعضا ، دائمی ، فاخر نامیلهدرت
نوع اعضا قبول بیوریلپورمی (موافق سسلری)
۲۵ نجی ماده یی بو صورتله قبول بیورانلر
لطفاً ال قالدبرسون (الر قالفار) قبول اولندی .
۲۶ نجی ماده : ۱ — جمعیه هر سنه
منتظماً لااقل یکریمی غروش طائدت وره نلر
(معاون)

۲ - لااقل بر لیرا اعطا اندنلر عامل
۳ - جمعیه لااقل ودفعهٔ یکریمی بش
لیرا اعطا ایدمنلر دائمی اعضا اولورلر .

فکرت بك — معاون اعضا ایچون تعیین
ایدیان یکریمر بش غروش مك آزدور . بو
آلتون باره زماننده قبول ایدلمشدر .

حیدر بك — یکریمی غروش واقعا آزدور .
فقط یز دوشوندك . انشاالله یقین زماننده بارامزك
قیمتی یوكسه له حكدر . یکریمی غروش نه اسکی
قیمتی بوله حقدور .

فکرت بك - پارامز چیقیدینی زمان
خلقده زنکیله شیر و ویره حکی باره بر بار اولمار .
سعدالین فرید بك - - افندم مقدارك
آر تکیفیدکی حکمت ، ویرمك ایسته یوده
قدرتی اولمیلنلری اعضا القدن محروم انجامکدر .
(تبرع ایستین سسلری) تبرع النده بر دفعه

ایتمك ایسته مشدر . اونی عرض ایدمكه ، اعضا
تعیانی وضع اولور كن بونلرك فرانمزجه مقاد
لاریخیده دوشونمك لازمدر . ترجمه ایدیلهرك
ملیب احرلره کوندریله حکی جهتله صکره تعبیر
بولمقده مشکلاته اوغرائیسی احتمالی واردر .
عزیمی بك () — فاخر دن نه قصد
ایدیلپور افندم . جمعیه شرف ویرسه فاخر
تعبیری دوغرو دکدر .

نشأت عمر بك — امتیاز یوقدر افندم ،
ممتاز دییه بر صنف تفریقی کدوغرو دکدر .

سعدالین بك — افندم اعضای عامله تعبیری
فکرجه قالمیلدر . اعضای عامله به ترتب ایدن بر
چوق وظیفه لر ، خدمترواردر . مثلامر خصلرینی
انتخاب ایتك ، امر خیر وقوعنده شعبه لرینه
كلوپ تكلیف ایدیلهرك خدمتی قبول ایتك کی .

توفیق سالم بك — افندم فی الحقیقه جمعیت
اعضای عامله اوزرینه استناد ایدپور . انتخابات
وساژه دولاییدیلر . . اولك ایچون اعضای
عامله به ، اصلی ذیلیمك بك طوغریدر . همه
حامل دیجه . میکر اعضا ایش کورمر ، عاقل
گبی بر معنا چیقپور . سنده کرحه اصله تعبیری
موافقدور . اوافق معاونتله اصلی به یازدیم
ایدنلرده ، معاون اعضادر .

صائم بك (اسکدار) — اعضا دیسهك
نه اولور افندم ؟ ۲۵ غروش ویره معاون
اعضا ، بر لیرا ویره اعضا اولور (بك
موافق سسلری)

توفیق سالم بك — دائمی اعضا حقی
ا کتساب ایچون نظامنامه بکریمی بش لیرا
ویرمك شرط قوشولمش . حالبوکه بو آزدور
افندم . بر آدامك حیات اعظمیسی بوز عد
ایدزسه کز ، بوراده بوز لیرا ویره اعضاء
دائمه دن اوله یلیر .

بیورانلر ال قالدیرسون (الار قالقار) قبول اولندی . ۲۷ نجی ماده حقدیه ساهر بکک بر تکلیفی وارد اقدم . اولا ماده یی اوقویورم .

ماده [جمعیه فعللاً خدمات فوق العاده بولنانلره مالاً ویا نقداً لا اقل ایکی بیک لیرا تبرع ایدیه نلره مرکز عمومی قرار بیله فاخر اعضا عنوانی ویریلور] شمدی ده ساهر بکک تکلیفی اوقویورم : [جمعیه اون سنه فعللاً فخری خدمت ایدنلره ویا زمان ایله مقید اولیه ق فوق العاده خدمت لره بولنانلر و نقداً ویا مالاً اک آز ایکی بیک لیرا تبرع ایدنلردن مناسب کوره نلره ، عمومی مرکز قرار بیله فاخر اعضا عنوانی ویریلر]

فکرت بک — اولیه ذوات اولورکه بیک لیراده ویرر ، اون بیک لیراده ویرر . اعضا ق اسمنی سوء استعمال ایتمک ایچون هر پاره ویره نه اعضای فاخره دینه مسنی بونک مناسب کورولنلره قید بیله مقید طونلسی بک موافقدیر . توفیق سالم بک -- (مناسب کوریلنلره)

قید بیک ابقاسنه لزوم یوقدر اقدم . بویله برشی موضوع بحث اولاماز . ذاتاً جمعیه کیره بیلیمک ایچون بر ماده وارد . بونلر اولدقدن صکره ، یعنی طالب ، بوشرائطی حائز بولندقدن صکره اعضا اولایلیر . بوراده کی قید فضله در . (دوغرو سسلی)

رئیس -- اقدم جلال ساهر بکک تقریر - لرنده کی (مناسب کوریلنلره) قید بیک چیقارلسی تکلیفی قبول بیورانلر لطفاً آلرینی قالدیرسون (الار قالقار) قبول اولندی . شو حالده (مناسب کوریلنلره) عبارده سنی چیقاریورز (اوت سسلی) ماده نک آلدینی صوک شکلی اوقویورم :

[جمعیه اون سنه فعللاً فخری خدمت ایدنلره ویا زمان ایله مقید اولیه رق فوق العاده خدمت لره بولنانلره و نقداً ویا مالاً اک آز ایکی بیک لیرا

اولوبیده ویرمکدر . دیکری ایسه دائمی بر تمهددر . بو صورتله هرکی آلیشدر مق فائده سی واردر .

جلال ساهر بک -- اک آر الی غروش موافق اولور ظن ایدهرم . برده بنده کنز اعطا ایله برابر تمهدی ده شرط قوشیورم . چونکه مساره وشاره صورتیله بر جوق یاره ویره ن کیسه اعضا دکدر . فقط تمهد ایدن اعضادر . حق شناسی پاشا — تمهد قیدینه انجمن ده اشتراک ایدر .

رئیس — الی غروش قبول ایدنلر ال قالدیرسون (الار قالقار) قبول اولندی . لا اقل بر لیرا ویرنلر اعضا اولیور موافقی اقدم . فکرت بک -- بش لیرا اولمیدر .

عبدالقادیر بک — اقدم هلال احمر نه قادر اعضا قید ایدره او قادر فائده واردر . بش لیرا ویره میه جکک واردر . اصل مسأله تمهدینی ایفا ایتمکدر .

حق شناسی پاشا -- انجمن ایکی دبیر . جلال ساهر بک — اقدم بر لیرا ایله الی غروش آراسنده هیچ بر نسبت قالمیر .

عاقل مختار بک — بو اعضا بزم جمعیت مزک اک مهم بر قسمی تشکیل ایدر بز بو آنه قدر بر لیرا آلیوردق . فقط بونک تزیدی لازمدر . شبهه سز بوزمان ایچون بک آزدر . هیچ اولمازسه بش لیرایه چیقارلسی طرفداریم .

رئیس — بش لیرایی رأیه قویورم . قبول ایدنلر آل قالدیرسون (الار قالقار) قبول اولنیور اقدم . ایکی لیرا تکلیفی قبول ایدنلر ال قالدیرسون (الار قالقار) قبول اولنمادی اقدم شو حالده بر لیرایی قبول ایدنلر ال قالدیرسون (الار قالقار) بر لیرا قبول ایدلیدی . دائمی اعضا ایچون یوز لیرا تکلیف اولونمشدی بو صورتله قبول

محاسبه جی بدری بك — مساعده ایدرسه كز
ایضاح ایدهم . زمان اساساً معیندر . یالکز کون
مسئله سی وار . آلت طرفده بر ماده کله حکدر
مارت و یا تشرن اول آبی دینیور . بوراده
موضوع بحث اولان بو اجماعدر .

رئیس — شو حالده بو ماده بی قبول بیورانلر
ال قالدیرسون (الرقالقار) قبول اولمشدر ایدم .
ماده ۳۵ : [مجلس عمومی بی رئیس لرینی
انتخاب ایدنجه به قدر مرکز عمومی رؤساسندن
بری اداره ایدر . نصاب اجتماع موجودتی
محقق ایدنجه رأی خفی ایله مجلس عمومی به بر رئیس
و ایکی رئیس ثانی ایکی کاتب انتخاب اولنور .
انتخابی متعاقب حلسه بی منتخب رؤسادن ری
کشاد و اداره ایدر .]

بر مطالعه واری ایدم قبول بیورانلر ال
قالدیرسون (الرقالقار) قبول اولمشدر .

ماده ۳۶ : (مجلس عمومی مذاکرانی نهایت
اوج هفته ده اکال ایدر . احوال فوق العاده ده
ثلثان آرا ایله تمدیدی جائزدر .)

قبول بیورانلر ال قالدیرسون (الرقالقار)
عیناً قبول ایدلدی .

ماده ۳۷ : هر ولایت مرکزی مجلس عمومی
دفترنده مقید اولوب عائدات سنوبه سی تامیله
ایفا ایتش بولنان اعضای عامه نك رأی خفیسيله
ایکیوزده بر نسبتنده مرخص کونده ریر . مقید
حامل اعضاسی ایکی یوزدن دون اولان ولایتلر
عددی نه اولورسه اولسون بر مرخص کونده
بیورلر . مرخصلره خرج راه و یا تضمینات
ویرلر .

رئیس — بوراده حامل اعضا قیدی واردر .
حاملی طی ایدره ك اعضا دبه تصحیح ایدم جکز .
بشقه بر مطالعه واری ایدم ؟

جلال ساهر بك — یوقاربده تشکیلات
مختصده کویلرده شعبه لر آجیلاجنی تثبیت بیورلدی .

عقلنه لمز . بناء علیه ممکن اولدینی قادیار جمعیتزك
تشکیلاتی کویله و ماحیه لره تشمیل ایدم جکز .
رئیس — ایدم ساهر بك افندیك بوماده نك
تأخیر مذاکره سی حقننده کی تکلیفی قبول ایدنلر
ال قالدیرسون (الرقالقار) تکلیف قبول ایدله .
مشدر . شو حالده ماده عیناً قبول اولمشدر .

رئیس — بشنچی فصل : مجلس عمومی ماده
۳۹ : [توریکه هلال احمر جمعیتی مجلس عمومی
طرفندن اداره اولنور . مجلس عمومی مرکز
عمومی اعضاسیله ولایت مرخصلرندن ترکیب
ایدر . هر سنه مارت ایچنده مجلس عمومی عادیاً
ولزوم اوزرینه ۵۱نجی ماده موجبنجه فوق العاده
اوله ری اجتماع ایدر .]

ماده ۳۲ : [مجلس عمومینك اجتماع فوق العاده سی
مرکز عمومی اعضاسی ایله او سنه نك اجتماع
عادیسی ایچون انتخاب ایدلش اولوبده مرکزده
بولنان اعضای مرخصدن تشکیکل ایلر] قبول
بیورانلر لطفاً ال قالدیرسون (الرقالقار) قبول
ایدلشدر ایدم .

ماده ۳۳ : [مجلس عمومی به اشتراك ایدم جك
اعضائك طائدت سنوبه لرینی تماماً تأدیه ایتش
اولملری شرطدر .] قبول بیورانلر لطفاً ال قالدیر-
سون (الرقالقار) قبول اولندی ایدم .

ماده ۳۴ : [مجلس عمومینك علی العاده تاریخ
اجتماعی و مذاکرات روزنامه سی انعقادندن
لااقل بر آی اول بالعموم هلال احمر مرکزینه
اشمار و هلال احمر مجموعه سنك ایلک نسخه سنه
درج ولااقل اوج جریده ایله ایکیش دفعه اعلان
اولنور .]

جلال ساهر بك — مجلس عمومینك انعقاد
زمانك یا بوماده ده یا خود بشقه بر ماده ده تصریحی
لازمدر .

رئیس — نظامنامه انجمنندن بر آرقداش
وارسه ایضاحات ویرسینلر .

اولكى سنه برمرکز ولايتدن ، برده قضان
اعضاكادى . بونك ايچون جلال ساهربك
افدينك تكللفلى وجهله منطقه تعبيرى قولالامق
دها موافق اولور .

رئيس شو حالده كندى منطقه سى داخلده
تعبيرى بومى صدى افاده ايديورمى افندم . يعنى
قضالردن مرخصلرك اول امرده ولايت مركزينه
طوبلانلرى و او وجهله انتخاب ايتلىرى ايجاب
ايديور . شمدى قدارده بويله دكلى ايدى ؟
سعيد افندى (العزيز) — بويله دكادى .

بدرى بك (محاسبه جى) — مساعده
ايدرمه . كز افندم ؟ تشكىلات ناحيه لره قدار
تشميل ايديلديكنه نظراً ، منطقاً اولاً ناحيه نك
قضايه ، قضالك ولايته مرخص كوندرمى لازم
ايكن ، ايچن دوشوندى كه ، بونك قابليت
تطبيقه سى بوقدر . همده مسافه اعتباريله سياحت
مشكلدر . ناحيه وقضالك مثن كوندرمى
صورتيله يكدى كيرى مراقبه ده امكان مادي
بوقدر . بونك ايچون ولايت مركزندن مجلس
عمومى به مرخص انتخابى قبول ايتدى . منتخب
مرخصلرك عدديده منطقه ده كى شعبانده بولان
اعضالك عددينه نسبتاً ايكي يوزده بر نسبتده
اوله رق تثبيت ايتدى . بوماده اونى افاده ايديور .
حتى رولايت مجلسى اجتماع حالده ايكن هر هانكى
قضاده مقيد اعضاي طامه دن برى اورايه داخل
اوله بيار .

رئيس — بو آتيا برچوق اختلافانى موجب
اوله بيلير . تنسيب بيوريلورسه بوكا دها مناسب
برشكل وبرلم .

جلال بك — حق انتخاب مركزده اوله جق .
واقعا قضالردن حق انتخابى آتق دوغرى دكلدر .
فقط بعديت مسافه بناء بتون مقيد اعضالك
مركزده اجتماعى ممكن دكلدر . حق انتخاب
مركزده ايسده بتون اعضال نصابه داخلدر .

طبعى بوشعه لره اعضا قيد ايدم جك وبرم منطقه به
بر ولايت مركزينه مربوط اوله حقدرد . ولايت
مركزنده برلان راعضاه بخش ايديلان مرخص
انتخابى صلاحيتدن قضا و يا ناحيه مركزنده
مقيد اعضالك محروم اولمى موافق دكلدر .
بوراه (كندى منطقه سنده مقيد) قيدى نك
علاوه سى ملازمدر .

رئيس — ماده به كويلرده داخلدر .
حسين بدرالدين بك — توضيحي موافق
اولور .

جلال ساهربك — يعنى كويلرده كى اعضا
مركزده كى دفتره مى كنديلرى قيد استدرسونلر ؟
بوراه مناسب ركلمه بولمى . تشكىلاك توسيعى
طرفدارى اولانلر طبيعى بونى ده سيليرلر .

عمر لطفى بك (ازمر) — بو ماده نك
مذاكره سنده بنده كز بولنشدم ؛ انجمنك نقطه
نظري بودر : ولايت داخلنده نه قدر شعبات
وارسه بونلرك اعضاسى متسلسلاً مركزده كى
دفتره قيد اولنور . مركز بونلرى قيد ايتك
مجبوريته در اولك ايچون صوكره فضالر
مرخص كوندرمه به قاقايشوبده ايش قاريشمه سين
ديه ماده بوشكلده تثبيت ايداشدر . بوراه كله جك
مرخص ، ولايت نامنه كله جكلدر . ولايت
ملحقان ده شاملدر .

حسين بدرالدين بك (قوجه ايلي) — ولايت
مجلس عمومى لرينه قضا مجلسلردن ، شعبه لردن
برر مرخص كوندرييورلر . ولايت مجلس
عمومى قضا و ناحيه لردن كن مرخصلرك
حضوريله اجتماع ايديور . واونلرك راي خفيسيله
مركز مجلس عمومى سنده كيدم جك مرخص انتخاب
اولنور . بناء عليه او ولايت مجلس عمومى
كرك ولايت وكرك قضا شعبه لرنده مقيد اعضادن
برى كوندركمده مختاردر . نته كيم كچن سنه ،

بلکه بر آز حق‌سزلق واردر . فقط بشقه چاره
یوقدر .

حسنی حامد بك — بوراده انكى مسأله
واردر . برى مركزه حق انتخاب ویرمك ،
برده ولایت داخلنده بولنان اعضانك نسبتنه
كوره لیسته كوندرمك . حلال ساهر بكك
اعتراضی اولا بوكا معطوف ایدی . مرخصلرك
عددی تثبیت ایدیایركن اومنطقه داخلنده كی مقید
اعضا نظر اعتباره آلیسین بیوردیلركه بوكك
موافقدر . فقط برایكنجی مسأله حق انتخابی
نومه ویرهلم مسأله‌سی كلیوركه بوكا برطرز حل
بولق لازم كلیر . بونی‌داها اساسلیجه كوروشلم .
جلال بك — یالكنز قضاونوا حیدن ایسته‌ینلر
اشترك ایدم بیلیرلر دینسین .

توفیق سالم بك — بنده كز یالكنز بوايكي
یوز عددینه اعتراض ایدم جكم . كچن سسنة
نظامنامه تعدیل ایدیلدیكى زمان الیده بر قبول
ایدیلدی . اعضانك شمديكى عددی نظر اعتباره
آلنه حق اولورسه افندم ، قونفره به اشتراك ایدن
مرخصلرك عددی چوق آزاله جقدر . مركز
عمومی عددی اوتوزدر . مجلس عمومی بو عدددن
بالكه دون بيله اولاجقدر . بناء علیه الیده بر
نسبتله قالمسنى تكلیف ایدیورم .

رئیس — شو حالده ماده‌بی انجمنه ویریورزه
کمال عمر بك — یوز طقسان طقوز اولورسه
اعضا انتخاب ایديله جكمیدر . اولایلیركه ولایت
مركزنده یوز طقسان طقوز اعضا اولور .
اوزمان مرخص كوندره مزلمی ؟ انجمن
بوجه‌تلی ده نظر اعتباره آلسین افندم .

رئیس — ماده ۳۸ [ولایت مرا كزنجیه
مرخص انتخاب اوله‌جق اعضانك اولایت دفترنده
مقید اعضادن اولمسی مشروط دكلدر]

قبول بویورانلر لطفاً ال قالدیرسون (اللر
قالقار) قبول اولندی .

رئیس — ماده ۳۹ : [هلال احمر ك معاشلی
مأمورلری اعضا دخی اولسه لر انتخاب اولنه مازلر .]
قبول بیورانلر ال قالدیرسون (اللر قالقار) قبول
اولنشدنر افندم .

اسماعیل بك (قره‌سی) — اعضادن دخی
اولسه لر قیدی قالفسون افندم .

جلال بك — افندم بنده كزجه بو فقره به
لزوم واردر . مأموراوملق اعتباریله خاطره برتردد
كلیرسه اونى ازاله ایچوندنر .

رئیس — بوماده‌بی قبول بیورانلر ال قالدیرسون
(اللر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۴۰ : اوتوز اوچنجی ماده‌ده مذکور .
جلال ساهر بك — برکمه تصحیحی عرض
ایدم جكم افندم عددی نه اولورسه اولسون برینه
(قاج اولورسه اولسون) دیمك دوغریدر .

رئیس — بك كوزل افندم (نه) برینه (قاج)
كلمه‌سنى قوبدق . بو صورتله ماده‌بی قبول ایدنلر
لطفاً ال قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولنشدنر .
ماده ۴۱ : [مجلس عمومی قرارلری ضبطنامه به
درج ایدلدكدن صكره زری مجلس عمومی به
ریاست ایدنلرله مجلس مذاكراتنه اشتراك ایله‌بن
اعضادن لافل بش ذات طرفندن امضا ایدیلور
و خلاصه‌سی مطبوعات ایله اعلان اولنور]

جلال ساهر بك — بش اعضانك امضاسی
كفایت ایتز ، بو آزدنر .

صلاح‌الدین بك — حد اصغری بی كوستریور
افندم امکان اولورسه طبیی دهافضله اعضایه
امضا ایتدیریلیر .

جلال ساهر بك — ایشته بنده كز مقدار
اصغری یی آز كوریورم ، بر مجلسك ضبطلری
هیچ اولمازسه اون كیشی طرفندن امضا ایدلدیر .
حسی حامد بك — بوراده بو برفورمالیتدن
عبارتندر . یعنی بو « دو كومانك » قیمت حقوقیه‌سی
اولق ایچوندنر ؛ كافیدر .

ماده ۴۵ :

[مجلس عمومیك رؤیت ایدم جگی موادشونلردر:]

۱ — جمعیتك مركز عمومی طرفندن ترتیب اولنان سنه لك راپوريله موازنه حسابیه سنك وتدقیق قومیسسیونك بوكا متعلق تنظیم واعطا ایلیه جگی راپورك تدقیق وقبولی حالنده مركز عمومیك ذمتك ابراسی .

۲ — بودجهك تصدیق .

۳ — مركز عمومیجه منحل اعضاقلره انتخاب اولنش ذواتك تصدیق و قرعه ایله جیقه حقلك برینه رأی خفی ایله مركز عمومی به اعضا انتخابی .

۴ — تدقیق قومیسسیونی اعضاسنك تجدیداً انتخابی .

۵ — مركز عمومیجه تكلیف ایدیلان خصوصانك مذاكره سی .

رئیس — ماده یی رأیكنزه عرض اید بیورم افندم قبول سیورانلر آل قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولنشد . بو ماده یه دائر جلال ساهر بك افندیك برتقریری وارد . اونی اوقیورم: عمومی مجلسك وظیفه و صلاحیتی شونلردر: ۱ — جمعیتك مركز عمومیسی طرفندن ترتیب اولولان سنه لك راپوريله موازنه حسابیه سنك وتدقیق هیئتك بونلره متعلق اعطای ایدم جگی راپورلك تدقیق قبول ویا رد ایدر .

۲ — یکی سنه بودجه سی تدقیق وتصدیق ایدر .

۳ — عمومی مركزجه منحل اعضاقلره انتخاب اولوننش ذاتلك انتخابلرینی تصدیق وجیقه حقلك برینه یكیدن اعضا انتخاب ایدر . ۴ — تدقیق هیئتی انتخاب ایدر .

۵ — عمومی مركزجه تكلیف ایدیلان خصوصلری مذاكره ایدر .

رئیس — اساساً ضبط سابق متعاقب جلسه ده اوقونوب اعضای موجوده طرفندن قبول ایدیلور . اونك ایچون ریاستی تشکیل ایدن ذواتك اضالری كافیدر . تكلیف برشكلدن عبارتدر .

توفیق سالم بك — رئیس بك افندی، یالكنز صوك اجتماعك ضبطی اوقونه میور افندم شایان اهمیت قرارلرده اکثریتله او صوك اجتماعه وبریلور . كچن سنه صوك اجتماعك ضبطی اوقونمدینی ایچون برشی آكلاشیله مادی .

رئیس — كچن سنه احتمال اونودولشد . بوسنه در حل برافصله ایله ضبط تدقیق ایدیلر . خلاصه مذاكرات چیقاربله رق هیئت محترمه یه اوقونور، اوندن صكره اجتماعه نهایت وبریلور . (موافق سسلری) شو حالده ماده یی قبول سیورانلر لطفاً آل قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۴۲ : [مجلس عمومی قرارلری ۴۸ نخی

ماده ده بیان اولنان احوال خارچنده موجود اعضانك اکثریت مطلقه سی ایله اتخاذ اولنور]

رئیس — ماده یی قبول ایدنلر آل قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۴۳ : [اعضانك یالكنز بررأیی وارد تساوی آرا وقوعنده رئیسك بولندی طرف ترجیح اولور .]

حاج ساهربك — رئیسك بولندی طرفك رأی شكلنده تصحیحی رجایدرم (موافق سسلری) رئیس — ماده یی بوسورتله قبول سیورانلر ان قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولندی .

ماده (۴۴) :

[اشبو نظامنامهك تبدیل وتعديله و حرب احتیاطندن صرفیات اجراسنه متعلق مجلس عمومیجه اتخاذ اوله حق قرارلك مرعیی موجود اعضانك ثلثان آراسنه متوقفدر .]

رئیس — ماده یی قبول ایدنلر آل قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولنشد افندم .

یادرمق مادتا آری بر شکل وجوده کتیرمک دیمکدر . هر هانکی بر اعضانک تکلیف حق واردر . تکلیف ذیلمز ، ذیلمیہ یایر .

حیدر یك — بوراده بر نقطه دها وار افندم : ولایت مرکز لرینک تکلیفاتی ولایت مرکز لری بر تکلیفده بولنه بیلیمک ایچون لافل تکلیفلری بر آی اول مجلس عمومی به کوندراسی بر چوق صلیب احمر لر قبول ایتشلردر . اگر نسیب سیورورسه کز بویه بر شرطی بزده قویلم .

جلال یك — رمزی یك افندی به جواب ویره جکم هر هانکی بر تکلیف نظر دفته آله . بیلیمک ایچون بویه اون بش یکر می اعضا طرفدن وقوع بولمیدر . بودا ما بویه یایلیر . هر مجلسده قاعده کلیه بودر .

هر اعضانک حق تکلیفی اولاماز . مجلسک اکثریتنه کوره مقدار دائما تحدید اولمشدر .

رئیس — بوروزنامه خارجنده مذاکره اولمه مقی ایچون وضع ایدلمش بر قیددر افندم ، ساهر بک تکلیفی قبول بیوریلور می افندم . اساساً انجمندن کلن شکل ایله بیوک بر فرق بو قدر . (قبول سسلری) تکرار او قوبورم . (تکرار او قودی) .

توفیق سالم یك — بوراده اوچنجی مادهده دینیورکه (مرکز عمومیجه منحل اعضا القلره انتخاب اولونه جق ذوانک تصدیق) آشاغیده نه صورتله قرار ویرله جکنی بیلیمورم . فقط شیمدی به قادار سنه اورته سنده انحلال وقوعنده مرکز عمومی اعضاسنی انتخاب اید . دی . صکره برده قونقره دهده معین عددده اعضا چیقار . بشقه لری انتخاب اولنوردی . بونی بر قومیسونده مذاکره ایتدی کمزمان عریض وعمیق نظر دفته آلمشدر . مرکز عمومیمنک اوسنه ظریفده انحلال اید جک مدهد اعضا القلره مخلاف ذوانی کنندیسنک

جلال ساهر یك — مراقبه هیئت دینیور افندم بنده کزده بو مراقبه هیئت میاننده میم . او تدقیق قومیسونی ذیلمش . وظیفه وصلاحیتی مذکور دکل چونکه آشاغیده منسجم بر صورتده هپسنک وظیفه وصلاحیتی مذکوردر . مجلس عمومیمنکده وظیفه وصلاحیت لری تثبیت اولمشدر رؤیت ایدم جکی مواد دیگر لر یله عین اهمیت وقوتده اولیور .

رئیس — یك افندی تعبیر حقوقی دیکشدر بیورلر .

حیدر یك — نظامنامه اساسی تعدیه مأمور اولان قومیسون لهستان صلیب احمر نظامنامه سنی مأخذ اخذ ایدمک چالشمشدی . بوراده مراقبه قومیسونی دیمک دوغرو دکلدر بزونی (commission de révision) مقابلی اوله رق آلدق . مقصده تدقیقدر ، قونترول دکلدر . اصل تعبیر حقوقی لهستان صلیب احمرندن آلدیمز تعبیردر .

رمزی یك (غازی عینتاب) — مادهدن آکلاشیلورکه بر قاج اعضا مجلس عمومیده تکلیفده بولمه میه جق .

رئیس — رمزی یك افندی مطالعه کز بو ماده به متعلق دکلدر .

رمزی یك — خایر افندم ، مساعده بیور بکز بو مادهده مجلس عمومیمنک وظیفه سنندن بحث اولنیور .

و دینیورکه (مرکز عمومیجه تکلیف ایدیلن خصوصانک مذاکره سی) . دیمک که باشقه بر تکلیف مذاکره اولونه میه جقدز . (شرائط لازمی حائر اوله زق یایله جق تکلیفلر دیمک لازمکلیر . بوماده آلتنده کی ماده ایله ده مناسبتداردر اوندهده یکر می یاخود اون بش اعضانک تکلیفی نظر دفته آلنیر دیمک دوغری دکلدر . اون بش اعضایی بر آرمیه طوبلامق ، بر تکلیف

راپورلرینی کوندرمکه مجبوردر . ولایت مجلس
عمومیلرک وظائفی مختنده ماده سی کله جکدرافندم.
رئیس — شو حالده تقریردن صرف نظر اولنیور
دکلمی افندم (تقریر صاحب لری اوت دبدیلر) ماده
ایله حلال ساهربک افندیك تکلیف لری آره سنده
سیوک برفرق یوقدر . رأیه قویو بورم قبول بیورانلر
اطفال فالدرسون (الار قالقار) قبول اولمشدرافندم.
ماده ۴۴ :

مجلس عمومی روزنامه خارچنده هیج برماده بی
مذاکره ایدمز . آجق جلسده موجود اون
بش اعضانک امضاسی تختنده وقوعبوله جق
تکلیفلرک روزنامه به ادخال تحت قراره آله بیایر.
رمزی بك (غازی عینتاب) — دمن عرض
ایتمش اولدنیغ وحمله هر هانکی بر آرقداشك
تکلیفی هیئت عمومی به عرض ایتمی اولك حقیدر
واونی انتخاب ایدن شعبه نك حقیدر . حقوق نقطه
نظرندن اعضابه تکلیف فرصتی ویرمک شرطدر .
اعضانک کندی فکری — شاید مقید ایسه —
اون بش کشی به قبول ایدیرمکه نه ایچون مجبور
اولسون . بر اعضانک خاطرینه کلن ر فکر
اولایلیرکه هیئت عمومی به شایان قبولدر . بونی
اون بش کشینک ر آرایه اجتماعنه تعلیق ایتمک
شرط قویقی ، نه معنای مفیددر؟ نه فائده تأمین
ایدر؟

فکرت بك — هرکس بر تکلیفده بولنورسه
نه اولاحقدر؟

رمزی بك — امید ایتمک مرخص اوله رق
کله جک ذوات هیج دوشونیه رک تکلیفده
بولونسونلر . بواولسه اولسه بر اقایته قبول ایدیلیر.
(بش اعضا اولسون سسلری) خایرافندم بونک
اوج ویا بشه ایندیرلسی ده دوعری دکدر .
تکلیفلر قومیسونه حواله ایدیلیر . قومیسون
ایکنجی اجتماع روزنامه سنه آلیر وهیئنه بر شکل
مخصوصده عرض ایدر .

انتخاب ایتمی وسنه نهایتنده قونفرمه امر واقع
کوسترمسی هیج دوعری مسأله دکدر . بمضاً
قونفره اوزون مدت انعقاد ایتمی . بر صره
لیسته ایله کلیورلر . بویله دوردائیم شکله نه انقلاب
ایدیور . بنده کنز تکلیف ایدم حکم ، سنه اورته سنده
اعضالق انحلال ایتمیکی تقدیرده اگر بوا انحلال
اکثریت تشکیله مانع دکلسه مثلاً اوتوز
اعضاد . ایکی اعضالق انحلال ایدر سه یرینه مرکز
عمومی انتخاب یایمه ملیدر . اگر انحلال ، اکثریت
تشکیله مانع دکلسه اوزمان انتخاب ایتمی ، بونقطه
فوق العاده شایان اهمیتدر . آشاغیکی ماده ده
بری کله جک .

جلال بك — صره سی کلیرسه جوابی وار
افندم .

حیدر بك — رئیس بك افندی بومذاکره
ایدیله جکسه ...

رئیس — رأیه قونه جقدر افندم .
حسنی حامد بك — ساهربک تکلیفی فقره
فقره رأیه قونسه .

رئیس — شرف ، شعی ، نظام الدین بکلر
ورفقاسنک بر تقریری وار اونی او قوورم افندم :
ولایت مرکز لری طرفندن مجلس عمومی به
وقوعبوله جق تکلیفلرک مجلس عمومینک انعقادندن
لااقل بر آی اول مرکز عمومی به ارسالی
لزومنکده اشبو ماده به برفقره علاوه سنی تکلیف
ایدیورز .

سیواس بك اوغلی
شمی کمال عمر نظام الدین چاوش زاده شرف
دوقتور
جمال عارف حیدر عاکف برهان الدین
الخ.... طابین

بدری بك (محاسبه جی) — ولایت مرکز لری
مجلس عمومیلرینی عمومی قونفره نك انعقادندن
اول عقد ایتمک وایکی آی اول تکلیفاتی ایله برابر

فكرت بك (ارطغرل) — بتون مجلسلرده
روزنامه مسأله سی مهم بر مسئله در . هر تكلیفك
روزنامه به ادخالی روزنامه بی ایچدن چقیلماز
برچوربا به دوندورور . بونك ایچون هر مجلسده
تقییدات قبول ایدلشدر . كلهك اعضا بیابرکه
هلال احمر قونفره سی واردر . اولجه کندی
مرکزی ابله کوروشمش و مرکزی ده فکریخی
قبول ایتمش اولاجقدر . اکر تکلیفی . محقول
ایسه اون بش آرقداش دها بولور . یوقسه بر
یرده هر کسك تکلیفیه روزنامه دولدوریلهماز .
رمزی بك — بو تقدیرده مجلسه كلهك
اعضائك دها اول مرکز عمومی به تکلیفی
بیلدیره سی لازمکیلور . فقط نیچون بالآخره
فکرینه فائده لی برجهت وارد اولان کیمسه نیچون
مجلس عمومی انعقادنده در میان ایدمه سین ؟
فكرت بك — اون بش آرقداشی اقناع
ایدرسه کافی .

رمزی بك - افندم نیچون بوكا مجبور
اولسون تکلیف اوقنور واهی بر تکلیف ایسه
رد اولنور . روزنامه به کیرمهز ، مذاکره
ایدلز .
عمر شوق بك — رایه قویکیز رئیس بك
افندی .

رئیس — رمزی بك افندی بر عدله
مقید اولسون هر هانکی اعضائك تکلیفی هیئت
عمومی به عرص اولنور ، جاسه آتیده ، مذاکره
اولنور دیورلر .

مصطفی بك (انطالیه) اوزمانده بونی
روزنامه به ادخال ایدلمی دیه هر تکلیفی متعاقب
بر ، مذاکره آچیلدی ایچب ایدر .
جلال بك — اکثر اقله تابع اولقی دیمکدر .
ولاماز افندم .

رئیس — رمزی بك افندیك عدد قیدیك

قالدیرلسی حقنده کی تکلیفی رأی حالیکزه عرض
ایدیورم قبول بیورانلر لطفاً آل قالدیرسون
(اللر قالقار) قبول اولمادی . ماده بی قبول
ایدنلر آل قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولنشدر
افندم . اون دقیقه نفس ایدلك اوزره جلسه بی
تعطیل ایدیورم .

جلسه

۲

دقیقه	ساعت
۰۰	۴

رئیس — مذاکره به باشلیورز افندم . ماده
۷۷ ، : [مرکز عمومی اعضا سی کندی
اجرا آتسه حاد خصوصاًك مجلس عمومی طرفندن
تدقیق ائناسنده رأی ویرهز] ماده بی قبول
بیورانلر آل قالدیرسون (اللر قالقار) قبول
اولندی . ماده ۷۸ : [حرب کی اسباب مجبره
دولایسیله

نیازی بك (اسکدار) — بنده کز بوماده بی
موافق بولمایورم افندم . حرب زمانده بك اعلا
مبعوثان مجلسلری بیله اجتماعه دوام ایدیور .
و فوق العاده نتیجه وبریور . نیچون مجلس
عموم بئك آیلرحه ، سمنه لرحه قالمسنه سییبت
وبرلسون .

رئیس — یعنی مادهك طبیعی تکلیف
• ایدیورسکیز افندم .
نیازی بك — اوت افندم .

حیدر بك بر چوق صلیب احمرلر بو
اساسان قبول ایتمشدر . بنده کز مادهك قبولی
تکلیف ایدیورم .

حقی شناسی پاشا - مرکز عمومی حسابانی
آلاماز که افندم حساب ویرسون . بو اصول
دنیاك هر صلیب احمرنده جاریدر .

بر فرد النده قلاماز و قالمادی . بونی دفعاتله
تکرار ایدیورلر . تکرار ایتمه سونلر . . .
ایشته بو قادار بشقه جواب ویره میه جکم .

رئیس — هیچ بر آرقاداش یوقدرکه هلال
احمرک کرک سابق و کرک حل حاضر هیئتنی
متله یاد ایتمه سین . هیچ بر آرقاداش بو هیئتله
قارشی کوستردیکی مساعیدن دولایی شکران
ومنتدارلق خارچنده برحس ابله متجسس دکدر .
توفیق سالم بک — سکزنه سنده ر فونفره

عقد ایتدک . کچن سنه کی قونفره سکزنه سنه لک
بر مساعینک حسابنی کوردی . بویه سنه لردن
صوکره و برله حاکم طالعانک نه در حده دوغرو
اوله جننی نظر دقت هلیکزه عرض ایدرم .

بر جوق ایشلر یاپلش رسکزنه سنه صوکره بونلر
حقنده تدقیق ایدوب دوغروایی بر حکم ویره حکز
بونک هیچ بر فائده عملیه سی یوقدر . آرزو
ایتدکری قادارد ایتسینلر . بنم وثاقم واردر .

مرکز عمومینک قراری واردر . یاپیلاحق ایشلرک
آلیش ویریش ایشلرینک نظامنامه و جنبه اورادن
چیقمه سی لازم کلیرکن بونک حرب زماننده کلفتی
موجب اولد یغندن دولایی هیئت اداره بیراقامشدر

اداره فومیسوننده اعضا ایکن درت سنه لک
مرکز عمومی ضبطنی اوقودم ، بوقرار واردر .
صوکره فعلا هیأت اداره ده بر جوق عاجل سألله
لری مفتش عمومی به حواله ایتشدر .

بنده کز مدافعه لرینی کندی حسابمه آئلم
یکن عد ایدیورم . ایسترلرله وثاقتیه برلکده
کله جک اجتماعده عرض ایدرم .

حیدر بک — اکر مساعده ایدرسه کز
لهستان صلیب احمرینک نظامنامه سنده کی فرانسزجه
ماده بی اوقوبایم . (فرانسزجه ماده بی اوقودی)

حیدر بک — افندم اصل مسئله ، حرب
سنه لرنده هلال احمر مرکزی صوکره درجه
مشغولدر . فن قویسیونی ، مالیه قویسیونی ،

توفیق سالم بک — مقصد یالکیز حساب
ایشی دکدر . بلکه مرکز عمومی طرفندن
سبب کوستر بلرک حسابانی داها آلامدق بناء علیه
حساب ویره میه جکیز دینه بیلیر . اکر حرب
جوق اوزون سوره جک اولورسه بتون صلاحیت
مرکز ه انتقال ایتش اولور . نته کم حرب
عمومی اثناسنده بویه اولمشدی . مرکز عمومی
بتون صلاحیت و قوتی هیئت اداره به ویردی .
هیئت اداره ده بر کیشی به ویردی . هلال احمر
بو صورتله اداره ایدیلدی . بنده کز نه صلیب
احمرلردن نه بشقه بر یردن عقل اوکر مک احتیاجی
یوقدر . کچر دیکمز وقعه بزم ایچون کافی بر
درس تشکیل ایدر .

حق شناسی باشا — فوق العاده اجتماع اولایلیر
فقط علی العاده اجتماع اولاماز . علی العاده اجتماع
ایچون مطلقا بودجه نک تدقیق لازمدر .

نیازی بک (اسکدار) — بنده کز مجلس
عمومینک اجتماعدن مقصد یالکیز بودجه نک
تدقیق دکدر . مرکز عمومینک جمعیت معاملاتنک
قوتترول و مراقبه سیدر . بودجه ایچون اسباب
موجب کوستریلیر ، حرب دولایسیله حاضرلا
نامادی دنور . مجلس عمومیه کوستریلن
داللر موافقه قبول ایدر . فقط هیچ اولمازسه
دیگر ایشلری قوتترول ایدر .

جلال بک — حیدر بک افندی سویدی
صلیب احمر بطامنامه لرینی بزدن داها جوق تجربه
مخصوصلیدر . حرب اثناسنده مجلس عمومی اجتماع
ایده مز . اجتماع ایده مدیکندن بر ضرر ده اولاماز
اونک ایچون بو بویه قالمالیدر . بک افندیلردن
بری بویوردیلرکه : آجی تجربه لر کوردک . . .
جمعیت بر آدمک آئنده قالدی . . . بوسوزی
بنده کز رد ایدیورم . ماده اثبات ایتسینلر .
مرکز عمومی بر فردک آئنده قلاماز . وقلاماشدر .
بو حقارتی کندیلرینه رد ایدرم مرکز عمومی

تقدیرده) قیدی هر درلو احتمالاتی اورته دن
قالدیریور . بناء علیه ، ماده نك عیناً ابقاسی
لازمکاور .

حیدر بك — ذاتاً بك افندیلك تصور
ایتدكاری محذوری رفع ایدمك تدقیق قومیسونی
واردر . مركز عمومی نزدده تكمیل قوتی
استعمال ایدیور : اداری ، مالی معاملاته باقیور .
رئیس — مسأله آكلاشیلدی افندم رأیه
وضع ایدیورم . طینی قبول ایدنلر قالدیریور
(اللر قالفار) ۳۳ رأی ایله طی اولمشدر افندم .
د ۴۸ ، نومرونی آشایگی ماده به قوبوبورم
افندم .

ماده ۴۸ — [مركز عمومی اعضای
مرتبه سی طرفندن اکثریت آرا ایله قرار
ورلدیگی یا خود مركز عمومی اعضاسنك مجموعی
واكثریمی استعفا ایتدیگی و یا خود علی العاده
مجلس عمومی به اشتراك صلاحیتدار اقلی قرق
اعضا طرفندن مركز عمومی ریاستنه تخریراً
مراجعت وقوعه كادیگی حلاله مجلس عمومی
صورت فوق العاده اجتماعه دعوت اولنور .
اشبو م اجتماعده موقع مذاكره به قونسی طلب
ایدیان ماده نك مصرحاً مذکور اولمسی لازمدر .
فوق العاده اجتماعلر كده كونه لی اعلان اولنور .
حیدر بك — بنده كز بر فقره دهاعلاوه سی
تكلیف ایدمككم . اوده مجلس عمومینك ،
تدقیق قومیسونی طرفندن وقوعه له حق طلب
اوزربنه اجتماع ایدمك بیلمه سیدر . مثلاً تدقیق
قومیسونی كرك اداری ، كرك مالی خصوصاً
موجب تردد اوله ییله كك بر قوتده بعض مسأله
تصادف ایتدیگی تقدیرده بو حق استعمال ایتلیدر .
تدقیق قومیسونی قونفره نك وکیلدر . اونك
ایچون بو حق اوكانخش ایتلی یز . بوهیئت انسانی
تدقیقانه بعض بیوك محذورلری داعی شیلره

مبادیات قومیسونی کی برقوق قومیسونلر
تشکیل ایدر ، فصل اولورده هیئت عمومیه به حساب
وبررلر . دها رقاچ صلیب احمر وار .

صلاح الدین بك — افندم بوماده ده (مجلس
عمومینك جلب ودعوتی غیرممکن برحاله كادیگی
تقدیرده) دیه بر قید موجوددر . شو حلاله
حرب زمانی ده اولسه اكر جلب ودعوت امكانی
موجود ایسه بكلك بحث بیورمش اولدقوری
محذور وارد اولماز . چونكه اوزمان اجتماعه
هیچ برمانع یوقدر . اواعتبارله ماده نك عیناً
قبولی لازمدر .

رئیس — صلاح الدین بكك اشارت ایتدكاری
عبارت لر غایت واضحدر . اساس اعتبارله دوغرو
اولمیان بروضعت تحدث ایدر سه اوزمان مركززدن
کیفیت صور وولایلیر .

حسنی حامد بك — بنده كزده تكلیفه
طرفدارم . بلكه ایکی سنهدن فضله مثلاً سكز
سنه قونفره طوپلان ز . سكز سنه نك حسابانی
فصل كوريله ییلیر . توفیق سالم بك افندیك
سوزلرندن برشی استنهامنه لزوم یوقدر . مجلس
عمومینك اجتماعی اوزون زمانلره تعلیق ایتك
دوعری دكلدر . هیچ اولماز سه ایکی سنه .
ایکی سنهدن فضله ؛ تأخیری جائز دكلدر .

هلال احمر مركز عمومی سیله تحیه مقامات
رسمیه سی آراسنده پرنسپ اختلافاتی حادث
اولایلیر . نته كم اولمشدر . واوزون اوزون
مناقشه لر یا یلمشدر . شیمدی مسأله او اختلافك
تجددینی منع ایتكدر . اداری بعض اختلافات
اولور سه قونفره حل ایدمك بیلیر . قونفره اولماز سه
سكز سنه صورگرامی حل مشكل ایدمك كز .
اداری اختلافات مانعده اولمشدر . هر ایکی
طرفده احتمال حقی ایدی . بر اجتهاد فرقدن
دولایی بو اختلافی ادامه ایتدبرك دوغری دكلدر .
صلاح الدین بك — (بوغیر ممكن اولدینی

بو اوتوز اعضادن لاقلا بشنک طیب اولماسی شرطدر ،

ماده بی قبول ایدنلر ال قالدیرسون « اللر قالقار » ماده قبول ایدلشدن اوندن

ماده ۵۲ : [مرکز عمومی اعضا سندن بشی هر سنه مجلس عمومیجه قرعه ایله چیقاریله رق برلرینه رأی خفی ایله دیکرلری انتخاب اولنور یکی انتخاب اولنان اعضا اسکیرلرینک تجدیدینه قادار قرعه یه ادخال ایدلز . اوتوز اعضا تماماً تجدید ایدلکدن صکره یکی انتخاب اولونانلردن هر سنه بشی قدم صره سیله چیقاریله رق برلرینه مجلس عمومیجه یکیدن اعضا انتخاب اولنور .] رئیس — ماده بی قبول ایدنلر ال قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۵۳ : [لک قرعه ایله لک قدم صره سیله چیقاریله حق اعصا لک تکرار انتخابلری جائزدر .] ماده بی قبول ایدنلر ال قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۵۴ : [مجلس عمومی منهقد اولمیدنی بر صره ده مرکز عمومی واقع اولاجق اعضا منحلانسه مجلس عمومیجه او سنه انتخاب اولنان اعضادن صکره لک چوق رأی قازانمش اولانلر آلنور بو نوع اعضا بولندینی تقدیرده مجلس عمومینک ایلک اجتماعنده تصدیق ایتدیلک اوزره مرکز عمومیجه اعضا میانندن رأی خفی و اکثریت مطلقه ایله یکی اعضا آلنور . بو صورتله مرکز عمومی به آنان اعضا یرینه انتخاب ایدلدیکی اعضا لک بقیه مدتی اکیمل ایدر .] جلال ساهر لک — ایکنجی فقره بی آ کلابه دم .

حق شناسنی پاشا — یعنی بش کشتی انتخاب اولندی ده آلتنجی بوق . بویله اولدینی تقدیرده اوراسی منحللی قالسین .

تصادف ایتدیکی تقدیرده قونفره بی اجتماعه دعوت ایده بیلمیدر .

رئیس — حیدر لک افدینک تکلیفی نظر دنته آلانلر لطفاً ال قالدیرسون (اللر قالقار) نظردقته آلندی . شو حالده ماده بی (و باتدقیق هیئت طرفندن لزوم کوسترلیدیکی) عبارده سنک علاوه سیله قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۴۹ — [فوق العاده اجتماعلر تاریخ اعلانندن اعتباراً اوج کوندن اول واقع اولامیه جفی کبی ایکی هفته دن فضله ده تأخر ایده مز و هر قاج اعضا بولونورسه بولونون مجلس عقد اولنور] ماده بی قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولندی .

رئیس — ماده ۵۰ : [مجلس عمومی ، لک مرکز عمومی و لک مجلس عمومی اعضا سی طرفندن وقوع بوله حق تکلیف اوزرینه جمعیه فوق العاده خدمتی سبق ایدن ذواته فاخر رئیس و اعضا لک عنوانلرینی توحیه و افتخار نامه (دیپلوم دونور) اعطا ایلر بو کبی مقررات ثلثان اکثریتله اتخاذ اولونور .]

جلال ساهر لک — بوقاریده فاخر اعضا دیبه بر صنف وارددر . آرتق برده فخری اعضا صنفی آحق فضله در . هیئت محترمه مثلاً ایلک جلسده عصمت پاشا حضرترلرینی فخری رئیس انتخاب ایتشدی . او عنوانی ده فاخر بابار و فاخر اعضا فقره سنه برده فاخر رئیس علاوه ایدرز . بویله موافق اولور صانیورم (موافق سسلری)

رئیس — شو حالده فخری بی طی ایله فاخر یاپیورز . بوشکلده ماده بی قبول بیورانلر ال قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۵۱ : مرکز عمومی ، مجلس عمومی طرفندن منتخب اوتوز اعضادن متشکلدر .

مجید پاشا - بوقیدك طبیی تكلیف ایدرم.
صلاح الدین بك - هلال احمر اعضا الهی
حق امانه ویرمكله ا كتساب اولنه بیلیر. خدمت
دكل كه قسم آرانسون .

مجید پاشا - اولیه ذوات كرامه تصادف
اولنوركه وجودندن اسفاده ایدیه بیلیر .
حلال بك - سنه قیدی شرطدر . هلال
احمر نامنه تصرفه مأذوندر .

رمزی بك - افندم بوراده (عفت واهلیت)
قیدینك فائده سی واردر. سائر اوصافكده مطلقا
لزومی واردر . یالكز بونك تقدیرینی فصل
یابه جغز . عكسی ثابت اولماینجه بز هر اعضایی
عفت واهلیتله متصف فرض اندرز .

بیازی بك (اسكدار) - اكر انجمن
قبول ایدرسه (عفت واهلیت) یرینه سوء شهرتله
مألوف اولماق دیرز . بنده كزه قایرسه حتی
بوكا دخی لزوم یوقدر .

رئیس - جلال ساهر بك افندی، بوتعبیر
موافقمیدر افندم ؛

حلال ساهر بك - بنده كنز آ كلامه افندم
طبیی بو اعضائی مرخص بكر انتخاب ایدمك
اهل اولمیان، عقیف اولمیان كیمسه لرك مجلسه
كیره بیلیمسی تصور ایتمك بیله خطادر . اونك
ایچون بویله عفت واهلیت قیدینی قویمه به احتیاج
كوره میورم .

حق شناسی پاشا - انجمن ده اشتراك ایدیور
افندم .

رئیس - شو حلاله عفت واهلیتله معروف
اولمق عبارده سنی چیقاریوروز . (اوت سسلری)
جلال ساهر بك - (مسلك عسكریدن ایسه)
تعبیری یرینه دوغریدن دوغری به (عسكرایسه)
دنیلیمسی ده موافقدن ظن ایدرم .

جلال مختار بك - عسکر اطبایی استثنای

جلال مختار بك - رئیس بك افندی بو
بك معقول دكلدر افندم . بر ذات بر رأی آلسه
بالآخره بر بر آچیلسه او ذاتی انتخابه مجبور
اوله جغز .

توفیق سالم بك - تذهیب ایدیه جك
مقدارده مثلا بش عدد اعضا انتخاب ایدیلیر .
نامزد اولارق ، داها دوغروسى اعضا ملازمی
اوله رق .

حق شناسی پاشا - اوكا انجمن ده اشتراك
ایدر .

رئیس - یا اون بش منحل وقوعه كلیرسه
حلال مختار بك - فقط بعض زمان
اولوركه فلاك ویا فلاك اعضا اولمى محتملدر .
حق شناسی پاشا - او حلاله بو صوك
مطالعه یه قارشى انجمن اسكى فكرینه رجوع
ایدیور .

رئیس - ماده ی انجمنك تكلیفی وجهله
قبول ایدنر ال قالدیرسون (الر قالفار)
قبول اولندی .

ماده : ۵۵ : [مرکز عمومی به اعضا انتخاب
اوله بیلیمك ایچون عسکر ایسه اطبا خارج
اولمق اوزره تقاعدی اجرا ابدلش اولمق ولاقول
بر سنده نبری فاخر ویا دائمی ویا اعضا میاننده
مقید بولمق شرطدر .]

صلاح الدین بك - - اعضاك شرائط قبولی
یخشنده ، عفت و اهلیتله معروفیت ، جنحه ویا
جنایتله عدم محكومیت قیدلری واردر . بوراده
تكراره حاجت یوقدر بر سنده لك اعضا اولمق
شرطنده بنده كز معارضم .

جلال ساهر بك - بر جمعیتك اداره سی
باشنه كتیریله جك ذاتلر اوجمیتله هیچ اولمازسه
برسنه اول مربوط اولمیدرلر . بورسنه قیدینی
چیقارمق دكل حتی تزییدینی تكلیف ایتك لازم
كلیر .

ایدیورسکنز یعنی مرکز عمومی به اعضا اولاً-
بیله جکر در . حالبوکه بوموافق دکلدر . اونلرده
متقاعد اولورسه کیره ییلسینلر .

رئیس — اساساً وظیفه عسکریه مانعذر .
انتخاب ایدلسه دخی لغودر . مثلاً بوراده کی موظف
بر عسکری طیبی آهقرده بولنان مرکز عمومی به
انتخاب ایدم جکر . وظیفه عسکریه سی اون
بورادن آیرامایه جفندن بالتابع مرکز عمومی به
اشترک ایدمیه جکر .

توفیق سالم بك — فقط سیویللردن ده
ارضر ومدن بری انتخاب ایدلسه ینه کله من .
یالکیز وظیفه سی واجباب ایدرده مرکز دن
اوزاقلا شقی احباب ایدرسه برینه باشقه سی کتیریلر .
رئیس — صلاح الدین بك افندینك ، بو
سنه قیدینك قالدیرماسی حقنده کی تکلیفی قبول
بیورانلر آل قالدیرسون (اللر قالقار) قبول
اولنادی اکثریت یوق افندم .

عمر لطفی بك - فاخر ، دائمی ویا اعضا
دیه اعضا نك نعدادنن ایه یالکیز (اعضا)
دینك ده موافق اولور .

حق شناسی پاسا - معاون اعضا نك
اولامیه جغنی افاده ایچون بوبله یازلمشدر .

رئیس — ماده بی رأیه قویویورم ، سلمک
عسکریدن برینه یالکیز (عسکر ایه) براقدر .
بو شکله قبول بیورانلر آل قالدیرسون
(آلر قالقار) قبول اولدی .

ماده : ۵۶ [علی العاده مجلس عمومینك
اکمال وظیفه ایتمسی متعاقب مرکز عمومی بر
جلسه عقد ایدرک اعضاسی میانندن بر رئیس
وایکی رئیس ثانی وبرکاتب عمومی و بر مفتش
عمومی و بر محاسبه مراقبی و بر وزنه مراقبندن
مرکب اولقی اوزره هیئت اداره سنی انتخاب
ایدر . مرکز عمومی و اداره هیئت اعضاسنك
وظیفه لری فخریدر .

مع فیه ، هیئت اداره اعضا-الربنه ویا هیئت
اداره دن بضیلربنه لدی الایجاب مرکز عمومی
قراریله تضمینات و بریله بیلر .

حیدر- بك — افندم برچوق صلیب احمرلر-
ده مثلاً ، هسستونیا ، ایتالیا ، بلجیقا ، چه قوسلوا قیاء ،
لهستان صلیب احمرلرنده کاتب عمومی مرکز
عمومی اعضاسی خارجندن انتخاب ایدلمکده در .
بوکا بر معاش ویریورلر . بنده کز کاتب عمومینك
مرکز عمومی اعضاسی خارجندن انتخاب ایدبلرک
اسمنك مدیر عمومی به قلبی تکلیف ایدیورم .
حق شناسی باشا - انجمن اشترک ایتیمور
افندم .

توفیق سالم بك حیدر بك تکلیف لری
موافقدر . بونك بر مأمور صفتیه اورایه او طور-
تولسی و اوزرنده مرکز عمومینك مراقب
وضعیتده بولنمی برنسب اعتباریله فوق العاده
موافقدر . صوکر افندم ، بوراده آنبارلر
و مؤسسات مراقبی برینه بنده کز اسکی نظامنا-
مده موجود - مفتشدی ، بالاخره مفتش
عمومی عنوانی آلدی - مفتش عمومی تعبیری
تکلیف ایدیورم . مفتش عمومی یالکیز آنبارلری
و مؤسساتی دکل ، بتون معاملاتی تقبش ایدم بیلر .
داها عام و شاملدر مفتش عمومی تعبیری ...

عمر لطفی بك — بنده کزده کاتب و مفتش
عمومینك خارجندن آلمسنه و بونلرک موظف
بیوک مأمور کی تلقی ایدلسنه طرفدارم .

جلال مختار بك — مرکز عمومی به اك
اعتماد ایتدیكمز آداملری انتخاب ایدیورز .
وظائف اجراییه شمدی بونلره تودیع اتمه-
یوبده خارجندن برینی بولوب اوکا یاپدیرمق بیلیم
ندرجه به قاداردوغرواوالا بیلر . چه قوسلوا قیاده
بشقه ایمش ، بزدهده بشقه اولور . هرملکتنك
کندینه کوره براصولی وار . اگر کاتب عمومی
فعالیت کوستره مزسه برسنه صوکر اونی قونفره

د کیشدبر ، یاخود وظیفه سنی تمادی ایتدیر .
مطلقا دیشاریدن کلن ایدردده اچریده کچی
فنادر ؟ بن بوذهنتی آکلامیورم .
سعيد افندی (العزیز) — انجمنک تکلیفی
رایه قویک افندم .

رئیس — حمیدر بک افندی کاتب عمومینک
خارجدن آلمسنی و عنوانک مدیر عمومی به
تحويلی تکلیف ایدیورلر . بو تکلیفی نظر دفته
آلانر لطفاً آل قالدیرسون (آلر قالقار) نظر
دفته آلمشدر افندم . شو حالده بر شکل بولنه سی
ایچون ماده بی انجمنه وبرسیورز . (موافق
سلسری)

ماده : ۵۷

[مرکز عمومی لزوم کوره جکی خصوصات
ایچون کندی اعضاسی میانندن انجمنلر انتخاب
و تشکیل ایدر . ماده بی قبول ایدنلر آل قالدیرسون
(آلر قالقار) قبول اولمشدر افندم .

ماده : ۵۸

[الی برنجی ماده موجبنجه مجلس عمومی
اجتماع ایدمه مدیکی تقدیرده مرکز عمومی مدت
نظامیه سنک اکالنه باقیه رق یکی انتخابات اجراسنه
قدر ایشای وظیفه ایلر]

فکرت بک — یوقاریده کی ماده طی اولنشدی .
اجماع ایدمه مک یوقدرکه بوماده به لزوم اولسون .
رمزی بک (عینتاب) — خایبر افندم فرق
وار . اسباب خارجیه دولایسیله مجلس عمومی
زماننده اجتماع ایدمه مز . هر سنه طوپلانجه
ایکن مثلاً میعادندن اوچ درت آی صوکرا
آنجق طوپلانیه ییلر . بناء علیه بشقه بر مرکز
عمومینک انتخابنه قدر اسکی مرکز عمومی آلدینی
وظیفه ده دوام ایدر .

صلاح الدین بک — دهینکی قراره کوره
امکان تألیف شویله اولاییلر . مجلس عمومی
اجتماع ایدمه مدیکی تقدیرده کلمه سنی قویارسه ق

بک صریح برتناقض قبول ایتش اولورز . چونکه
او امکانلر لقا اکثریت قرار یایله قبول ایدلمه دی .
فکرت بک (ارطغرل) — .. یکی مرکز
عمومی انتخاب اولنجه به قادار ، مرکز عمومی
اجرای فعالیت ایدر ، دیلم .

نیازی بک (اسکدار) — یالکز مجلس
عمومینک انعقاد ایتمه سی موضوع بحث دکادر .
اوله ییلرکه مرکز عمومی اعضالری هپسی بردن
استعفا ایدمه ییلور سنه نک اورته سنده . . .
بناء علیه اونلر . یکی مرکز عمومی انتخاب
ایدلنجه به قدر ایشای وظیفه ایدرلر .

رئیس — یعنی بو ماده نک قلمسی لازمدر
دیمک ایستیورلر .

ثریا علی بک (بک اوغلی) — اساساً یکی
هیئت طوپلانجه به قادار اسکیدی ایشای وظیفه ایدر
تعامل بویله در . بو اعتبارله ماده به لزوم یوقدر .
رئیس — رمزی بک اقدیلر برلکده بر
دفعه داها کوروشولمک اوزره بوماده نک انجمنه
اعاده سی تنسیب بیوریلییورمی افندم ؟ (بک موافق
سلسری) .

۵۹ نجی ماده به کچپورز افندم .

ماده : ۵۹ : [مرکز عمومی اجتماع یای
علی العاده و یافوق العاده اولور . علی العاده اجتماع
هر آبک ایلك هفته سنده و مرکز عمومیجه
تعیین اولنه حق بر کونده ویا لدی الاقتضا هیئت
اداره طرفندن تعیین ایدیه حک ایام ساژم دن
بر کونده عقد اولنور . اجتماع عادیله نصاب
مذا کره اعضا عدد مرتبک نصفندن بر زیاده سیله
حاصل اولور . اجتماع فوق العاده مستعجل
احوال حدوثی اوزرینه اداره هیئتجه وبریلر
قرار و یایله جق دعوت اوزرینه عقد اولنور .
دعوتنامه لرده مذا کره اولنه حق مسائل تعیین
و تصریح ایدیلر . اجتماع فوق العاده ده سبب اجتماع
اولان مواددن باشقه مسائل مذا کره اولوناماز .

وظیفه قلملیدر. بوفقره زاندر. لزوم کوریلورسه هیأت اداره طرفدن فوق العاده اجتماع دعوت اولنور. مرکز عمومی اکر ایلمک هفته ده اجتماع ایده میورسه اونی قالدیرالم، مناسب کوره جکری زمانی دیهلم.

محمد جلال بک هیأت اداره، هیأت مرکزیه عین شیدر هدی هیأت مرکزیه بک امور اداره سی ایچون آرالرنده تفریق ابتدکاری ذواندر. اداره هیئتی مرکز عمومینک بالذات کندیسیدز. یعنی کندی کندیسنه تفریق ایدیور دیمکدر. بر نقطه نظر دن اداره هیئتی، هیئت مرکزیه بک قوه اجراییه سیدر.

حسی حامد بک - حقیقه بر تضاد وار افندم. اداره هیئتله مرکز عمومی عینی دکمیدر مرکز عمومی کندی کونی تعیین ابتسون او حالد.

رئیس - معلوم عالیبری هیئت اداره متباداً اجرائی ایشلرله علاقه دار برهیندر. بو ایشلرله دائماً حال تماسده بولندینی ایچون فوق العاده بر وضعیت قارشوسنده فالایلیر. او تقدیرده مرکز عمومینک معین اولان کونلرندن غیری برکونده مستعجلاً طوبلامسنه لزوم کورورسه، دعوت یالماز.

حیدربک - افندم، مرکز عمومینک روزنامه سنی اساساً هیئت اداره تنظیم ایدیور. نته کیم هیئت اداره نک وظائفی میاسنده، (مرکز عمومی روزنامه مذاکرانی ترتیب ایتک) دیه صراحت واردر. مادمنک عیناً اقباسنی تکلیف ایدیورم. رئیس - وضعیت تعین ایشدر افندم. بعض تعدیل تکلیفلری واردر. توفیق سالم بک افندی فوق العاده اجتماع ایچون ثلث اعضا کافی دکدر دبورلر.

فکرت بک - مساعده ایدرمیسکز؟ حمایت اطفال مرکز عمومیمز واردر. بونک آباتی

فوق العاده اجتماعده نصاب مذاکره اعضا عدد مرتبک ثلثندن بر فضله سیله حاصل اولور]

رمزی بک - یعنی آتک ایلمک هفته سنده دکدره بشقه کونلرده می اجتماع ایده جکدر. بوکا بنده کزجه لزوم دخی یوقدر.

حق شناسی پاشا - اجتماع ایچون برکون تعیین ایدیله جک. هیئت اداره، مهم برمذاکره ایچون بازار ایتسی کونی ده چاغیرایلیر.

رمزی بک - اونی اشاغیده اجتماع فوق العاده قسمنه علاوه ایدیلیلر.

مجید پاشا - رحمت وارنر افندم. انعقاد آتیده نصاب مذاکره نصفندن بر فضله سیله اجتماع فوق العاده ثلثندن بر فضله سیله دینیور. بونده ضد بوقی؟

حق شناسی پاشا - ذاتاً اجتماع فوق العاده مهم و مستعجل بر ماده ایچون یایلیر. اعضانک نصفندن فضله سنی طوبلایه بیلیمک ایچون انتظارده قالله ذات و طبیعت مصلحت مساعد اولاماز. توفیق سالم بک - شو حالد اون برکشی طوبلانیرسه بو مهم و مستعجل ماده حقنده بر قرار ویره یله جکدر؟ بونصل اولور افندم اون بر ایله اجتماع آتی کشی ابله قرار... بنده کز نصفندن بر فضله سنه طرفدارم.

محمد جلال بک - او یله فوق العاده ایشلر اولورکه برکون بیلله تأخیری جائز دکدر. اوکونده اعضانک اکثریتی تشکیل ایده جک قادر ذوات بولونامازسه ایش تأخیری لازمکلیر. تأخیری ایسه مضردر. بو نقطه نظر دن مادمنک بو شکله قبولی جائز و ضروری کورلمشدر. رمزی بک - افندم بوراده اجتماع حادی موضوع محشدر. مرکز عمومینک کندی اجتماعنی کندی تعیین ایتسی لازمدر. مرکز عمومینک اجتماعی کوننک هیأت اداره بیرا قلمسی جائز دکدر. مرکز عمومینک معین کونده اجتماعنی

قالتیرسون (ألر قالفار) قبول اولئشدرافندم.
ماده ۶۱ :

[مرکز عمومی : ۱ - جمعیتہ عائد بتون
مؤسسات ومعاملاتی تدویر ومراقبہ .

۲ - مراکز و شعبات تشکیلاتی تدقیق
وبونلرک معاملاتنی تنظیم وتقتیش وتصدیق .

۳ - جمعیتہ واردات تخری و اعضای جمعیتک
تکثیرینہ غیرت

۴ - واردات جمعیتی اخذ وجبات

۵ - بین الملل صایب احمر قونفرانی
مقرراتندن هلال احمر وظائفنه عائد اولانلری
نظر دقتہ آلمق .

۶ - نظامنامہ اساسیدہ تعدیلات اجراسی
ویا نظامنامہ اساسینک تجدیدی اقتضا ایلدیکی
تقدیرده بونلری بانتظیم مجلس عمومی به سواق
وجعیتہ عائد دیگر نظامنامہ لایحه لریله تعلیماتمه لری
تنظیم وتطبیق .

۷ - عندالحاجہ مجلس عمومی نی فوق العاده
اجتماعه دعوت .

۸ - مجلس عمومی به ویرله جک سنه لک راپوری
وبودجه لایحه سی تنظیم .

۹ - هیئت اداره نک تکلیفی اوزرینہ رؤسای
مأورین ومفتشلی نصب وعزل .

۱۰ - خسته باقیچی مکتبیلری تأسیس .

۱۱ - لایق کوردکلرینہ تقدیرنامه اعطا
ونظامنه سی موجبجه مدالیه ابله تلطیفی اقتضا
ایدنلر حقننده متخذ قرارلری اراده ملیه به اقتران
ایتدیرمک اوزره هیئت وکیلہ ریاستنه تقدیمایلر.
بو ماده حقننده جلال ساهر بک افندیکنک

برقریری وارد افندم اونی اوقوبورم .

جلال ساهر بک - اگر تنسیب بیورورسه کر
بونی فقره فقره رأیه قویکیز رئیس بک افندی.
چونککینه برلسان مسئله سی ظن اولونه حق
حالبوکک بو ، برلسان مسئله سی اولمقدن زیاده

اجتماعرینہ رغماً بعضاً هیئت اداره صیقه شیوردی.
چونککهمان تصدیق ایتدیرمک مجبور تئنده بونلرینی
شیلر واردی . او تقدیرده فوق العاده اجتماعه
چایر بیوردی . ایلک سنه سننده . اجتماع انجون
اکثریت مطلقه مسئله سی واردی . نهایت مجبور
قالتدی . کله حک سنه اجتماع فوق العاده ثبات
نسبتنده ویاقاج اعضا بولونورسه بونلر ده تبردر
دیبه بر قید قویقد . فعلاً ، بالتجربه ثبات درک
فوق العاده اجتماعرده تأمین اکثریت ممکن اولامایور.
حقی شناسی پاشا - هلال احمرده عیناً بولہ
اولیور افندم .

رئیس - فیکرت بک افندیکنک افاده لری
حیاندن النش اولمق اعتبارله پک قیمتلیدر .
کورولورک بوراده کی اجتماعره کرک شهر داخندن،
کرک خارجدن مرخص اوله رق کلمش آرقاداشلر -
یمزده لسبب من الاسباب دوام ایده میورلر . حتی
انجمنلری تشکیل ایدن رفقای کرام بیلده اداره
لهیئتی مستعجل ایشلر قارشوسننده قالدیلیر . تنسیب
بیورورسه کز تکلیف کزدن صرف نظر سیوراسون.
ایلدیه مشکلات حادث اولماق ایچون بالخاصه
نظر دقتکیزه عرض ایدیه رم .

نوفیق سالم بک بوراده بواردر . فقط
بندہ کز آقرمده وصعیتک بوبله اولمایه جغنی
ظن ایدیه رم .

رئیس اوچ کوندن اول طوبلانیله ماز
افندم . شمعدی ماده نی رأیه قویبورم قبول
ایدنلر لطمأ أل قالتیرسون . (ألر قالفار) قبول
اولندی .

ماده ۶۰ :

[مرکز عمومی قرارلری مذاکره به اشتراک
ایدن اعضانک اکثریت مطلقه سیله اتخاذ اولونور.
تساوی آرا وقوعنده رئیسک بونلرینی طرفک
رأی ترجیح اولنور]

رئیس - ماده نی قبول بیورانلر لطفاً أل

مرکز عمومی ابله هیئت اداره از اسنده کی تقسیم وظایف داخل اولیه جق صورتده تثبیت ایتمک مسأله سیدر .

فرصا ، هیئت اداره مرکز عمومینک قوه اجرائیه سیدر دبه بر ماده کلدیکی حالده بوراده جمعیتک امور و معاملاتنی تدویر ادرسه هیئت اداره قوه اجرائیه دکلدر . نته کیم بر نظارتده ناظر معاملاتنی بالذات تدویر ایتمز هپسنگ فوقنده بر نظارتی وار . اوندن سوکرا اونظارتیه ویا وکالته عائد اموری تدویر ایدن مدر عمومیلر وارددر . وکیلک وظیفه سی اونلرده عام وشاملدر . اقدم . اونک ایچون فقره فقره رأیه قومکزی رجا ایدیورم .

رئیس — تقریرک برنجی فقره سی او قوبورم :
۱ - جمعیه عائد بوتون مؤسسه لری و معاملاتنی تشکیل و تنظیم و اداره سنه نظارت ایدر .
سمر لطفی بك (از میر) - نظارت کافی شکل اداره دیمک لازم .

حلال ساهر بك — رجا ایدرم اداره بخشنده عمومی مرکز لرك قوه اجرائیه سی نه دیمکدر بنده کزه ایضاح ایدیکنز اقدم ؟ مرکز عمومینک کندی ایچندن سجدیکی برهینده قوت اولورده ، مرکز عمومیده اولماز می ؟ یعنی اداره بیوک هیئتمده می ، کوچک هیئتمده می ؟

فیکرت بك -- بیوک هیئتمده ...

حلال ساهر بك — او حالده ؟ ..

محمد جلال بك — مرکز عمومی اداره ایدر .
بالکیز فعالیتده بولنه نی ایچلرندن بر اداره هیئتنه تودیع ایتمشلدر .

فیکرت بك — اداره ایدن مرکز عمومینک بالذات کندیسیدر .

رئیس — برنجی فقره نی قبول ایدنلر لطفاً
ال قالدیرسون (الراققار) قبول اولنماشدر .

ایکنجی فقره :

مرکز لرك تشکیلاتنی تدقیق ، بودجه لرینی تصدیق و معاملاتنی نفتیش ایدر .

توفیق سالم بك — ماده مک برنجی فقره سی او قالدیر شامل بر معنای حاضر در که بوندن سوکرا ایلر هب بوکا داخلدر . اگر تفصیلات جیقار مق ایجاب ادرسه داهاده خاطره وارد اولایلیر . جمعیه عائد بتون معاملات مراکز وشعباتک حسانات و معاملاتک تدقیق ، یکیدن شعبه لر تأسیسی ، واردات تحریسی کبی خصوصیات هپسی جمعیت امورینی تدویردن عبارتدر . مادامکه هپسی تعدادده لزوم کورم ورزولرودده یوقدر . چونکه برنجی فقره هیسنی احتوا ایدیورم . شو حالده ایکنجی فقره مک طینی تکلیف ایدرم . محمد جلال بك — قاعده کایه در اقدم ، بعض مهم مسائل تعداد اولنور . فائده وارددر . رئیس — ساهر بک فقره سنی رأیه قوبورم . قبول بیورانلر ال قلدیرسون (الراققار) قبول اولنماشدر . شو حالده انجمندن کان شکل قبول بیوریلدور دکلی اقدم ؟ (ثبوت سسلری) اوچنجی فقره :

۳ - جمعیت اعضا لرینک تکمیلی و وارداتک تزییدی چاره لرینی آزار .

رئیس — بر مطالعه واری اقدم ساهر بك
افندیکنک تکلیفی قبول ایدنلر لطفاً ال قلدیرسون
(الراققار) پنجمی فقره مک ساهر بك افندیکنک تکلیفی وجهله قبولی تنسیب اولومشدر .

در دنجی فقره : بین الممال صلیب احمر مقرراتندن
هلال احمر وظیفه لرینه عائد اولانلری نظر دفته
آلیر .

رئیس — قبول بیورانلر ال قلدیرسون
(الراققار) قبول اولنمادی . شو حالده انجمنک
تکلیفی رأیه قوبورم انجمنک تکلیفی قبول

ابدنلر آل قالدیرسون (آلر قالقار) دردنجی
فقره انجمنک تکلیف ایدیکی وجهله قبول اولندی.
بشنجی فقره : نظامنامه اساسیده تعدیل
احراسی ویا نظامنامه اساسینک تجدیدی اقتضا
ایندیکی تقدیرده بوزلری رأساً ویا اداره هیئتی
طرفندن ویریلن جمعیه هاند دیگر نظامنامه لایحه
لرینی تصدیق و تنظیم الله تصدیق اولنق اوزره
عمومی مجلسه سوق وینه رأساً ویا اداره هیئتی
طرفندن ترتیب ایدیلن تعابنامهلری تصدیق
و جمعیه هاند بوتون نظاملرک و تعلیماتک تطبیقنه
نظارت و عمومی مجلسک تصدیقنه اقتران ایتمک
اوزره ایجابنده بونلری تفسیر ایدر .

رئیس — اولاتمدیل تکلیفی رأیه قوبوبورم،
موافق بولانلر آل قالدیرسون (آلر قالقار)
قبول اولندی شو حالده انجمندن کلن شکله
اتقاسی قبول اولنشدر . حلال ساهر بکک
تقریری بش فقره دن عبارتدر . انجمندن کلن
آلتنجی فقره نی رأیه قوبوبورم (آلتنجی فقره نی
تکرار اوقودی)

رمزی بک — شیمدی بوراده نظامنامه
اساسیده تعدیلات اجراسی دنیلدکن صوکر
سائر نظامنامه و تعلیماتمه لک مجلس عمومی
تصدیقنه اقتران ایتمک اوزره برده تفسیری چیقور.
یا بوفقره نک شکلی انجمنجه اصلاح ایدلسین .
یاخودده بوراده قیصه ده دلم که دیگر تعلیماتمه
لرک تنظیم و تطبیق بوقاداری کافی کلر .

حیدر بک — بنده کزده بک افندی بک فکربنه
اشتراک ایدیورم . بعض غیر منتظر وضعیتلر
قارشوسنده بر ماده نک عدم تفسیرندن دولایی اومهم
مسأله نک حل ایدلامسی بونوک محذورلر تولید
ایده بیلر . اونک انجمن حق تفسیری مرکز
عمومی به بخش ایدیکز .

حق شناسی باشا — رمزی بک اندی ایل
بالذا کره شکلی تعدیل ایتمک اوزره فقره نک

انجمنه حواله سی موافق اولور .
رئیس — انجمنه حواله سی موافقیدر ایدم
(موافق سسلری) بوفقره انجمنه تودیع قلندی.
یدنجی فقره : انجمندن کلن شکلی .

(انجمنک یدنجی فقره سی تکرار اوقودی)
توفیق سالم بک — هیئت اداره نک صرفیات
ایچون مرکز عمومیدن مأذونیت آلمسی شرط
قوشولور . بوقید عادی و فوق العاده بودجه لردن
هانکیسنه هانددر .

حق شناسی باشا — هرایکیسنده طبیعی .
توفیق سالم بک — عادی بودجه ایچون
مرکز عمومیدن قرار آلمه احتیاج یوقدر .
بون هیئت اداره یاپار . حالبوکه پاشا حاضر تلیزینک
نقطه نظری قبول ایدیلر سه عادی بودجه داخنده کی
صرفیاتکده مرکز عمومی قرارینه افترائی
لازمکلر . ایش اولماز .

فیکرت بک - مادامکه بوراده مرکزک
صلاحیتلری مذکوردر . صرفیات مرکز عمومینک
حقیدر اونی تثبیت ایدیورز .

حق شناسی باشا — بنده کز دردنجی ماده یه
(بودجه نی تطبیق ایدر) فقره سنک علاوه سی
تکلیف ایدیورم .

رئیس — بوفقره نک علاوه سی قبول ایدنلر
ال قالدیرسون (آلر قالقار) قبول اولندی .
انجمندن کلن شکله یدنجی فقره نی قبول
بیورانلرده ال قالدیرسون (آلر قالقار) قبول
اولندی .

رئیس سکزنجی فقره انجمنک تکلیفی :
(انجمندن کلن ماده نک سکزنجی فقره سی
تکرار اوقودی)

قبول بیورانلر آل قالدیرسون (آلر قالقار)
قبول اولندی .

طقوزنجی فقره : (انجمندن کلن ماده نک
طقوزنجی فقره سی تکرار اوقودی)

و اجرا آتندن) عباره سنی بورادن طی ایدم
موافق سسلری) بو عباره نك طيله ماده نی قبول
ورائر لطفاً آل قالدیرسون (آلر قالقار)
قبول اولنشدر افندم .

ماده ۶۳ :

[مرکز عمومی فعالیت و اجرا آتندن و هلال
و صلیب احمر لر حوادلشدن و اعانات و سائرمدن
باحث موقت و غیر موقت رساله نشر ایدر]
بو باده ساهر بك افندینك تقریری وار ،
اونی اوقوبورم : [عمومی مرکز ، فعالیت
و اجرا آتندن ، جمعیت تشکیلاتندن ، جمعیت
یاپیلان اعانه و تبرعلردن ، هلال و صلیب احمر
حوادلشدن باحث و خاخی جمعیتك مقصدلری
حقننده تنورالیه تشویقه خادم موقوت و غیر موقوت
نشر یانده بولونابیلیر]

فکرت بك - ، یالکز رساله لر نشر ایدر ،
دیسه ك طوغری اولور افندم .

جلال ساهر بك — تعدیلدن قصدم شو :
عین زمانده معین کونلرده غزته نشری واردر .
بوصورتله بوماده آیینده نظاملاندریش اولور .
رئیس — بوتعدیل تکلیفی نظر دفته آلانلر
آل قالدیرسون (آلر قالقار) قبول اولندی .
صلاح الدین بك — مندرجانی تعقیب دوغرو
دکدر .

مصطفی بك () — مرکز عمومی ،
جمعیتك مقصدینه خادم نشر یانده بولونابیلیر ، دیمك
داها دوغرو اولور .

رئیس — شو حالده یکی بر تکلیف یاپورسکز
افندم (اوت سسلری) ساهر بکله برلشورلر .
مصطفی بك افندینك تکلیفی ۶۳ نجی ماده اوله رق
قبول ایدنلر لطفاً آل قالدیرسون (آلر قالقار)
قبول اولنشدر افندم .

ماده ۶۴ : (مرکز عمومیجه اتخاذ اولنان
مقررات عینی جاسه ده خلاصه بردفتر مخصوصه

جلال ساهر بك — یوقاریده بودجه نك
صرف یاننده قالان اطلاق ابله حق مرکز ۶ و می به
و بریورسکز . هیئت اداره . یالکز رؤسای
مأموریتی عزل و نصب ایدیلور . بونده برانسجام
بودر .

حسی حامد بك — یالکز رؤسای مأموریتی
دیملی .

رئیس — ساهر بك تكلیفی بالعموم مأموریتی
عزل و نصب ایدم یلسین شكننده در نه بیوریلور
افندم ؟

(اولماز سسلری) شو حالده انجمنك تکلیفی
قبول ایدنلر آل قالدیرسون (آلر قالقار) قبول
اولندی . اوننجی فقره :

نیازی بك (اسکدار) — جمعیتك یابه جنی
ایشلر میاننده بوخته باقیچی یتشدرمك مسأله سی
بك اساسی بر خدمت اولدینی ایچون تأکیداً
یازلمش اولمش فائده لیدر .

رئیس — (قادین) تعبیری مساعدده کزله
قالدیربورم . قادین تعبیرینك رفعیله فقره نی
انجمندن ککن شکاده قبول بیورانلر آل قالدیرسون
(آلر قالقار) قبول اولندی .

اون برنجی فقره : (انجمندن ککن شکلك
اون برنجی فقره سنی اوقودی)

راسخ افندی (آنطایه) — وکیللر هیئتی
ریاسته تقدیمی شكننده یازلمق لازمکایر .

صلاح الدین بك — احرا وکیللری هیئتی
ریاستی دوغرودر . تعبیر قانونی بودر افندم .

رئیس — شو حالده انجمندن ککن فقره نی
هیئت وکیللر برینه (اجرا وکیللری هیئتی ریاسته)
عباره سنك علاوه سیله قبول ایدنلر آل قالدیرسون
(آلر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۶۵ : [مرکز عمومی افعال و اجرا آتندن
یالکز مجلس عمومی به قارشی مسئولدر]
رئیس — تنسیب بیورورسه کز (افعال

کراسته صاعق ایچون هندستانه بر هیئت کوندراشدور .
بوده عین طرزده بروظیفه آلمشدر و کیتمشدر .
بونلردن بری آلم سامیمه کتیدی . بری هلال احمره
تاند بر ایش مذاکره کتیدی . بونلرک هر
ایکیسی ده هیئتدر . بو یا مأموریتدر ، یا خود
دکلدر . اولک ایچون بنده کز بونک انجمنه
تودیعی تکلیف ایدیورم .

رئیس — بو تقریرک تدقیق و بر شکل
بولمسی خسوسنک انجمنه تودیعی قبول ایدنلر
ال قالدیرسون (الار قالقار) قبول اولندی .
ماده ۶۵ : [مرکز عمومینک مجتمعا ویا
اکثریتله استعفا سی اوزرینسه هیأت عمومی به
اجتماع دعوت اولندی فی حالده مجلس عمومی
اجتماع اینجه به قدار مرکز عمومی اعضاسنک
ایضای وظیفه دواملری مجبوریدر]

رئیس — مساعده کزله (هیأت عمومی)
مجلس عمومی تعمیرنی قویویورم . ماده بی بوشکلده
قبول بیورائلر لطفاً ال قالدیرسون (الالر قالقار)
قبول اولندی .

ماده ۶۶ : [هیأت اداره رئیس اول و ثانیلر
ایله کاتب عمومی و محاسبه و انبارله مؤسسات
و وزنه مراابلرندن متشکل و مرکز عمومینک
قوة اجرائیه و فماله سیدر حرب زمانلرنده
و فوق العاده احوال ظهورنده هیأت اداره
اعضاسنک عددی مرکز عمومی قراریله تربید
اولونه بیلیر . بو صورتله آله حق اعضاسنک
مرکز عمومیدن اولمسی شرطدر]

ماده بی قبول ایدنلر ال قالدیرسون (الالر
قالقار) قبول اولندی .

ماده ۶۷ :

[هیأت اداره لاقلا هفته ده بر دفعه اجتماع
ایدر . قرارلرینک معمول به اولماسی ایچون
جلسه ده اعضای مرتبه سنک نصفندن بر زیاده سنک
حضوری شرطدر . قرارلر اعضای موجوده سنک

قیدور رئیس ایله کاتب عمومی طرفندن امضا ایدیلیر .
بوندن ماعدا مذاکرانک خلاصه سی ده ضبط دفترینه
قید و متعاقب جلسه ده هیأت حضورنده قرائت
و تصویب اولندوقدن صوکرانک کذلک رئیس ایله
کاتب عمومی طرفندن بالامضا تصدیق قلدور .
رئیس — قبول بیورائلر لطفاً ال ولدیرسون
(الالر قالقار) قبول اولندی . عمر لطفی بک اقدینک
بر تقریرلری واردر افندم :

عمر لطفی بک (از میر) — بونکله چوق
اساسی بر مسأله به تسادف ایدیورم . مرکز
عمومی اعضالری عین زمانده جمعیتک مراقییدرلر .
بتون اداره قسملرینی تدقیق و سراقبلر ایدرلر .
مرکز عمومی اعضالری بعضاً اوزون مدتله جمعیه
تاند بر چوق وظائف درعه ده ایدیورلر . بنده کز
دیورم که بر ذات هم حاکم ، هم مأمور کی نفسنده
ایکی صفی بردن جمع ایدم . اولک ایچون مرکز
عمومی اعضاسی جمعیه تاند بر ایشی درعه ده
ایتدکاری حالده اعضاقلری ساقط اولمیدر .

راسخ افندی — ایش ، وظیفه دکل ، مأموریت .
عمر لطفی بک — او حالده مأموریت دیلم
وظیفه یرینه .

جلال ساهر بک — مأموریت قید معاشله
مقیددر . حالبوکه مرکز عمومی اعضاسندن بری
ایکی اوچ سنه امتداد ایدم جک بروظیفه آلیور .
بو حالده دخی حساباتی مراقبه ایدم جک مرکز
عمومیده بولوناماز .

حق شناسی پاشا — بنده کز قالدیرسه بر مأمور
مسئول بروظیفه به تعیین اولندی بی زمان اولابیایر بو .
نوفیق سالم بک — افندم بو مسأله نی عریض
و عمیق تدقیق لارمکلیر . چونکه آرادله التباسی
موجب نقطه لر واردر . مثلاً : صلیب احمر قونغر سنه
کوندربلن بر ذات بروظیفه و بریلور و بو وظیفه به
دائر کندیرسنه تعلیمات اعطا اولونیور . بوده بر
مأمور کیدر . دیگر طرفدن بوسفر واقع اولدی بی کی

۱ اکثریت مطلقه سی ایله اتخاذ اولنه ر ق زیری حاضر اولانلر طرفندن ایضا ای دیلر [

ماده بی قبول ایدنلر لطفاً آل قالدیرسون (آلر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۶۸ : هیئت اداره نك وظیفه و صلاحیتی بروحه آیریر :

۱ — جمعیته عائد معاملاتی و اموال منقوله و غیر منقوله بی نظامنامه اساسی مواد و احکامنه مرکز عمومی قرارلر نه توفیقاً اداره .

۲ — نظامنامه و تعالیماتمه لایحه لرینی اخصار و مرکز عمومی نه عرس .

۳ — جمعیته عائد واردات قبض و اداره و با عموم قیودات و حساباتی تنظیم و علی العاده بودجه به داخل اولنان و فوق العاده بودجه به داخل اولوب مرکز عمومیجه صلاحیت ویریلن مبالغی صرف .

رئیس - فخری یرینه (فاخر) کلمه سی اقامه ایدیورز . ماده بی قبول ایدنلر آل قالدیرسون (آلر قالقار) قبول اولونمشدر .

ماده ۶۹ :

[هیئت اداره مرکز عمومیجه ویریه جك قرارلر نه صورتلر تطبیق و اجرا ایدلیکی و تطبیق ممکن اولامایان ویا تأخر ایدن مسألك اسبابی جلسه آئیده مرکز عمومی به ایضاح ایدر و هیئت اداره جه ویریلان و تطبیق اولنان قرارلری مرکز عمومی به بیلدیرر]

قبول ایدنلر لطفاً آل قالدیرسون (آلر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۷۰ :

[رئیس هیئت اداره احتماعلرینه ریاست و محاکم و دواژده بالذات ویا بالوکاله جمعیتی تمثیل ایدر]

جلال ساهر بك — ریاست ، جمعیتی تمثیل ایدر دبلیدر .

فكرت بك — رئیس جمعیتی هر خصوصده دواژده تمثیل ایدر ديمك كافیدر .

صلاح الدین بك — رئیس جمعیتی محاکم حضوریده دواژ و بالجمله مواقع و خصوصایده تمثیل ایدر ديمك لازمدر . محاکم حضوریده قیدینه هر حالده احتیاج وارددر . چونکه محاکم بو قید اولماد قجه رئیس مثل اوله رق قبول ایتمز رئیس — شو حالده او قید قالیور . یالکیز (بالجمله خصوصایده) قیدینی علاوه ایدیورز . بو صورته قبول ایدنلر لطفاً آل قالدیرسون (آلر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۷۱ :

[رئیس بولندیقی تقدیرده رئیس ناییلردن بری ریسه عائد بالجمله وظائفی ایفا ایدر] قبول ایدنلر آل قالدیرسون (آلر قالقار) قبول اولندی حیدر بك — رئیس بولنز ، رئیس ناییلرده بولونمازسه ریاست مقامی بوش قالیور . بونك همچون بورایه ، رئیسار بولندیقی حالده اعضادن اك مسنك ریاست ایدمه جكنه دائر رماده علاوه سنی تكلیف ایدیورم .

رئیس — رئیسك غیوبتی احتماله قارشى ایکی رئیس ثانی انتخاب اولنیور . ا کر اولنرده بولنمازسه ایش یوروویور دیمیدر .

صلاح الدین بك — چوق دوغرودرافندم . بوبله قالیرسه رئیسلری وظیفه به سوق ایتمز اولورز .

رئیس حیدر بك تكلیفی نظر اعتباره آلانلر آل قالدیرسون (آلر قالقار) نظر اعتباره آلتیادی افندم .

ماده ۷۲ — کاتب عمومی بتون معاملات اداره نك انتظام جریاننی تأمین و هیئت اداره قرارلرینك اجراسیمله مکلفدر . مخبرات رئیس ویا رئیس ناییلر ویا کاتب عمومی طرفندن ایضا

رمطالعه واری افندم ؟

توفیق سالم بك — مدیر عمومی نامی آلسی
تکلیف ایدیان کاتب عمومی حقنده کی ماده انجمنده
مذاکره ایدیه جکدی . مفتش عمومیک حقنده
عمر لطفی بك افندینک تکلیفی اوزرینه بوماده ده
بروضعیت تثبیتی قرارلاشمشدی . اگر مفتش
عمومی، موظف اولورسه صلاحیت ووظائفی
بستون دکشیر . ماده نک مذاکره سی تأخیر
ایتملی یز .

جلال ساهر بك — (بالعموم معاملات)
دیمک داها دوغریدر (موافق سلسلری)
رئیس — ماده نک (بالعموم معاملات)
عباره سنک علاوه سیله قبول ایدنلر ال قالدیرسون
(اللر قالقار) قبول اولندی . سکزنجی فصل
انجمن طرفندن هیئت عمومی سیله طی ابدلشدر
افندم .

رعنا ثانی یاور خام افندینک برقریری واردر .
مساعده کزله او قویورم :

[هلال احمر جمعیتک خانلر قسمک انامی
وبککله مشترک مساعی مع الشکران قبول ایدلشدر .
یالکیز ممدل یکی نظامنامه یه خانلر ایجاب ابتدیی
ولزوم کوردیکی زمان خانلردن مرکب برهیئت
تأسیسه صلاحیتدار بولندقلرنی مبین بر ماده نک
نظامنامه یه علاوه سی لزومی رجا ایدیلور]
رعنا ثانی یاور

رعنا خانم — ایجاب ایدرسه خانلرکده
برهیئت تأسیس ایدیه ییلملرینک نظامنامه یه علاوه سی
تکلیف ایدیورم .

فکرت بك — بزخانم ، ارکک دیه آیرمق
ایسته مدک .

رعنا ثانی یاور خانم — بویله برهیئت
آبرله سنده برمحذور واری ؟
عمر لطفی بك — افندم خام افندیلرک

اولنور . مقبوضات وتادیات اورا قنده دخی
بوذواندن برینک امضایی بولنقی شرطدر . .

جلال ساهر بك — مساعده بیوریکیزبونی
آیری بر ماده یاهلم (امضایی بولونقی شرطدر)
قادر چونکه جمله اوراده بیتک لازمدر .

رئیس — ۷۲ نجی ماده نی بوصورتله قبول
ایدنلر ال قالدیرسون (اللر قالقار) قبول اولندی .
ماده ۷۳ - [جمعیت سرمایه سنک بولندی
بانقه حساب جاریسندن ویا ده بو آقچه لرندن
پارا اخذایدیه یلمک ایچون هیئت اداره اعضاسندن
درت ذاتک امضایی لازمدر . جمعیتک بانقه لر
وسائر مؤسسات ایله اولان دیگر معاملات
مالیه سنده وضع امضایه مأذون ذواندن ایکیسنک
امضایی کفایت ایدر]

رئیس — قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون
(اللر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۷۴ — [محاسبه مراقبی جمعیتک بالعموم
امور حسابیه سی تنظیم ایتدیریر .]
رمطالعه واری افندم ؟

مصطفی بك — مراقبه ایدر وتنظم ایتدیریر
دیمک لازمدر .

فکرت بك — مراقبه کافیدر .
رئیس — شوخالده [محاسبه مراقبی جمعیتک
بالجمله امور مالیه وحسابیه سی مراقبه ایدر]
شکلنده قبول ایدنلر ال قالدیرسون (اللر قالقار)
قبول اولندی .

ماده ۷۵ — [وزنه مراقبی ، وزنه معاملات
تقدیه سی مراقبه ایدر]

رئیس — قبول ایدنلر لطفاً ال قالدیرسون
(اللر قالقار) قبول اولندی .

ماده ۶۷ — آنبازلر ومؤسسات مراقبی
انبارلرک ومؤسساتک تنظیمی واشیالرک حسن
حالده محافظه سی وانبازلره ومؤسساته متعلق
دفاتر وقبودی مراقبه ایدر .

بولاییلورلر . یعنی خانلر ندرت اوزرینه در . بونک ایچون مرکز عمومی به خانلردن آلتیمی اندر در . بنده کزه قالیسه خانلرک آیریجه بر قومیه حالده چالشماری دهاموافقدرد . خانلرک حرب زماننده کی وظیفه لری خسته باقیچی معاونی یتشیدیرمک دیکیش دیکمک ، انبارلره نظارت ایتمک وسائرمدن عبارتدرکه بونلر ، صرف قادینلره حائذ وظائفندرد .

رعنا ثانی یاور خام — بزمرکز عمومی به اشتراکی مع الممنونیه قبول ایده رز . آنجق کندیلری آرزوایتدکلری زمان خانلرک برهیت تشکیل ایده یلملری خصوصنک نظامنامه به درجی ایستورز .

حسنی حامد بک — آیریجه برهیت یاپیلنجیه دلاحتیلری حقنده برده آیری نظامنامه ایستره صلاح الدین بک — احوال فوق العاده خانلرک آیریجه چالشمسی ایجاب ایتدیکی زمان مرکز عمومی قراربله خانلردن مرکب بر قومیه اولاییلر . آیریجه ماده وضعنه لزوم یوقدر .

صفیه حسین خام — احوال فوق العاده اولورسه اوزمان بزاونی تشکیل ایده لم ، مرکز عمومی به صورمایه لم ، اوزون اوزادی به مرکز عمومیدن قرارلر آلیه لم .

فکرت بک — شمیدی مقصدتظاهرایتدی . مرکز عمومی ، کندی معلوماتی اولمه دن هیچ برزمان بوشرطه مساعده ایده مز .

رئیس — معلوم تالیکز جمهوریت قانونلری قادین ابله ارکک ، بالخاصه خصوصات خیریه به حائذ تشککلر ایچنده برابرجه چالیشملرینه مانع دکلدر . تورک قادینلری شمیدی به قاداراولدینی کی بوندن صوکراده قانون طبیعتک چیزدیکی اساس اوزرنده پامش وتکامله دوغرو پورومشلردر ویاپه جق ، یورویه جکلردر . دائما وظیفه لرینی ابفایده جکلردر . جمهوریت قانونلری ده بوخصوصی

مقصدلرینی مساعده کزله ایضاح ایده میم بنده کز دندیلریله کوروشدم : دیوردرکه صالح زماننده دارالصناعه کی صرف خانلره متعلق بعض ایشلر وار . حرب زماننده اعمالانخانهلر آجق ، دارالصناعه لری کی ایشلر ، ولایت اداره مرکزیه لری خانلردن قومیسونلر تشکیل ایتسونلر بووظائفی اونلر یاپسین . طلبلری بودر ائندم . حق شاهی پاشا — طبیعی حرب زماننده چاشمیرلری بز دیکه جک دکاز ، خام افندیلر دیکه جکلر خسته باقیچیلینی خام افندیلر یاپاجق ذاتا بومعلوم غایت طبیعی شیلر .

رعنا خام — برآمدولوقادینی نظراعتباره آلککز . اوراده قادینلرارککلره برابر چالیشیه بیله جک وضعیتده میدرلر . اوراسی دوشونوله زک نظامنامه به بویله بر ماده قونامازی ؛ صوکره قادینک ایشی یالککز دیکیش دیکمک خسته باققدن عبارتیمدر ؟

صلاح الدین بک — ائندم بیوردقلری کی خام افندیلرک حیات اجتماعیه مزله علاقه دار بر جوق مهم ایشلری وارددر . مثلاً ، وظیفه لرینی ادراک ایده مهین آنلره قارشى نصایحده بوانه رق جوجوق باقق ، نسلی قورومق اصوللرینی اوکره تمک کی صرف قادینلر طرفندن یاپیله جق بک جوق مفید ایشلری وارددر .

حسنی حامد بک — عجیباً دیگر صلیب احمرلرده ناصلدر ؟

حیدر بک — فرانسیز صلیب احمری اوج قسمدن عبارتدر ائندم . صرف خانلردن مرکب بر قومیه وارددر . Société Française de secours aux blessés militaire, comité central des dames یعنی مجروحین و خستگان عسکریه به مخصوص بر قومیه ... و صوکره اسومج کی معارفی بک یوکسک مرکزلرده بیله مرکز عمومیلرینه آنجق بر ، ایکی قادین اعضا

چالیس-ملری داها موافقہ . بوندن فئدہ لر ،
تایجہ لر استحصال ایدیلر .

رئیس — افندم مقصد توضیح ایتمش و تقریرده
صاحبی طرفندن استرداد ایدلمش . نظامنامه
مذاکرہ سنہ دوام ایدیورز .

مادہ ۷۷ — [مرکز لر ولایتلرده تشکیل
اولنور . مرکز تشکیل ایدہ یلمک ایچون لاقول
اللی اعضانک بولنسی لازمدر]

بر مطالعہ واری افندم ؟ قبول ایدنلر ال
قادرسون (اللر قالفار) قبول اولندی .

مادہ ۷۸ — [مرکز تشکیلاتی بروجه
آئیدر :

۱ — ولایت مجلس عمومیلری .

۲ — ولایت مرکز وادارہ ہیئتلری .

بر مطالعہ واری افندم ؟ قبول بیورانلر لافاً
ال قادرسون (اللر قالفار) قبول اولنشد .

رئیس — مادہ ۷۹ : [ولایت مجلس

عمومیس او ولایت داخلندہ مقید اعضانک

اجتماعیلہ تشکیل ایدر . مجلس عمومی بی رئیس لری

انتخاب ایدنجه قادیار ہیئت مرکزہ رئیس لرندن

بری اداره ایدر . نصاب اجتماعک موجودی

تحقق ایدنجه رأی خفی ایلہ بر رئیس ، بر رئیس

ثانی وبر کاتب انتخاب اولنور . انتخابی متعاقب

جلسہ بی منتخب رؤسادن بری اداره ایدر]

بر مطالعہ واری افندم ؟ قبول بیورانلر

ال قادرسون (اللر قالفار) قبول اولندی .

مادہ ۸۰ : [ولایت مجلس عمومیلری مذاکرا-

تی نہایت بر ہفتہ ۱ کمال ایدر] .

قبول بیورانلر ال قادرسون (اللر قالفار)

قبول اولندی .

مادہ ۸۱ :

[ولایت مجلس عمومیسہ اشتراک ایدہ جک

اعضانک حادثات سنویہ لر بی تماماً تأدیہ ایتمش

اولملری لازمدر]

کمال اہمیتلہ نظر دقتہ آلمش و اوکا کورہ بعض
اساسلر تدوین ودریش ایشدر .

ہیئت محترمہ کزجہ تدقیق ایدلمک اوزرہ

الیزدہ نظامنامہ پروژہ سی بولونیور انجمن بونی

تدقیق ایدر کن خانلرکدہ ارککلر کی بوجہیت

خیرہ دہ چالیسہ بیلہ جکی اساسی دوشونمش و خانلرہ

پک محق اولہ رق موقع لایقنی ویرمشد . تقریریکزده

آرزو بویورولان اساسہ کزجہ فوق العادہ زمانلرہ

ایجاب ایدر سہ بولندقلری ولایت مرکز لرینہ

تابع اولمق اوزرہ خاتم افندیلر ، کندی پاپہ بیلہ

جکلری ایش نہ ایسہ و اساس اوزرندہ برلشیرلر

واو مرکز دہ کیملر وارسہ کندی آرالزندہ

خصوصی بر تعلیماتلہ خصوصی برتشکل حالندہ

چالیسہ بیلرلر . بونکلہ دیمک ایستورم کہ مقصد

تالیلری بولیزدہ کی پروژہ ایلہ تحت تأمینہ آلمشد .

ایکنجی برمسالہ وار : آنادولودہ بعض مرکز-

لردہ خانلرک کلوب ارککلرلہ چالیسہ ہفتند

بحث اولندی . کمال فخر ایلہ سویلیہ بیلرلر کہ

قادینلق اجتماعی حیات ووارلقی آکلامش و او

حق حسن استعمال ایچون لازمکلاں مساعیدہ

بولنشد . بالخاصہ دائرۃ انتخابیم نامنہ عرض

ایدرم : اورادہ قادینلر شعبہ سی دہ ارککلر کی

هلال احمر تشکیلانندہ چوق فعال و مشکور

خدمانندہ بولنشلردر . قادینلق ، ارککلک بر

مسالہ حالندہ دکلدر . بناءً علیہ ہر وقت محتاج

اولدیغمز و جہلہ اولٹ قادینلہ برابر یورویہ جکلدر .

واوصورتلہ ملکیتک فیض استقبالی اللہ ایدہ جکلر .

بندہ کز ہیئت عمومیہ نک قناعتی بوشکلدہ ایضاح

ایدہ بیلد مسہ بختیارلقی دوایجقم .

حق شناسی باشا - خاتم افندی تقریرلری

کری آلپورلر افندم (تقریر استرداد اولندی) .

..... خاتم - جمعیت بشریہ وجود بشرہ

تشبیہ اولونورسہ صاغ طرفندہ قادینلر ، صول

طرفندہ ارککلر بولنور . بونلرک مجتمعا و مشترکا

بر مطالعه وارمى؟ قبول يورانلر آل قالدیرسون
(آلر قالفار) قبول اولمشدر افندم .
ماده ۸۳ :

[ولایت مجلس عمومیلری سنوی اجتماعلری
تشرین اولک اون بشنده عقد ایدرلر]
بر مطالعه وارمى افندم ؟ قبول يورانلر
آل قالدیرسون (آلر قالفار) قبول اولندی .
ماده ۸۴ : ولایت مجلس عمومیلری : ۱ -
سنه آتیه بودجه سنو تدقیق . ۲ - اون بش داندن
مرکب هیئت مرکزیه سنک ثانی قرعه ایله
اخراج و برلرینه رأس خفی ایله یکی اعضا انتخاب
۳ - هلال احمر منافعه تاند تکلیفاتی . مذاکره
و بوابده کی قرارلری مرکز عمومى به عرض .
۴ - هلال احمره فوق العاده خدمت ایدنلرک
تلطیف و تقدیرینی اسباب موجب سر دبله مرکز
عمومى به آنها : ۵ - مجلس عمومى به مرخص
انتخاب ایدر .

بر مطالعه وارمى افندم ؟ قبول ایدنلر لطفاً
آل قالدیرسون (آلر قالفار) قبول اولندی .
ماده ۸۵ :

[ولایت مجلس عمومیلری طرفندن انتخاب
ایدیان هیئت مرکزیلر ایلاک اجتماعنده رأی خفی
ایله کندی آرالرنده احرا و ضیفه سیله مکلف
اولمق اوزره بر رئیس ثانی ، بر محاسب ،
بر وزنه دار و بر کاتبین عبارت اداره هیئتلرینی
انتخاب ایدر و برای تصدیق یا مضبطه مرکز
عمومى به عرض ایدرلر .]

رئیس — بر مطالعه وارمى افندم ؟ قبول
يورانلر لطفاً آل قالدیرسون (آلر قالفار) قبول
اولندی .

حسین بدرالدین بك (قوجه ایلی) — افندم ،
اوقونولان ماده لر المزدده کی نسخه لرده یوقدر .
تعقیبی ممکن اولمور . اساساً سلامت فکرده
قالماشدر . طبع ایدلسده کله جک اجتماعده مذاکره

اولونسه بیلم هیئت علیه تنسیب ایدرمى ؟
سریل بك [کوتاهیبه] — مواد متباقیه
شاپروغرافیه تکثیر اولونسه دهه و افندم .
(موافق سسلری)

رئیس - شو حلاله طبع ایدیلره رك مواد
متباقیه مذاکره سنه کونی دوام اولمق
اوزره جلسه یی تعطیل ایدیورم .

دقیقه
۰۰
ساعت
۶

[مابعدی کله جک سجه دهه]

مجلس عمومی هیئت اداره راپوری هلال احمر

۱۳۴۱ سنه سی مجلس عمومى ریاست محترمه سنه

انتخابکنرله مباحی اداره انجمنی ، تدقیقاتک
محصله سی اولان مطالعاتی هیئت محترمه کرم عرضه
باشلامادن اول ، مالجه حرب عمومیدن بری
فعالیات ساحه سی پک کیشله مش اولان هلال احمر
جمعیتک ایکی سنه لک معاملای لایقوله تفتیش
ایتمک وظیفه سنده کی مشاکلاک و اهمیتک ویریلن
مدتله معکوساً متناسب اولدینی و تأسیسات
واجرا آندن برچوغمک زمان و مکان اعتبارله
مشاهده و تعمیق امکانشلری قارشیننده بونلری
قبود و اوراق اوزرنده تدقیق ایله ویریله جک
حکملرک آنجاق نسبی قیمتی حائز اولاجنی
خاطر لاتمغه لزوم کورمکده در .

یکی نظامنامه اساسی تعدیلنده تشکیلی تنسیب
و تقریر اولونان تدقیق هیئتی جمعیتک بوتون فعالیت
مدتی انساننده مراقبه سنه دوام امکاتی بولاجنی
جهته لدها اساسی تدقیقات یابایله جکدر بواعتبارله
جمعیتک تشکیلات داخلیه سنه تعلق ایدن بوتعدیلک

ولايتلرده كى عامل اعضا لرك مجلس عمومیده تمثيل طرز و نسبتنه دائر نظامنامه اساسیده مجلس عمومى قراريله اجرا ايديلن تعديلاتك ۲۵ شرط ۱۳۴۱ تاريخنده تصويب طاليه اقران ايتديكى داخله وكالتندن تبليغ ايديله سيدر .

۱۳۳۹ سنه سى صوكنده اجتماعلرني بديرن مجلس عمومينك قرار وورديكى تعديلاتك اجراسى و حكومته تصديق ايتديريله سى ايچون كچن بر سنه بر آى مدت چوقدر . اكر بوتأخر تعديلاتك اجراسنده اولمشه وظيفه دارلر زنده ، حكومتجه تصديقده اولمشه حكومت زنده مركز عموميجه تشبثات لازمه ده بولونولارق تعمجلى ممكندى ظننده يز . ۲۵ شاپلتن تموز اووناسنه قدر كچن مدتك اجتماعه دعوت ايچون فضله اولديني ده آشكاردر .

يكي نظامنامه اساسى مجلس عمومينك على العاده اجتماع زماني تثبيت ايتديكي ايچون بوندن صكره ، هيچ موافق اولمايان بوكي تأخر لرك واقعده اولماياحني اميد ايديله بيلير .

كچن مجلس عمومينك قرارلرى

۱ — هلال احمر آنبارده موجود لزوملى ولزوهـ از اشياك تفريقله لزومسز لرك الدن چيقايلايى

بو قرارك تطبيق و اجراسنه جاليشـ يلديني و موجود اشياك مهم بر قسمى مبادله به تابع اولارق كلنلره تخصيص و توزيع و بر قسمى ده مراجعت ايدن مؤسسـ لره و افراده كرك طويدن كرك صايش سر كيسـ سنده پراكشده صورتيه صايتلديني محقق ايسده بو خصوصه ده اكر مى ويره رك ياقين زمانده نوع وجنى ، يكيى اسكيسى تفريق و فيئاتلرى تقدبر ايديله مش اشيا براقيلماماسى و صايشك تسريى خصوصنده ده چاره لر دوشونولمه سى اعتنايه شايان بر مسئله در .

تصديق وسائر كى تأخير سبب اولاجق مانعه لرى بر طره بر اقرارق همان تطبيقى و نظامنامه اساسيده ماده مخصوصه سى كسب قطعيت ايتديكي ايچون هيچ اولمازسه مجلس عموميده مذا كره ايديلوب ضبطلره كچه رك وظيفه سنك على العاده بر حساب مفتشى وظيفه سندن چوق شامل و هم اولديعك نصريحى فائده لى كورمكده يز . آنجاك بوسابه ده او كمزده كى مارت اجتماعنه قدر اساسى بر تدقيق اجراسى و او كا كوره مجلس عموميجه احواله حقيقى بر اطلاع حصولى ممكن اولور .

انجمن زمكان واستطاعت دائره سنده وظيفه سنى ايفا ايتك ايچون ايشلرى اعضا لرى آراسنده تقسيم و مساعى اصولى شوصورته تثبيت ايتشدرد : ۱ — كچن مجلس عموميجه ويران قرارلرك ماصل اجرا و تطبيق اولونديغى تحقيق .

۲ — هلال احمر ك استانبولده كى مؤسسـ لرني نفتيش .

۳ — مركز عمومى و هيئت اداره مقرراتى و راپورده موضوع بحث اولان بوتون فعاليتلرى تدقيق .

۴ — مجلس عمومى رياستندن حواله ايديلن تقرير ايله سائر شكايت و اخبار لرك موضوعى اولان مسئله لرى تعميق .

اداره انجمنى قرارلرك تطبيق بخننه كچمه دن اول مركز عمومى راپورينك مقدمه سنده مجلس عمومينك اجتماعه دعوتنده واقع اولان تأخر دن دولانى سرد اولانان اعتذاره اعتراض ايله سوزه باشلامق مجبوريتنى حس ايتكمده در . كچن سنه كى اداره انجمنى راپورنده بر مناسبتنه و مجلس عمومينك فى مابعد هر سنه زمان معينده اجتماعه بر مانع متصور اولماديني ، ذكر و اخطار ايديلديكي كى اساساً هر مجلس عمومينك بواجتماع تأخر لرندن مشتكى اولماسى بر عنعنه حالى آلمشدر .

بوسـ فركى تأخر ايچون كوسترلين عذر

بواشیا آراسنده تشبشز ، اعلانسز ، يالکيز رغبت ايدمه حک . مشتريسنه منتظر اولارق صائينماسی ممکن اولمايان مواد واردر . هرناقور بواشیا ایچون رسمی برقانلوغ ترب و تعمیم ایدلیکی خبر آلتش وقانلوغ کورولمشده بونکده بوشکلده و یالکيز برکزه پایلوب بر ایلماسی کفایت ایتمز . اعلانه دوام ودها باشقه چارملر آرامق لازمدر . بوچارملر آراسنده ، مرکز عمومی جلسهلرند مناقشه ایدلیکی وجهله ، فیئات تقدیرلرند نسبتزلکلر وارسه بونکده تصحیحی داخلدر .

عینی زمانده بومواد هلال احمر آنبارنده وجودی لازم شیلرده دهکلدر . بر آن اول تصفیہسی مقتضیدر . دیگر بر قسم اشیاده دورمقله قیمتدن غائب ایدمه حک وزمانده صرف واستهلاک اولتق شرطيله برچوق یاردملرايچون ایشه یارایاجق شیلردر . فرضا هیئت اداره مقرراتی آراسنده قیدینه تصادف اولان اوج بیک کیلویه یاقین پاناسک چورونه رک وفایزلنه رک احساسنه مجبوریته حاصل اولماسی بو ادعایزى تأیید ایدنه کوچوک بر مثالدر . وسنه اولدقجه چوق مقدارده آنبار افرلرند قاتلرند یریلیمه لرینی بکله بن چوچوق اثوابلری دوردرکن بلکه بونلرک وجوددن خبردار اولمايان خیر مؤسسہلری فقیر چوچوقلری کیدر مرک ایچون عینی ماللری یوکک فیاتلرله باشقه برلردن تدارک ایتکده درلر . بو کوچوک مثاللر آنبارده موجود اشیانک مهم بر قسمه حکمی تشمیل ایدله بیله حک نمونلردر .

مرکز عمومینک ۲۸ تموز ، ۱۳۳۹ حلسهسی قراريله و جلال مختار بکک شکرانه شایان تشویقیه واقع اولان انکلز متروکانی صابین آلمق ایشنک باشلی باشنه چوق ابی احرا آندن اولدیفی نمونیتله یاد ایتکله برابر صابین آلمق و طبامق خصوصنده کوستریان بو موقتینک لزوم

اشیایی صائمق و معاونت صورتيله داغیتق و قالان اشیایی ده لزومی تقدیرنده اکچابوق قابل سوق ، حاضر لائش قسملر حاله کتیرمک خصوصنده کوستریلهسی بالخاصه تنی ایدرز .

۲ - هلال احمر مرکز ده بوسک اسکیشهره نقلی .

اسکیشهره قرهجه بکده صابین آلتش اولان چیفتلکده وجوده کتیریلان بوبوک آنباری زیارت ایتک طبیعی اداره انجمنکیزک مساعی پروغرامنده داخل دهکلدر . یالکيز اورابه کلی مقدارده اشیاسوق ایدلش اولدیفی قیود موجوده ایله شیت ایتدک .

مع مافیہ استانبولده کی آنبارده بولونان اشیادن مهم بر قسمک دهها قرهجه بک آنبارینه نقلی لازم اولدی مطالعہ سفندرز . هلال احمرک بوتون آغیرلری داخلده تمرکز ایتدیرلیدر .

۳ - حسته بانچی مکتبی تأسیسی

جمعیتک احیاء تشکیادن بری همان هر سنه مرکز عمومی روزنامه لرینی متعدد حلسه لرده اشغال ایدن ، اوزون مدا کمرله سبب اولان متعدد شکل و صورتلر آلاق پروژملری انجمنلرده دولاشان نهایت کچن مجلس عمومینک قطعی بر قراريله تأسیسی التزام اولونان بومکتب له الحمد شباط آینده آجیلابیاه شد . بو تأخر تورک هلال احمری ایچون بر قصور ایدی . ازالهسی نمونیتله قارشیلارز .

آنحباق بو مکتبدن مطلوبی اولان فائده بی استحصال ایدمه بیلک ایچون طلبه عدد مرتبئی تکثیر و بالخاصه زغبت عمومی بی تأمین ایتک لازمدر . بونک ایچون ده هر صورتله تشویقانه بولنقله برابر - حالاً موجود معیشت کوجالکی واستقبال اندیشه سی ، ملوم اولدیفندن - مداوملرینه

و مالی قیصه‌لری بوراده تکراره لزوم کورمه-
بورز . یالکیز اوراده ذکر اولونمایان بر نقطه
اوزرنده توقف ایتک ایستوروزکه اوده بعض
مرا کر وشعبانده ، هالان احرک عمده مساعیسی
لایقیه تقدیر ایدیله‌یه‌رک ، جمعیتک مقاصد
و وظائفی خارجه‌ده شیلره فعالیتک و معاونتک
تشمیل و تمدید اولماسیدر . بعضی مرکز لرده
وشعبه لرده ایسه اورالرده حکومتی تمثیل ایدن
ارکان و ذوات طرفدن بویه وظیفه و مقصد
خارجی معاونتلرده بولونمغه تشویق و اصرار
قارشیسنده قالیندیغه مرکز عمومی قیوداتندن
اطلاع حاصل اولمشدر . مجلس عالیکیزده هالال
احر مرکز لری و شعبه لری تمثیل ایدن
بوتون محترم مرخصلردن بومرکز لر وشعبه لری
بوندن صوکره بو کی فعالیتلردن توقی ایتملری
خصوصنده ارشادانده بولونمالری و مجلس
عالیکیزده مرکز لری و شعبه لری مقصد
موجودیتلری خارجه‌ده ایشلره معاونتده بولونمغه
سوق ایدن مطالبک محلی مقامات اداریه لری
طرفدن پایله‌ماسنی تأمین ایچون داخلیه وکالنته
مراجعتده بولونمق قرارینی ویرمکی رجا ایده‌رز.

ه - صلح زمانی ایچون مساعی پروغرامی تنظیمی

مرکز عمومی ، راپورنده ، بو پروغرامک
نه صورتله تثبیت اولندیغی ارائه ایچون مجلس
عالیکیزه تقدیم و کچن اجتماعلرده تصحیح و تقریر
اولونان نظامنامه اساسی لایحه‌سنده کی ماده
مخصوصه‌ی قید ایتیمکده و بو ماده‌ده کی باشلیجه
درت ایشک نه صورتله تعایق و اجرا ایدلدیکنی
کوسترمک ایچونده برنجیسی اولان خسته‌باقیجی
مکتبک آچیلدیغی، دردنجیسی اولان اسکیشهرده
قره‌جه بکده آنبارده اشیا و مالزمنه‌نک ادخار
واحضاری خصوصنک اجرا ایدلدیکنی تکراراً

اکمال تحصیل ایدنجه هم برستائیری هم برمدار
معیشت حاضر لامق ایچون موجودیجی مؤسسه‌لرله
آکلاشمق فائده‌لی اولور ملاحظه‌سنده یز .

عینی زمانده بوخسته باقیجی مکتبک امثالی
دبکر بوبوک مرکز لرده وجوده کتیریلیدر.

ز - آناطولیده هالال احر تشکیلاتک توسیعی
و کویلرده تشکیلات وجوده فلسفی تأمین ایچون
ارشادانده بولونولسی .

مرکز عمومی راپورنده‌ده ذکر اولندیغی
وجهله هالال احر تشکیلاتی کچن مجلسک انمقادی
زمانسره کی وجودک ایکی مئاندن فضله‌سنه چیمق
صورتیه عدداً زیاد ایتش و حتی نظامنامه‌نک
قیودینه رغماً و مجلس عمومینک بوتایلنه تبعاً
مرکز عمومی قرارله ناحیه لرده ییه شعبه تشکیلی
قبول ایدیشدر . فقط وجوده کن بوتشکیلاتک
اداری و مالی ماکینالرینک مطلوب وجهله
ایشلهدیکنی - نادر استمالردن صرف نظر -
ادعا ایتک ممکن ده‌کلدرد . بو استمالرده یدی‌ی
سکیزی کچمه بوب راپورده فعالیتلری مذکوردر
بوتون بو هالال احر مؤسسه لرینک ۱۳۳۹
و ۱۳۴۰ سنه لری طرفنده مرکز عمومی به
کوندردکلری مبالغ مجموعی تقریباً ایکی یوزکسور
بیک ابراراده‌سنده اولدیغی کی مجموع وارداتلری ده
درت یوز بیک لیرابی بولمقده در .

واردات و معاونت تأمین خصوصنده کی بو
نتیجه‌نک کفایتسزلیکی ایله برابر بو قدره بالغ
اولماسنده ده بوسنه‌لرک فوق‌العاده حادثه‌سی اولان
عظیم مبادله اهلینک الک بوبوک سائق اولدیغی
آشکاردر . عینی زمانده بو مرکز و شعبه لردن
برچوقلرینک هالال احر نظامنامه‌سنگ احکام
صریح‌سنه رابته‌ده قصورلری ده کورولمشدر .
مرکز عمومی راپورینک الای سکیز و الای
طقوزنجی حیفه‌لرنده تفصیل اولتان یو اداری

ذکر وایکسجیسی اولان مستولی خسته لقلره و ورم و سیتمه و چوجوق و فیاتی کبی آفته قارشى مجادلاته اشتراکه کایجه بونلردن مسترلی خسته لملرک حمد اولسون مملکتده ظهور ایتمه دیکى و دیگر تعداد اولوان آفات قارشیدنه هلال احمر دوشن وظیفه لرك هاسکیسه ونه طرز ونسبتده اشتراک ایدله بیلجه کجکی تقدیر و تخصیصات لازمه فریق خصوصی صلاحیتک فوقده بولدیی ایچون مجلس عالیکزک قرار انتظار ایدیکى بیان ائتمکده در. معافیه مرکز عمومی، منتظم ر یروغرام دائره سنده بو خصوصده مساعی احراسنه کمدیسنده سلاحیت بولماقله برابر، حکومتله تشریک مساعی ایدیکى مبادله ایشلر سک اخیایاتی اوله رق برچوق منطقه لرده، قورناریلان مملکتلرک خراب و محتاج محیطنده کینن بوزیی وسائر صورتلرله ولو آرمقیاسده بیله اولسه سیتمه مجادله سنه قایلمشدر. بو فعالیتک ده واسع بر اولجوده یاپلمش و هیئت اداره قرارلری آراسنده صیق صیق تصادف ایدلیدی اوزره کینن لازم اولان یرلره ایسته نیان مقدارلردن پک آز کوندر بیله مش اولماسی ده ممنونیتله قارشلا یا حقدق .

مرکز عمومی چوجوق و فیاتی مسئله سنده ده راپورک ۳۰، ۳۱ و ۳۲ نجی حقیقه لرند ذکر اولوندیغی صورته فعالیت ابراز ائمشدر . یالکز بوفصلده یارديم ایدیلن چوجوقلر مقداری اولارق کوستریلن ۳۶۵۰۰ عددیله اون بیک کسور قوطو سوت و برقاج یوز اوقه حبوبات اونى، شکر وسائر توزیعاتی مقداری آراسنده جالب دقت بر نسبتسزک بولدیغمزى و بوجی معاونت مصارفک طوبی طوبی اوج بیک لیرادن عبارت اولدیغنی تحقیق ایدیکمزی سوبله مک ایستز . مجلس عالیکزذن رجا ایدمزرکه ویره جککز قرار و قبول ایدم جککز تخصیصات ابله هلال

احمرک هالحاسه بو ثولومه نامزد یاورولری قورنارمق خسرسنه کی فعالیتی آرتایلسین . صالح زمان مساعی پروغرامنک اوجنجی قسمی اولان یانغین، زلزله، صو طغیانی، قیتلیق رایجابات حربیه دولایسمله مهاجرت کبی آفتلر وقوعده معاونت متحدده مرکز عمومی بو ایکی سینه ض. فیدمه معدود دفعه لر فعالیتیه کچمشدر. بومبادره راپرده کی فصل خصوص صلیرده مذکور اولان اوزر ورو رده ان زلزله مصابیرینه واسکیشمر - آفیون وره حصار - کوناهیه حوالسند قیتلیق فلا نئزدملرینه یاپیلان بویوک مقیاسده معاونتله شیله، صاری یار، بوردور، کوره، اویو حک و قوزنقاده وقوعه کان یانغینلرک مصابیریه، قرص، یازنده دکنلی سلا بزده لرینه، بیلجه حک، اورخان غازی، یالوه، قره مرسل، قارص و حوالیسی فلا کتزدملرینه و محتاجین و مهاجرینه، آذرماجان و تورجی مهاجرلرینه یاپیلان یاردملری کوستره بیلیر .

مرکز عمومی بونلردن لشقه دررحبه قدر نالی و طیفه عد اولوبایلجه حک صورته آطنه دارالایتمی، قسطنونی مملکت خسته خانه سی کبی مؤسسهلرده یارديم ایتش، حتی یوغورتجی چاربتک قوروتولارق یارق یاپیلما سی تشبثه بیله معاونت تقدیده بولونمشدر .

مملکت خارچنده کی یاردملری آراسنده قریم آجریله ایرانده تربیه حیدری زلزله سی مصابیرینه یاپدیغی یاردملری ذکر ایدم بیلیر .

۶ -- نظامنامه اساسینک تعدیل و یاپکیدن تنظیمی

یکیدن تنظیم اولومان لایحه مجلس عالیکزده تقدیم ایدیلرک مذکور و تعدیل قبول اولونمشدر. بناء علیه انجمنسکز کسب قطعت ایتش اولان بو مسئله حقه سوز سوبله مک صلاحیتی فوقنده عد ایدم .

و بو خصوصه ده کی تمایله اطلاعی متعاقب بواصول
اصلاح و مفتشک وظیفه سی نظامنامه ده کی حدود
دائرة سینه ارجاع ایدله رک مبیاعات و صرفیات
اداره هائی قرارلله پابلمغه ماشلائش و بوقراره
مستنداً و بریلن بوردر و موحنجه آنبارجه
ادخالات و اخراجات اجرایی وظیفه سی آنبار
مدیر مسئوله تودیع ایدلشد.

مبارله ایشیری

لوزان صلحنده تقرر ایدن اهالی مبادله سی
اساسنک حکومتمزه ب یوک بر وظیفه تحمیل
ایتدیکی و بوز بیکلرجه تورکاک کوچ شرائط
و قیصه بر مدت داخله مملکته نقللرینک معظم
برایش اولدینی آشکاردر. هلال احمرک بوایشه
قدرت و قابلیت نسبتنده یاردم اتمه سی اساساً
وظائفی جمله سندن اولدینی نظر اعتباره آلان
مرکز عمومی حکومته مراجعتله عرض خدمت
و علاقه دار و کالتلرله مذاکره ایده رک راپورده
مندرج برنجی و ایکنجی مساعی پروغرامی
تثبیت ایش 'وایشه باشلامشدر. انکلیرمتر و کاتی
صاتین آلمش اولمانک بوفعالتک مقیاسی توسیع
خصوصنده پک فائده لی بر عامل اولدینی ذکره
شایاندر. جمعیتک بو مبادله ایشنده درعهده
و ایفا ایتدیکی وظیفه معاونت حقهده راپورده
و بریلن اجمالی معلومات و بالخاصه ارقام بزم برشی
علاوه اتمه مزه لزوم و احتیاج بر اقیاجق قدر
بلیندر. بوقدر معظم بر ایشده بعضی کوچوک
شکایتلره میدان و بره جک شیلرک حدوثی طبیعی
اولقله برابر بز بو خصوصه قولاغمره چالینان
اهمیتلر مسائلی بیله تدقیق ایتمکدن چکینمدهک.

بوصورتله بزه خبر و بریان شیلردن :

۱ - - صامسون امداد صخی هیئته طائد
اشیانک هیئتک محل مرتبته بیتمه سندن صوکره

۷ - - طوب قانی سرایی جوارنده کی آنبارلرک هلال
احمره ترکی ایچون تشبده بولونولاسی .

بو تشبث موفقیتله نتیجه لیمش و تخلیه نک
تسریعی حوایی آلیزارق اوراده محفوظ اشیا
چراغان آنبارینه نقل ایدلمک باشلائش و شیمدی به
قدر بر قسم مهمی نقل ایدلشد.

۸ - - تفتیش مسئله سی حقنده کی طاماتک نظر
اعتباره آلتاسی .

راپورده بو مطالعاتک نهدن عبارت اولدینی
ذکر ایدلمه رک نظامنامه اساسی ایله مشغول
انجمنه حواله و مذکور انجمن طرفندن تعدیل
و تنظیم ایشانده، کچن مجلس عمومینک کوستردیکی
آرزو دائرة سنده ماده سی تثبیت ایدلیدیکی بیان
اولونمدهدر .

مسئله یی واضحاً آکلامق ایچون کچن مجلس
عمومیده بو خصوصه جریان ایدن مذاکرات
حقنده معلومات آلدیمز و و بریلن اداره راپورسی
او قودیمز قومیسونی کی بوندن اولکی مرکز
عمومی راپورنده مندرج اولان ملکیه مفتشی
امین بکک نفیش لایحه سنک بوکامتعلق مطالعاتی ده
تدقیق ایتدک. فکر مزجه مسئله بر نظامنامه
مسئله سی اولقندن زیاده بر تطبیقات مسئله سیدر .
اسکی نظامنامه اساسیده مفتشک بالفعل اداره
ایشلرنده بولوناجنی یازیلی اولمادینی کی نظامنامه
داخلیده کی ماده مخصوصه سنده ده مفتشک وظیفه سی
تفتیش انحصار ایده جکی صراحتله ذکر ایدلشد.
بناء علیه کچن مجلس عمومینک تنقید و مؤاخذه سی
جلب ایده جک اجراءات اولمشه بو، نظامنامه
احکامنه رعایت ایدلمه مکدن تولد ایتشد.

برکره بو نقطه یی تثبیت ایتدکدن صوکره
ساحه تدقیقمز اولان سنه لر معاملاتنه ارجاع نظر
ایتدک. و کوردک کچن مجلس عمومینک انعقادینی

واصل اولماسی و بویوزدن خارچدن مبايعات اجراسنه مجبوریت حصوله کلمه سی ادعای اوزرینه تحقیقات یادیق. مذکور هیئتکده، اشیا سنکده عینی واپورله حرکت ایتدیکی و اساساً بویئتله ما کولاندن باشقه شی مبايعه نه صلاحیت و برتله مک اصول اتخاذ ایدیلدیکی جهتله بوا دعانک و ثوقنه امکان اولمادیغنی تثبیت ایتدک .

۲ — سلايکده مبادلله اکمک توریبی مسئله سنده محنده اوجور فیئانله اکمک و برتله سی تکلیف ایدلدیکی حالده مرکزدن اون کوندریله رک اوراده اکمک یادی برناسنده اصرار اولوندی بی جهتله اوج مثلی ضرر حاصل اولدی بی ادعای اوزرینه ده تحقیقات اجرا ایتدک. اوراق مخاره نی حلب و دقیمزده بویله رتیکلفه امکانه دائر مرکزه بر اشعار واقع اولدیغنی دوستر راز بولامادیغمز کی اوراده اون پیاسه سنک تلغرافله تحقیق ایدیلرک بورانه سبتله دهال اولایی آکلا شیلما سی وزرینه بورادن عیناً سو قیات یاپیلدیغنه مطلع اولدق .

۳ — کلخانه امدادخی هیئته وقتیه آباردن وریلن پاناتس، صوغان و سائر لوازم عدا تیه مک اکثریا بوزوق اولدیغنی و بعضاً بشده درت نسبتنده ضایعات و ردیکی خبر آلا رق بوکا دائرده تحقیقاتده بولونمق ایسته دک . آنجاق کچمش بر زمانده صرف اولونمش ارزاقک ماهیتی حتنده قطعی ر فکر آلمق امکاسزلی قارشینده رایکی ذامک ادعاسنه بوقارده ذکری کچن هیئت داره قیاری موجبجه پاناتس لریک بر قسمنک فناغندن دولابی احما ایدیله سی وینه بر هیئت اداره قرارنده قایقرانیاده کی مهاجر لره و برتله حک پاناتس لریک، آنبارده کیلرک بوزولما سی احتمالنه بناء، خارچدن صائین آلئوب نوندرتله سندن بحث ایدیله سی کی امارانی ده علاوه ایدمک

شکایت اولئان بو حالک وقوعنه بر ظن غالب حاصل ایتدک .
بو کوچوک و فرعی شیلردن صرف نظر هلا احمر بومهم وظیفه نی علاقه داره قاملرک تقدیر و تشکر نی و بالذات مبادللرک شکراتی موجب اوله حق صورتده یادی بی و فرضاً الک نوبوک ارکاب اسکلله سی اولان سلا نی کده احنی شخصلرک و مؤسسه لریک سیله تقدیراتی حلب ایتدیکی بر حقیقتدر .

قورتاریملره مملکتلره امداد هیئت لری

رسانه منطقه لرده کی معارنر

قورتاریلان مملکتلرده کی امداد و انشاسات هیئت لریک اصل فعالیتی ۱۳۳۸ سنه سنه طائد اولوب به نلر مساعیلرینه ۱۳۳۹ سنه سنک ر قسمده ده دوام الیه ایسه وارزاق بوریعاسده و ناراقا انشا آتده اولمشدر .

سائر منطقه لرده کی معارنر کلمجه و نلک هیئت مجموعه سی ده مهمجه ر مقداره بالغ اولمده و مؤسسه مک وطنک هر طرفده کی درد و آلمه بیکاه قلمدیغنی کویسترمکده ر .

مهرمقره معارنر و رسم بار اقلاری

بوقارنده معذرت اسبابیله برابر عرص ایتدی کمز و جهله چو حوقلره معاونت فصلانده یاپیلان ایش یاپیلما سی لارم کلنه نسبتله هیچ متابه سنده در .

ورم بار اقلاری دیه بحث اولئان تأسیسات ایسه طب فا کوتله سی یاقیننده کی متروک ماراقلرده یاناق و سائر لوازمیله علاجلری طب فا کوتله سمدن و اعاشه و متفرقه مصارفی جمعیت طرفندن تأمین ایدلک اوزره ورمی خسته لریک تجریداً ندایوسی مقصدیله وجوده کتیریلشدر .

هلال احمر ایکی سنه ظرفنده بوا یش ایچون

ایدهرکن اولامرکز عمومی و هیئت ادارهدن باشلامق ضروریدر .

مرکز عمومینک و هیئت ادارهنک ایکی سنه‌لک مذاکرات و مقرراخی کوزدن کچیربرکن جلسه‌لرک صورت عقدینه ، مذاکرالک اصول ضبطنه ، وظائفک و صلاحیتلرک ایکی هیئت آراسنده کی انقسامنه و اعضالرک دوامنه متعلق خصوصیلری ده تدقیق ایندک .

نظر دقته ایلیشن نقطه‌لردن بری علی‌العاده و فوق‌العاده اجتماعلرک آراسنده فرقک بمضاهال ایدیله‌سی و فوق‌العاده اجتماعده طبقی علی‌العاده اجتماع روزنامه‌سی تطبیق اولونمیسیدر .

ایکنجه‌سی مذاکرات ضبطلرنده بمضاً روح مسئله و مناقشات اساسنده اعضالرک فکرلری لایق‌له توضیح‌ایتمه‌جه‌جک برطرز تحریر اختیاری و اعضالرک عدد مرتبیله حاضر بولونمایانلرک استانبولده بولونماق ، معذرت بیان اتمک و یا بلا معذرت کلمه‌مک کی شغلردن هانکیسیله غیوبت ایتدیکنک عدم تصریحی و حتی عینی اعضالک عینی جلسه‌ده هم موجود هم غائب کوستربله‌سی کی اهل و ذهللردر .

اوچنجی‌سی هیئت ادارهنک‌نه کی خصوصانده مرکز عمومیدن مآذونیت آلامدن حرکت‌ایتمه‌سی لازم کلدیکی تعین اتمش اولوق و مهم ایشلرک قرارلری مطلقاً مرکز عمرمی طرفندن و برلک اقتضا ایدهرکن مثلاً انکیزلردن آلمان اشیادن بویوک برقیمی صرف اولوندفدن صوکره‌قالانه قرق بیک انکیز لیراسی فیأت ویره‌ن تکلیفک مرکز عمومی‌نه ابلاغنه لزوم کورولمه‌سی کی بر قاج حادثه‌در .

دوردنجی‌سی اوتوز ذاتدن ترکب اتمه‌سی و منحللرینک یکی انتخابلرله اتمامی اقتضا ایدهن مرکز عمومینک اکثریا نام عددی حاضراً اولما .

صرفیانی مجموعه ایکی بیک ایرادن عبارتندر و بو سنه باشنده فعالیتته ختام و رلشدر .

چو جوق و فیانی و ورمه قارشى مجساده خصوصیلرینک لایق اولدقلری اهمیتله تاقی ایدیله‌سی نمی ایدهرز .

اسرا ایشلری

هلال احمرک اوتهدن بری اسرا ایشلرنده خدمتلری پک مهم اولوب بالخاصه ۱۳۳۸ سنه‌سی نهایتنه قدر اولان خدمتلری کچن مجلس عمومی‌یه ویریلن راپورده تعداد ایدلمشدی . ۱۳۳۹ سنه‌سی اثناسنده بو فعالیت یونانستان قرار-کاهلرنده کی اسرا زردینه بی طرف تفتیش هیئتلری اعزامنه و مخبرانه دلالت کبی صورتلرله دوام اتمش واسرا مبادله‌سندک خدمتله انکشاف ایلهمشدر .

تاریخده ایلك دفعه اولوق اوزره ده‌ا صلح معاهده‌سی عقدندن اول واقع اولان ایشلاف اوزرسنه طرفیندن اوتوز بیک متجاوز اسیرک مبادله‌سی احرا ایدلمش و بالخاصه تورک اسیرلرینک احاشه واباته و الباسیله قسماً سولقلری خصوصنده بک بویوک معاوننده بولونلایفی کی بر قسمنک سوقیده درعهده اولونمشدر ، روسیه‌ده کی اسرا نک طریزونه سوقی ایشنده ده معاونت ایدیلشدر .

یونانستاندن کن‌تورک اسرا یه یارديم خصوصنده ایزمیر مرکزینک خدمته جداً قدیره لاقدر . حیات و مماتلردن خبر آلمانیان تورک و دشمن افراد حقه‌ده عائله‌لرینک واجبه‌ی صایب احمرلرینک مراجه‌تلریله یا پیلان تشبثلرک ده واسرا خدمتلری آره‌سندک ذکرى لازمدر .

تشکیلات و مؤسسات

مرکز عمومى و هیئت اداره
هلال احمر تشکیلات و مؤسساتدن بحث

حاشی و موجود اعضا لرك ده آید. بر كره اولان اجتماعله عدم دواى بوزندن جلسه لرك هان دائما آنجا ق نصابا كثرى تأمینده موفق اولماسیدر بزه جمعیات ایشلرنده كوستریلن علاقه سزلفه بناءً بلكه ده طبیعى كوروله بیله جك بو خصوصه بز اهمیت عطف ایدسیورز .

مجمع مافیه بو قصانلره رغماً مركز عمومى اعضا لرك و آرالرنده منتخب هیئت اداره مك مدید بر سى اله اداره سنى در عهده ایتدكلى هلال احمر ایشلرنده كى موفقیتلرنی تقدیر و توقیر لایمه مزه ، سائقى آنجا ق ده ا اینی آرزودن عبارت اولان ، بو كوچوك قیود احترازیه مانع ده كادر ؛ و بونلردن بجه لزوم كورمه مزه مطالعا تمرك بوندن صوكره سى مؤثر اولماسى مقصدیله در .

اداره مركزیه

هلال احمر اداره مركزیه سى هیئت اداره مك وظیفه دار اعضا لرى و ایكى مفتش مستثنا اولق اوزره اون بدی دائمی و اون اوج منضم مأموردن مركبدر . اون ایكى خدمه سى وارددر . كانب و مفتش عمومیه و یریلن یوز سكساز لیرا تضمیناندن باشقه مأمورله یریلن معاشرلك اعظایس یوز یتیش لیرادر . و دانددر یوز ودها فضله عاشى اولان بش مأمور وارددر . اصغرى معاش مقداری قرق سكز لیرا اولوب بر دانه در . متباقى معاشراللى ایله بوز لیرا آره سنده تفاوت ابدر .

بو قدر چوق و متنوع وظائفى بو قادرو ایله انفا ایتك بوبوك بر موفقیتدر . معاملامك تدویرنده مشهود اولان سرعت و انتظام هیچ بر مؤسسه ده امثالى كورلیه جك در حه ده اولدینى تدقیقا تمز ائناسنده متعدد وسیله لرله قناعت بخش بر صورتده كوردك ، آرادینغمز هر هانكى اوراق و قیودی دقیقه سنده بولوب

كثیردیله . بو حقیقى افتخار و شكرانه ذكر ایتكى و مركز عمومى بی و مأمورین هیئتی بوندن دولای تیرك ایله مكى بر وظیفه تلقی ایدره ز . آنجا ق بو مأمورلر بچشده ، بالخاصه معاشرى مقداری ذك و تصریح ایتدكدن صوكره ، بعضى مطالعه لرك علاوه سى ده ضروریدر .

مركز عمومى جلسه لرك برده ده موضوع مناقشه اولدینى اوزره ، مأمورله و یریلن معاش آزددر ؛ فضله اولارق بو مأمورلرك استقراری دولت مأمورلى و بعض مقاوله لى مؤسسه مستخدملى كى مؤمن دكلدر ؛ معزولیت و تقاعد استحقا قلى ده بو قدر . مأمورلرك اكثربنه صیق صیق آوانسلرو برك ، هله بر دفعه بو آوانس مقداری درت معاشه چیقارلق كى ضرورتلره حاصل اولمشدر . حتى بر آرائق ، آوانس اولارق معاشرلرنى آلمش مأمورله اكثربنى تشكیل ایتمه سته بناءً معاشرلك بشین و یرلى اساسنك قبولی بیله وارد خاطر اولمشدر . بونك سببلى اولو معاشرلك آزلى ، ثانیاً بوبله احتیاج زمانلرنده مأمورینه یاردم ایده جك بر صندیقك - مؤسسات سائرده اولدینى كى - احداث ایدیلمه سیدر .

بالخاصه مركز عمومینك آنقریه نقلی تقرر ایتدیكى صیراده بو نقطه لرى اهمیتله مجلس طایكیزك نظر دقتنه عرض واکر بو مؤسسه مك ماصیده اولدینى كى موفقیته ایشله مه سى مطلوب ایسه مأمورلر قادرو سنك معاشرلربنه یكى وضعیتلربنك ایتجاب ایده حكى صملر باپیلارق محافظه و نقله غیرت ایدیلمه سى و عین بر سرمایه قونیلاق بر تعاون صندینى تأسیسه آوانس اصولنه نهایت و یربله سى خصوصلربنك مركز عمومیه تبلیغى رجا ایدره ز .

شاهدی اولدیجی انتظام بو مأمورلرک محصاته مساعیدی اولمق اعتبارله کمیدیلرینه تقدیراتمیزی بیان ایدهدرز .

فهرست باقیی ملکی

بو مکتب یوسف پاشاده خاصکی خسته - خانه‌سینه چیقان یوقوش اورونده کائن بر ساده تأسیس ایدیلندرز . سا ائی نظم و ترتیب ایدیلشدر . مکتبک قرار ورلوب آچیلماسی کچیکه‌رک شطاطه یعی معتاد و معین سنه درسیه اورناسنه تصادف ایتیمی و ساثر سیدلرله طلبه عدد مرتی دولماشدر . قید اولومان طلبه یکریمی بر اولوب بونلردن اون یدیی خیره دوره‌سیدن سوکره کچیلرله یاپیلا امتحانده موفق اولمشلدر . بو سنه اچون مناسب چارلر دوشونولرک یکی سنه ده فصله طلبه ابله ماشلائماسی توصیه ایدهدرز .

خاتمه مرکزی دارالصناعه‌سی

هلال احمر مؤسسه‌لری و صنعتی خاتمه مرکزی طرفندز اداره اولومان دارالصناعه‌دن براز بخت ایتک لرومی حس ایدیورز . بالقان محاربه‌سی اناسنده سهیل و پریشان شهیدومه‌هاجر چوحوقلرخی قورتارمق ، اولرله هم صنعت اوکرتک ویاالاریده کی صنعتلرخی انکشاف ایتدیرمک همده لارینک امکی ثمره‌لندیره‌رک بو خیرلی ایشی آر مصرفه ماشارمق اچون وجوده کتیریلن بو مؤسسه قیمتی بر خیر وشفقت بوردیدر . اوراده اون ایکی سنه‌دن ری‌یورولمار بر همت واسیل بر دیگر کامقله چالیشان خاتملرمز یورلرجه قیزلری آچلق و سهالتدن قورناردقلری کی ملی نقشک الک نادر و شیرین اورنکلرخی احیا و تکثیر ایتمشلدر .

عنی زمانده خاتملر مرکز عمومیه‌سی

مراغه و کلخانه آبنارلری و صانیس سرکیسی

چراغده کی آبنار دائره‌لرله سلطان احمد جامی اولوسنده کی صانیش سرکیسی زیارت و هتیش ایدیلدی . کیفیت اعتبارله متنوع اولدیجی قدر کمیت اعتبارله جوق اشیانی احتوا ایدن آبنار دائره‌لرله کورول انتظام تقدیره شایاندز . هلال احمر آبنارینک قانطارحیلرله اسکی بنا داخلنده کی حالی ییلرک کوزه چاربان بر تکامل قارشیدنده بولمقلرخی حس تمه‌لرینه امکان اولمادیجی کبی موقع و بنا اعتبارله ده رحجان آشکاردز .

کلخانه آبناری هله مهیا بر حالده بولومقله رار عیی انتظامی حائررز . حال حاضرده وراده احزا ، پورسلان شهبه‌لرک اساسلی نسلرله جاماشیر شعبه‌سینک بعضی اشیایی نامشدر .

دفترده کی قیود متعلمدر . چراغان آبنارنده شیانک هریق و تصدیف ایدیلن قسملری ، بنانک مساعده‌سی لستنده ، ای برلر یلشدیرلشدز . یالکیز انکلیزلردن صاتین آلمان اشیایک تنوع و کثرتدن دولایی الا آن هریق و تصدیف اولنه میهرق بر قسمی قالمشدر . یوفاریده مجلس عمومی مقرراتنک تطبیقی ماده‌لرنده ذکر ایتدیکمز وجهله بو تصدیقی تعجیل ایتک لازمدر .

صانیش سرکیسینده ده - یرک بو ایش اچون یک اویغون اولماسینه رعماً - اسظام مشهوددر .

آبنارلرک دائمی مأمورلری اون بش دانه اولوب چراغان آبنارینک اون ر کلخانه آبنارینک دوقوز منضم مأموری واردز . صانیش سرکیسی مأمورلرینک عددی یدیدر . چراغان آبنارنده هیئت محترمه کزاکثریتکده

دیسپانسر

هلال احمر له استانبول و ملحقانده تمامیه کئیدینه عاقل اولمق اوزره ایکی دیسپانسری وارد: فاحمه واسکدارده. بوزلردن باشقه جغال اوغلی دیسپانسرده یالکیز بر امراض افرنجیه متخصصی هلال احمر طرفندن موظف اولارق بولومقده وفاکولته هیئت مدرسی طرفندن ده خسته معاینه سی یاپلمقده ور. بو اوچ دیسپانسرده ایکی سته طرفنده آلتش بیکی متجاوز خسته نك معاینه و تدویسه و علاجلرنك مجانا اعطاسنه موفقیته و بوشلرده جدأ حاذق و مقدر اطباء استیخدام شایان شکران ایسه ده شهرك احتیاجات عمومیه سنه نظراً بودیسپانسرلر عددنك تزییدی نه استانبول مرکز لرنك فعالیت مستقبلا سندن بکلرز .

دیگر بولانلردن باشده از میر اولمق اوزره آطنه ، آبدن و مقنیه سا مرکز لری علاج لری مرکز دن کوبدرلك شرطیه بو خدمت سده فعالیت ابرار ایتشلردن بولك فائده لی تسیساتك یالکیز بو اوچ مرکزده منحصر قالمای مطلوب و مایزمدر .

مجموع اعانه هیئت لری

۱۳۳۹ سنه سی مجلس عمومیه سنه عرض اولنان راپورده تشکیل و بر تعلیماتنه ایله فعالیت طریزی تثبیت اولوندینی بیلدیریلن و آنحق مآ کور سنه استیاداسنده ایشه باشلادینی ایچون مساعیسی نتیجه سنك سنه آتیه راپورنده تبدیلی وعد اولونان جمع اعانه هیئت لریه دائر ، راپورده موعود ایضاحات بوقدر . یالکیز حساب قطعی جدوللرنده حاصلات صافیه لری یقوللرنك ۱۳۳۹ سنه سنده ۱۷۴۳۸ لیرا ۲۵ غروشه و ۱۳۴۰ سنه سنده ۱۷۹۷۳ لیرا

ایچون دائره وظیفه سنیه کورن دارالصناعه بناسنك سنه کیراسی بیک ایکی یوز لیرا اولوب بولك ایکی یوز لیراسی صاحبی طرفندن تبرع ایدیلکده در .

ایشی قیزلرک عددی دارالصناعه داخلنده چالیشانلرک ۱۳۳۹ سنه سنده طقسان ایله یوزو ۱۳۴۰ سنه سنده الی ایله آلتش آرمسنده و خارجه چالیشانلرک ۱۳۳۹ سنه سنده اوتوز ایله قرق و ۱۳۴۰ سنه سنده اون بش ایله یکریمی آراسنده تفاوت ایتشدر . بوقیزله یوز ایله اوچوز غروش آرمسنده دیکشن هفته لیق و ۱۳۴۰ سنه سی نه زندن اعتبار آدام باشنه اون بش غروش یومیه بیک بدلی و برلمکده در ، معاش و یومیه اولارق ۱۳۳۹ سنه سنده ۹۴۲۴۴۰ و ۱۳۴۰ سنه سنده ۷۷۳۲۳۴ غروش صرف اولونمشدر . بزلری خارجه دن ساتین آلق اوزره سنوی کوچوک بولك ۸۰۰ - ۱۰۰۰ پارچه اشیا وجوده کتیرلمکده در . ساتیش حال لال ۱۳۳۹ سنه سنده ۱۰۶۰۰۰۰ و ۱۳۴۰ سنه سنده ۶۶۰۰۰۰ غروشدر . ایکی سنه طرفنده مرکز عمومیدن کوبدیکی یاردم بیک بش یوز لیرا و بوقایده ذکر اولونان ایشی قیزلرک بیک بدلانندن عبارتدر .

مصنوعاتنه محتاج اولدینی رواجی تأمین ایدمه یین و اوغراشدینی ایش هلال احمرک برنجی درجه ده وظیفه لری آراسنده اولماق اعتباریه مرکز دنده بک کوچ و آز معاونت کورنه بو مؤسسه حال خاضریله موجودیتی ادامه ایدمه مز . چوق آرزو اولونورکه یکی فعالیتیه باشلایان استانبول مرکزی بو ایشی لایق اولدینی اهمیتله تاقی ایدره ک یالالذات یاخودحمایه اطفال کی اساساً وظیفه لرنك اک مهمی بو اولان جمعیتلردن ری واسطه سیله انکشافه خادم اولسون .

مدرك اولدينى كون جمعيت استقباليه امين بر نظرله باقابيلير. بردفعه بونقطه نظر عمدہ اولارق قبول ايديليرسه بومقصده وصول ايجون تشكيلاتى توسيع و مملكتك هر كوشه سنه تعمير ايتمك قائده سى تسليم ايدلش ديمكدر .

بناء عليه استانبولده وقتيله احداث ايدلش اولان جمع احانات هيئرلينكده ، باشلانيفيجلرنده وعدايتكلى انكشافى احراز ايتملر بيه چاليشيلمق اوزره ، دوام ايتدريلمه لرى شايان توصيه ايسده يكي نظامنامه اساسيده قبول اولونان اشكاله توفيقاً بر شهر ايجنده محلله ره قدر شامل متعدد مجلس عموميلر ، مركزلر ، شعبه لر ، تالى شعبه لر حالنده ايشى يورومك ناسل قابل اولاجنى جاي ملاحظه در . مع مافيه صلاحيتمز فوقده اولان بو خصوصه دائر بيان مطالعه دن اجتناب ايديوورز .

ولايتلر تشكيمى

ولايتلرده كى مركزلر و قضا و ناحيه لرده كى شعبه لرك عموميه طائده بعضى فكرلر مزى يوقارنده ذكر ايتمشك . اونلره ذيلاً بوراده بو مركز و شعبه لرك صيق صيق نفتيشه تابع طوتولماسى بو صورته فعاليتلرينك هلال احمر مقاصد و وظائفى داخلنده قالماسنه نظارت ايديلمه سنى و هر اوچ آيد بى مركز عمومى يه كوندرمه لرى اقتضا ايدن خلاصه حسابيه لرك منتظماً ارسالك تامين اولونماسى اهميته توصيه ايدهرز .

نجات قصربلر آليم صابم

هلال احمر ك قصد تجارتله مبادعايده بولونما . ماسى كچن مجلس عموميه مذاكرات و مناقشات نتيجه سنده قراره افزان ايتش و مركز عمومى بو درلو معلاملاندن تحذير ايديلمى . مجلس عاليكز رياست محترمه سنه تقديم و بزه حواله

۸ غروشه بالغ اولدينى كوردك . مركز عمومينك ۸ آغستوس ، ۱۳۳۹ تاريخلى جلسه سنده ويريلن ايضاحاندن بو محله تشكيلاتك او تاريخده استانبول منطقه سنده يكرمى طقوزه وقاضى كوى - اسكدار منطقه سنده يكرمى يه بالغ اولدينى اوكرندك . استحصا ايتديكمز متمم معلومات بو عددلرك زمانله آرتمق بربيه اكسيديكى كوسترمكده در . تدقيقاتمك بزه حاصل ايتديكى قناعت بو هيئرلرك ايتى تشكيل و اداره اولونمق شرطيله كرك اصل اعضا مقدارىنى آرتيرارق و عايدات سنويه لرى شمى اولدينى كى سنه لرحه تداخله براقهرق جمعيتهم اعضا هم ياره قازاندرمق كرك اعضاى معاونه و شهرى تمهيدات قيدى وبالخاصه روزت توزيعاتنده فعاليت ابرازى صورتلريله وارداتى تزويد ايتك خصوصنده پك فائده لى اولاجنى مركزنده در . يوقارنده مذكور رقلر مدعايمك اصابتى اثبات ايتديكى كى ۱۳۳۹ سنه سنه قدر روزت حاصلات عموميه سى هر سنه اعظمى طقوز بيك ليرايى تجاور ايتمديكى حالده ۱۳۳۹ ده ۱۷۰۰۰ ليراه و ۱۳۴۰ ده ۱۲۵۵۰ ليرايه بالغ اولماسى ده دلائل منضمه در . هلال احمر شيمدى يه قدر استطاعت ماليه سنى متزايد بر صورته محافظه ايتش اولمى اكثر يا خاجى و كللى احانات و تبرعات ايله صوك دفعه كى انكلكز متروكاتى يوق فيئانه صاتين آلمق كى فوق العاده فرصتلك فعاليتله استثمارينه مديوز . بونى طبيعى بر منبع قوت عد ايتك ياكلش بر حسابده . وبو اعتبارله شيمدى يه قدر اعضاى حامله قيدى وعائداتك تحصيلى خصوصنده كوستريان مساعحه آنى ايجون قابل تخويز اولاماز . هلال احمر ك بويوك قوتى اعضا لرينك چوقلفنده در . توركيه داخلنده بر ميديون هلال احمر اعضاسى مفيد ووظيفه سنى

طون بوغدايك مبايعه فيثاتي اولان ٤٢٥٣٤ ليرا
آراسنده كي ٩٧٧ ليرا فرق ، حاصل اولان
ضرري افاده ايدير .

روش احوال بو بوغدايك قيتلق احتماله
قارشى بر تدبير احتياطي اولارق آلدیغی و
مبايعه تکليفنك سردنده اسباب موجب اولارق
ذكر اولونان اعاشه ساحه سنده تمادى معاونه
مجبوريت حقنده كي قناعت تحققي ايتيمرك صرفه
احتياج حاصل اولمادى كوسترمكده در. تفصیلاً
عرض اولونان بو ايشده بر قصد تجارت ظاهر
اولمايوب نياتك ايسه كشفه امكان اولماديغندن
بوابده بر حكم اعطاسي مجلس عاليكرك راي و
اجتهادينه باغليدير .

شكر صائيشي ايشنه كلنجه بوده و قتيله
احتياجاته صرف اولمق اوزره آتقره مرخصلني
امرينه كوندريلن سكز بيك كيلو شكرك ، مؤخرآ
١٥٠٠ كيلوسى آتقرده ١٤٠٠ كيلوسى قسطمو-
نيده اولمق اوزره جمماً ٢٩٠٠ كيلوسنك صايلماسي
كيهيتندن عبارت اولوب بو مسئله دهده حكم ويره
بيلمك ايجون هلال احمر احتياجندن فضله اولان
ويا احتياج حاصل اولمايان اشيا و ارزاقى
صانماسنك بر معامله تجاريه عد ايديلوب
ايديله جكنك اول اسرده تعييني اقتضا ايدير .

آتقره مرخصلني معاملى

آتقره مرخصلنك مركز عمومى ايله منا-
سباني احوال حربيه دولاييسيله منقطع اولديني
اثناده حريان ايدن معاملاني آراسنده ده كيرمن
ايشله تيله سى ، يقيتيك مبايعه سى ، قوماش صائيشي
كي هلال احمرى متضرر ايدن بعضي ايشلر
بايلىدينى حقنده انجمن رياسته واقع اولان اخباري
نظر دفته آلاق اولابو ايشلره دائر مركز
عمومى راپورنده ايضاحانه تصادف ايديله مەمسى
اسباني تعميق استك . آتقره مرخصلنك هنوز

اولنان تقررده بوخصوصك تحقيقي طلب و ينه
مجلس عاليكرك اجتماعلرندن برنده بر اعضا طرفندن
شكر صايلوب تجارت ايدليكي ادعا اولونديغندن
كرك بو تقديرده استهداف ايديلن بوغداي مبايعه سى ،
كرك شكر صائيشي ايشنى تحقيق استك . مركز
عمومينك ١١ كانون اول ، ١٣٤٠ جلسه سنده بو
بوغداي مبايعه سى مسئله سى مقام رياستك هلال
احمر انبارنده ذخائر يگوننك آزالديغنى و
مهاجرلر ايجون شيمدى به قدر مختلف ساحه لرده
يايلىمش اولان معاونانك بوندن صوكرده
و بالخاصه اعاشه ساحه سنده تماديسنه مجبوريت
حاصل اوله جنى قناعتنده بولنديغنى ، بيان ايله
مختلف آفات و مصائب ظهورنده هلال احمر ك
ارزاق توزيى صورتيه اهالى به معاونت مجبوريتنده
اولديغنى و اون فيثاتلرينك كيتدكجه ترايد
ايتديكي خاطر لانا رق هلال احمر حسابنه بر مقدار
بوغداي مبايعه سى ، تكليف ايتمه سيله موضوع
بحث اولوب بعضي اعضا رك اعتراضيه برابر
اكثريتله موافقت ايديله رك اللى بيك ليرا تخصيصات
اعطاسنه قرار و بريلش و بونخصيصات دائره سنده
برنخى دفعه ٢٣ كانون اول ، ١٣٤٠ تاريخنده
٢٠٣٣٢ ليرا بدله يوز اللى طون و ٣١ كانون ثانى
١٣٤١ تاريخنده ٢٢٢٠٤ بدله تكرار يوز اللى
طون بوغداي مبايعه ايديلشدر . هلال احمر
احتياجاني ايجون آلنان موادك معايفتنه استنادا
كومروك رسمى تسويه اولونماشدر . مؤخرآ
٨ تموز ، ١٣٤١ تاريخنده بوغداي فيثاتنك
دوشمكده اولماسنه بناءً و آلميده اولديكي
صاينده ده لارم اولان مركز عمومى قرارينى
آلمنى بكمه به ميهر ك مستعجلاً ٢١ كون وعده
ايله و كومروك رسمى هلال احمره عائد اولمق
شرطيله ٥٢٣٥٧ ليرايه صايماشدر . كومروك
رسمنك بالغ اولديغنى ١٠٨٠٠ ليرا بو بدلدن
طرح ايديلنجه متباقى ٤١٥٥٧ ليرا ايله اوج يوز

قومہ سیونندہ اعضا تحوللری، گاہ مرخص اولان ذاتک استانبولده بولونماماسی کی سبیلرله مسئلہ انتاج ایدلہ ۱۹۰۷ مہشدر.

معروضاتمزدن آکلاشیلدینی وحبہ پک اوزون سورمن بو قاریشیقی مسئلہده جالب دقت پک چوق خصوصیلر واردر. وواقع اولان اخبارده بحث اولولمان ایشلرده بونلرہ داخلدر.

آقرہده فرون ایشلہ تیلہک ایشی اکمک احتکاری باش کوسترہ مہسی اوررینہ حکومتک تکلیفیہ تدابیر مانعہ اولوق اوزرہ اورادہ بر دہ کیرمنک شوکت پک اسمندہ بر ذات ایلہ مشترکاً ایشلہ تیلہسی [تشرین ثانی ۱۳۳۶-مایل ۱۳۳۷] و بوندن حصولہ کان ضررک اولا تعیین مہدارندہ مرخصانلہ محاسبہ آراسندہ کی اخلاف و بو ضرردن شریکہ طائد اولان قسمک مومی الیہ طرفدن طانیہ نامدی کی خصوصیاتک ہیئت مجموعہ سیدر.

یفتک ایشی اسکی شہرہ زینوی زادہ لر نجارتخانہ سنہ معین بر قومہ سیون مقابلندہ صانین آلدیریلان و ینہ اونلرک دہ پوسنہ قونولان ۱۲۹۰۷ لیرالق تیفہتکک اولاصورت مہابعہ سی، ثانیاً مہابعہ سی اوراق ملئتہ سنک احراسندن اون آلتی آی صکرہ حسابانہ کچیریلہ سی بو بیفتیکارک اشغال اساسندہ یونانلیلر طرفدن ضبط و مصادرہ اولونوق صورتیلہ ضیاعی مسئلہ سیدر.

قوماش ایشی مرکزدن اسکیشہرہ کوندریلن مختلف جنس مقدارده قوماشلرک وسائر بعضی مالزمہک شہرک نخلیہ سی اساسندہ براقبول ہلال احمر نام و حسابہ و یوردہ ایکی قومہ سیونلہ یونان اشغالی انسانندہ ۷۲۷۴ لیرا ۳۷ غروش بدللہ عثمانی بالقاسی طرفدن صانیاماسی و ینہ بو صائیشہ متعلق قیدکدہ وقمعدنن یکریمی ایکی آی صکرہ حسابہ کچمہ سی مسئلہ سیدر.

بونلردن باشقہ قرہ جہ بکدہ کی چیفایکک

معاملات و حساباتی کاملاً تصفیہ ایدلہ دیکی و بونلرکدہ او میاندہ بولوندیغی اوکرندک . بو مسئلہک آنجاق حساباتک تصفیہ سی و مرکز عمومی راپورینہ درجی زمانندہ بدقیقی لازم کملک ایجاب ایدرسدہ آقرہ مرخصانلک وظیفہ سی ۲۵ تشرین اول، ۱۳۳۹ تاریخندہ ختام بولدیغہ نظر آوزماندن بری تصفیہ معاملہ سنک انتاج ایدلہ مہمہ سی و بوسورتلہ مسائل جاریہک، وقوعندہ سنہ لر جہ صوکرہ محاس عمومینک ساحۂ بدقیقنہ داخل اولماسی عریب کورولدیکنندن دوسہ سی بدقیق ایتدک.

آقرہ مرخصای سنہ لر جہ دوام ایدن فعالیتی اساسندہ بالخاصہ وضعبتک خصوصیتنہ بناء استیذان سزاق پک چوق ایشلر یاقیق محصورستندہ قالمشدر.

بو معاملات و حساباتک روقیتی انجمن اوراق لازمہ سی محاسبہ حوالہ اولونمش و محاسبہ وریان بعضی مادہ لر حقندہ تسقیدات و مطالعاتی حاوی ۲۰ شباط، ۱۳۳۹ تاریخلی راپور ۲۲ جزیران، ۱۳۳۹ تاریخلی ہیئت ادارہ جلسہ سندہ مذاکرہ و محاسبہ نک تصدیقی دائرہ سندہ یا لیکر معلل اولمایان بر قسمک اجرای محسوبی و دیگر خصوصیلر حقندہ مطالعہ سی آلتوق اوزرہ راپورک آقرہ مرخصانلہ نبلینی قرارلاشدیرامشدر. بو تبلیغہ جواباً آقرہ مرخصی طرفندن وریان ۳۱ تموز، ۱۳۳۹ تاریخلی مفصل اینا حنامہ تکرار محاسبہ حوالہ ایدلہ لرک بوکا قایشی محاسبہ دن ۱۲ ایلول، ۱۳۳۹ تاریخلی بر مذکرہ ورلمشہدہ بو، بر معاملہ کورمہ مشدر. ۲۶ شباط، ۱۳۴۰ تاریخندہ محاسبہ دن تکرار وریلن دیگر بر مذکرہ اوررینہ ہیئت ادارہ جہ حساباتک قبول و محسوبی قرار ایتیش اولقلہ برای تصویب مرکز عمومیہ نہ عرضی، نہ قرار وریایش و مرکز عمومینک ۱ نیدسان، ۱۳۴۰ تاریخلی جلسہ سندہ کیفیتک مالیہ

۲۷۰۰ لیرا آلتون پاره مقابله وینه اسکیشهرک تخلیه سینه تقدم ایدن کونلرده اشتراسی، نیکده ده پوسندن اون اوچ بیک لیرا اوق آمریقان صایه سینه حائد پاره نیکده ایراد قیدنده کی تأخر مسئله لری واردر.

بوتون بو معاملنده انجمنزک تنقید و مؤاخذه نی موجب کوردیکی پک چوف ماده لر موجوددر :

۱ - هلال احمرک ده کرمن ایشله تمه سی، مضطر بر وضعیتده قالسه بیلر بر دیگرله شرکت عقد اولونماسی و بوشرکت مقاوله سینه بحق رعایت ایدیلنه مکدن دولانی تحصیل ایدن ضررک کندینه حائد قسمک شریک طرفیدن قبول و تصدیق ایدیلنه سینه سببیت و بر بله سی.

۲ - تیفتیک مایه سنک صورت اجرایی و هلال احمره حائد اولمیان رده پده بولوندورولما سی و اوراده بر اقبولب ضیاعنه سببیت و بر بله سی.

۳ - اختیاراجاه صرف اولونماق اوزره کوندیریلن قوماشلرک، دیگر اشیا تماماً داخله نقل ایدیلنه بیلدیکی حالد، صایه ق اوزره و حتی احتیاج قطعی اولان اللی کیلو کیدیلنه بر ابراقله ماسی.

۴ اسکیشهرک تخلیه سینه تقدم ایدن کونلرده تخلیه اولونان بر شهرده املاک و اراضی

آلتق عقله کلمه به حکمی و ثانیاً هیچ اولمازسه دکرندن اوجوز بر فیثانه آلتیسی لارم کاجکی حالد بو کون بیلر صایه سینه الله ایدیلنه میه حک ۲۷۰۰ لیرا آلتون پاره بدله قره جه بگده کی چیفتلکک آلتیسی و بوکا اسباب موجب اولار ق الله بولونان اون اوچ بیک آلتون لیرانک نقلنده کی تهلکه کوستریله رک اسکیشهرده کی قوماش صایه سینه بدلیک بو تاربخدن ده یدی کسور آی صکره حساب کچیریلنه سی.

بو تعداد ایتدی کمز شیلر آنقره مرخصا غنه حائد خصوصار اولوب کندیلرینک بوه معاملات و حسابات تصفیه ایدیلنه دن اول مرکز عمومینک

۱۹ شباط، ۱۳۴۰ تاریخلی جلسه سنده مفتش عمومی لکه انتخاب اولونمهلری و کندیمی معاملات حسابیه لرینک قبول و تصدیقنه قرار و بریان ۱۹ مارت، ۱۳۴۰ تاریخلی هیئت اداره جلسه سنده بوصف و صلاحیتله صاحب رأی و واضع امضا اولمالری و مؤخرأ هلال احمره حائد کراسته لرک صایه سینه احرا ایتک اوزره هندستانه کیدن جکمت بکله کندیلرندن و ترجان توفیق بکدن مرکب هیئته مأمور و بوسفر حکم بکک عودتیه بو وظیفه ایلر بالکر کندیلرینک موظف بولونمالری و تحقیقات و تصفییک صوک قید اولار ق مالیه قومده سیونه حواله سندنبری یعنی اون آلتی آیدر انتاج ایدیلنه میه کی احداث ایتدیکی غیر منطقی وضعیت اعتباریه مرکز عمومیدن استیضاح اولوماق خصوصاتده واردر .

بو قارنده عرض ایتدی کمز کی راپورده بحثی کچه من بومسئله نک مجلس طایک زجه مناقشه سی ویا انتخاب بویورولا جق تدقیق هیئته اهمیت مخصوصه ایلر حواله سی رأی طایلرینه باغلیدر .

سرمایه نک آلتونه نفر و آلتی آیلر اورا
نفره قسمی

راپوره علاوه اولان ۱۳۴۰ سنه سی حساب قطعیه سنده هلال احمرک ۱۰۰۷۶ لیرا آلتون بازارسی و ۲۳۶۸۴ لیرا آلتی آیلق اوراق نقدیه سی موجود اولدینی آکلا شیلمه قده در .

بونک مجموعی یوز بیک لیرانی تجاوز ایدر . بو سرمایه نک - احتیاطکار داورانق لزومی چوقدن زائل اولدینی و آلتی آیلق اوراق نقدیه نک دیگر لرله قیمت فرقی اولما دینی چوقدن آکلا - شیلدینی حالده - اوزون مدت فائز سز بر اقیاماسی و آنجا ق شیمدی بو - و صده بر تکلیف پایاماسی دوغری بولما یورز .

هیئت محترمه کز حه همان بوخصوصده قرار
وبریلرک بر آن اول بو سرمایہ نك منمر بر حاله
کثیر بله سی رجا ایدہ رز .

بین الملل صلیب امر قومیہ سی و صلیب
امرار برلکی

هال احمری تمثیل ایدن سرخصمزه وریلن
وحیه دائره سنده اتخاذ استدیکی خط حرکی
تماماً تصویب ایله بوندن سو کرده بن الملل صلیب
احمر قومیه سنده مظاهر و وضعیت آلماسی لزومنه
قائل بولودیفمزی عرض ایدہ رز .

بوراده معروضاتمر بیتبور . تکرار اندررکه
بو قادار آرمان انجمنده اساسلی تدقیقات یامق
امکالسر و بناء علیه وظیفه منی تماماً ایهاده عجز من
آشکاردر . بزامکک و اقتدار منک مساعدہ سی
نسبتنده چالشدق و خردار اولدیفمز هیچ
بر شدئی اها اتمه دیکمز کی تدقیقاتمزدده بی
طرف داوردق .
یادیفمز مؤاخذه لره رغماً راپورده ده ذکر
اولوندیی اوزره :

• سنه لردن بری متوالی بر سلسله مساعدتک
استلزام ابتدکی مصارف عظیمه تأمین و ایفا
ایدلکدن صوکر ۱۳۴۱ سنه سنه ۶۸۹۷۸۲ لیرا
قد ، ۵۰۲۳۹ لیرا قیمتلی اشیا و تحویلات ،
۱۱۲۷۷۵ لیرا قیمتندہ غیر منقول اموال
و ۱۱۴۲۷۲۴ لیرا قیمتندہ اشیا و لوازمه مالک ،
زنکین رمؤسسه حانده داخل اولان و بو
ایکی سنه ظرفندہ یک بویوک خدمت لر ایفا ایدن
جمعیتک مساعی و احرا آنکک هیئت عمومیه سی
حقندہ فکر من صور و لورسه جوابز تقدیر
و تشکر دن و استخلاف ایدہ جک هیئت لر ایچون
عیی موفقیتلری تمیندن عبارتدر .

اداره انجمنی

تجلس عمومی مالیہ انجمنی راپوری

هلول امر ۳۴۱ نه سی مجلس عمومی

رباست جلیدرنه

هلال احمرک ۳۳۹ و ۳۴۰ سنه لری معاملات
مالیه سی مراقبه و تدقیق ایتک اوزره هیئت
محترمہ لر نجبه انتخاب ایداش اولان انجمنمزمظهر
اولدو سی توحه و اعما ددن دولایی تشکر ایدہ رک
مساعیسنک نتایجی بروحه آتی عرض ایلر :

۱ — معاملات مالیہ ؛ بویکی سنه ظرفندہ
هلال احمر حه علی العاده و فوق العاده بود حه لردن
وقوع تولان صرفیات یکونی ۱۱۵,۵۴۸ لیرا دن
عبارت اولوب بویک ۵۵۴,۴۸۱ لیرا سی مبادلہ
اهالی اشناسنده حمیتہ توحه ایدن وظائف بحیه
وامدادیه به تخصیص اولونمشدر . بویکوندن
جمعیتک مالیت فی وسطیسیله بایلان حسابہ نظر آ
۲۶۵,۸۸۷ لیرا سی مبادلہ و کالتنه دوعروندن
دوغرویه و یا عین مقصدله جمعیت مؤسسائی
واسطه سیله آتار لر موجودندن مبادلره اعطا
ایدیلن اشیا و مالزمه و ارزاق و اجزائک قیمت
عمومیہ سی و ۲۸۸,۵۹۴ لیرا سی ده وظائف بحیه بی
ایفا ایدن مؤسسائک مرکز عمومی دپوسندن
وریلن مالزمه خارچنده صرف و استهلاک ایلدیکی
لوازمه تشکیلاتلری مصارفیدر .

۲ — « ۶۰۳,۶۷۹ » لیرا سی ده استیلا
کورن غربی آنادولی به ۳۳۸ سنه سنده باشلامش
اولان امداد و معاونت مساعیسنک ۳۳۹ سنه سی
اواسطنه قدار دوام ایتش اولسی نتیجه سنده
بودوره ظرفندہ اختیار ایدیلن مصارفدر . . .
بو مقصدله عشاق ، بیله حک - اسکیشهر ، ازمیر ،
مغنیسا ، آبدین ، بالیکسر ، بروسه حوالیسندہ
ایهای وظیفه ایدن امداد هیئت لرینک محتاجین

خلقه توزیع ابتدیی قیشلق ملبوسات و اشیا و مواد غذائیله مراکز و شعباتک ایفایلدکلی محلی خدمت و معاونتک و انشا ایدیلان ۵۳۱ باراقه و مسکندن ۳۳۹ سینه سنده پاییلار قسمک قیمت عمومیله دییه نسرلرک تشکیلات مصرفی یکونیدر .

« ۸۰۹,۹۶۹ » لیراسی مبايعه صرف ایدلشدرکه قیمت عمومیسی جمعیتک عینیات سرمایه سینه انضمام ایش دیمکدر .

۳ - ۳۳۹ سیهسی مبايعاتک بالغ اولدینی « ۵۰۴,۷۶۴ » لیرادن « ۱۷۶,۹۶۲ » لیراسی قوای ائتلافیه دن آلان اشیاک بوسنهیه متعلق قسمته و « ۲۱۰,۹۸ » لیراسی اوتاریخنده حل فعالیتده بولونان هلال احمر مؤسساتی احتیاجاتی ایچون بونگارستاندن مبايعه ایدیلان بوغدایلره و متباقیسیده کذلک جمعیت مؤسسانه فیدولازم اولان اجزا و لوازم سائرهمه حصر و صرف ایدلشدر .

۳۴۰ سیهسی ظرفنده کی مبايعاتک بالغ اولدوخی « ۳۰۵,۲۰۵ » لیرادن « ۱۰۳,۲۳۸ » لیراسی قوای ائتلافیه دن آلان اشیاک سنه مذکور طرفنده محسوب ایدیلان قسم متباقیسی و « ۲۵۳ ۱۳۴ » لیراسی ده صحیه و مبادل و کالتلری و صحیه عسکریه جه واقع اولان طب اوزرینه مبايعه و قومپریمه خانه بعدالافراغ بدلی مقابلنده اعطا ایدیلان کفین اثمائی ، « ۲۰۱۵۲ » لیراسی مبايعه ایدیلان ۱۵۰ طون بوغدا اثمائی و متباقیسیده انبارلر نواقصنک اکمالی ضمننده آلان متفرق اشیا و لوازم قیمتی در .

۳۳۹ سیهسی مجلس عمومی سنججه قصد تجارتله مبايعاتده بولونماسی حقنده متخذ قرار نقطه نظرندن دخی مبايعات اموری تدقیق ایدلده بو مقصدله بر کونا مبايعاتده بولونمادینی آکلا- شلمش و یالکز مرکز عمومی نیک ۱۱ کانون

اول ۳۴۰ تاریخی اجتماعنده متخذ هلال احمر انبارنده کی ذخائر یکوننک آزمائشی و مهاجرلر ایچون شیمدی به قدر مختلف ساحه لده یا پیش اولان معاوناتک بوندن صکرده و بالخاصه اعاشه ساحه سنده تمادیسجه مجبورت حاصل اوله جنی و مختلف آفات و مصائب ظهورنده هلال احمرک ارزاق توزیع صورتیه اهالی به معاونت مجبوریتنده بولونه جنی و اون فیاتلرینک کیتدکجه نزاید ابتدیی ، کبی اسباب و وجهیه مستند قرار اوزرینه سنه مذکورده نهایتده ۱۵۰ طون بوغدا ی مبايعه ایدلشدر . مذکور بوغدا یلرک مبايعه سینه سائق اولان اشیاک له الحمد تحقیق اتمه سینه بقاء اخیراً آلدن چیقارلدینی و بالتیجه بدل مبايعه اولان « ۵۳,۳۳۴ » لیرا ایصاتیش بدلی اولان « ۵۲,۳۵۷ » لیرا آرمه سنده « ۹۷۷ » لیرا بر فرق ضرر حاصل اولدوخی کورولمشدر .

۴ - مصارف عمومی دن شایان اهمیت و قید کورولان اقسامی بر وجه بالا عرض ایدلشدر . مصارف مذکوریه مقابل ایکی سنه لک باشلیجه انواع واردات شونلردر :

لیرا

۸۷۶۹۳۶	اعانات
۶۹۱۸۴۱	صاتیش حاصلاتی
۱۸۳۰۲	فائض
۱۹۳۹	عائدت
۳۵۴۰۱	جمع اعانات هیئتلی وارداتی
۱۹۱۵۱	مسامره حاصلاتی
۲۹۵۵۰	چیچک کونلری
۳۹۷۵۶	پول حاصلاتی
۱۳۴۹۴۳	واردات سائر

۹۲۴۸۳۲ صرف اولونان اشیا و لوازم قیمتی . که - جمعاً « ۲,۷۷۲,۶۵۸ » لیرایه بالغ اولمشدر . مصارف عمومی به نظراً واردات عمومی

اولی خارجی امنیت و اعتمادی تربید و حسیات
سماحتکار این محرم خصوصند. مؤثر بر عامل
اولدوغنک لایقوله تقدیر ایدلیدیکی کوردک .

۶ - عرض استدیگمز یکون شایان نمونیت
اولمله برابر هلال احمرک اکتساب استدیکی
توجه و اعتماد عمومینک درجه سیله قیاس ایدلکده
آز کورلمیدر . بونک اسباب و عواملی بالخاصه
تدقیق ونجری ایدن انجمنمز خلقلک چوق نجیب
ویوکسک اولان حسیات انسانیتپرورانه سندن
لایقوله استفاده ایدمبیلجک مرکز و شعبه
تشکیلاتنک مقصدی تماماً تأمیننه کافی بروضعیتده
بولمامسیدر . مرکز عمومی راپوربنک قسم
مخصوصند بوقطه به تماس ایدرک محاسن طایلرینک
نظر دقتی جلب آیتشدر .

بعض مرکز لرمن استننا ایدیلیرسه دینیله -
بیلیرکه قسم اعظمینک طرز فعالیتی هم غیر کافی
همده علی الاکثر اصول و قواعد موضوعیه
منافیدر . بو خصوصده مرکز عمومینک دفعات ابله
تحریرات عمومیه لر وسهل التعلیق بر تعلیماتنه
تنظیم ایدرک کوندریدیکی و معاملات عمومیه لرینک
یکنسقامی بر انتظام دائره سنده تأمین ایچون
مقتضی دفار و اوراق مطبوعه ی احضار وعددی
(۳۶۳) . بالغ اولان ملحقاننه ارسال ایدلیدیکی
حاله ملحقاننک یاریسندن زیاده سندن منظمأ
حساب و طرز فعالیتلرندن ملومات آله مامشدر .
جمعیتک سرمایه موفقیاتی ، بالخاصه مملکت
داخلنده کی تشکیلات عمومیه سنک مرکز
عمومیلرندن آله جقلمی وجهه دائره سنده
و موضوعات جمعیته تبعیتله اعظمی مساعی وفداکارنق
کوسترمه سنده در . بونقظه نظر دند تورکیه جمهوریتی
داخلنده کی هلال احمر تشکیلاتی بحق تمثیل
ایدن هیئت جلیله دن مفید بر قرار اتخاذی رجا
ایدورز .

۷ - جمعیتک ایکی سنه لک صائیش معاملات

۳۴۲,۸۹۰ لیرا نقصان محصل اتمش و اشبو
نقصان احتیاط آقچه سندن علی الاصول تسویه
ایدلمشدر .

۵ - ۸۷۶۹۳۶ لیرا بالغ اولان اعانانک
۲۳۶۵۷۱ لیرا سی مرکز عمومینک ممالک
اجنبیه دن استحصال استدیکی قسمی و ۶۰۸۸۶۵
لیرا سی ده سرا کز و شعباتی واسطه سیله و مملکت
داخلنده دوغروندن د غرویه جبابت ایدلیدیکی
قسمی ابله ۳۱۵۰۰ لیرا قیمنده آمریکا شرق
قریب هیئتندن تبرع ایدیان کوچک ضابط مکتبی
بناسنده کی تأسیسات تشکیل ایدر .

خارجی اعانات حد داند و قوعنه تابع ،
جمعیتجه دوامی بر صورتده مساعی صرفیه تربیدی
غیر ممکن اولمله برابر بوصول ایکی سنه ظرفنده ،
مرکز عمومی مملکتده حادث اولان مصائبی
وسیله اتخاذ ایدرک بین الملل صلیب احمر
واسطه سیله بالعموم صلیب احمرلر دن معاونت
طلب اتمش و بو تثبیت شایان نمونیت بر نتیجه
ویرمشدر . بوندن ماعدا آمریکاده کی تورک
وطنداش لرمن آرمه سنده جمعیته قارشو آرمه صره
اظهار ایدلمش اولان آثار توجه و مظاهرندن ده
اعظمی استفاده به مسارعت اونهرق اورالرده کی
تورک جامعه سنک تمایلات و حسیاتی تطمین
ایدمبیلجک طرزده بر تعلیماتنه احضار و آرمه لرنده
بر تشکیلات مخصوصه وجوده کتیراشدر . بو
مساعی نتیجه سنده جمعیته یالکیز دیترویت
شهرندن عدد اعضاسنک آزلغنه رغماً ۲۰۰۶۳
لیرا واردات تأمین ایدلمشدر .

ممالک اجنبیه نک هر گوشه سندن کلن اعانانه
ولو مقداری جزئی دخی اولسه مقبوضه لرینی
تشکر مکتوبلریله برلکده در حال کوندرمک
ومتبرعلرک اسم لرینی و بعضاً فوطوغرافیلرینی
هلال احمر مجموعه سی ابله نشر و اعلان ایتک
خصوصنده اک اوفق بر اهواله میدان ویرلمش

بوخصوصه شمدی به قدر نه مرکز عمومی ونه ده مرکز لر و شعبه لر من لایقه صرف مساعی ایتماشلر در . بعدما بالعموم تشکلات جمعیتک ، هلال احمرک مادی ومعنوی قوتنک اس اساسی اولان «اعضا» نک عددنی تزید و تکثیره چالشلاری اقتضا ایدر .

۹ — یول ماصولنی :

بولارک مهم بر منبع واردات حالی آلمق استعدادنه بولوندی بی حقننده کی مرکز عمومی مطالعه سنک اصابتی تأیید ایلکله برابر اجزاخانه لره مجبوری الاستعمال اولان (داخلی و خارجی) عبارلی مطبوع نه نیکتارک هلال احمرجه اعمال و اجزاخانه لره معین بر بدل مقابلنده توزیع اندلسی و بولک هر رده استعمالنک تحت تأمینه آلمنی مطالعه سنی علاوه ایدرز .

جمعیتک واردات سائر سنی ، تعاملاً تأسس ایدن ایام مخصوصه ده کی تشبثاتی نتیجه سیدر که بوخصوصه لایقه چالیشلاری حساب قطعیده کی نتیجه دن آکلاشیلیر .

جمعیتک ۳۲۰ سنه سی نهایتنده کی وضعیت مالیه سنی کوسترن بیلانجو و حساب قطعیلر فردانی برر برر دفاتر اساسیه محتویانیله تطبیق و لزوم کوریلن وثائق و اوراق مثبته نظر تدقیقدن کچیرلمش و بالنتیجه مخالف اصول بر معامله کورولمه مشدر .

انجمنمز بو نتیجه نی شایان ممنونیت کورمکله برابر بیلانجو محتویانندن بعض مواد حقننده سرد مطالعه به لزوم کورممشدر .

۱. — عثمانلی بانکه سی احتیاط قاصه سننده موجود کوستریلن ۱۰۰۷۶۵ لیرا اوراق نقدیه اولمایب آلتوندر . بو آلتونلر مقدما جمعیتک اداره مرکزیه سننده کی احتیاط قاصه سننده محفوظ ایکن بالاخره برای محافظه بانکیه نقل ایدلمش

(۶۹۱۸۴۱) لیرا کی مهم بریکونه مالع اولمشدر . اوچیوز اوتوز طقوز سنه سی ظرفنده عارضی اولان بوواردات قوای اثلافیه دن آلمان و محتویاتی آره سننده جمعیتک محتاج اولمادی نی برچوق قلملری احتوا ایدن اشیانک صالمسندن تزايد ایتمشدر . بواشیانک آرقه سی آلتنجه به قدر صائیشه دوام ایدیه چکی جهته انجمنمز بو معامله نک طرز جریانی آریجه تدقیق ایتمشدر :

مرکز عمومی صائیشی تسریع و تسهیل ایچون اولاسا طر احد جامی ایچنده برسرکی وجوده کتیرمش اولوب الیوم دوام ایتمکده اولان بو سرکیده شمدی به قدر ۸۱۹۶۷ لیرا حاصلات آلمشدر . بوندن ماعدا چراغان ده بوسنده جمع و تصنیف ایدیلن و قیمتلری بر قومیسین مخصوص طرفندن و بعضا اهل خبره نک اشتراکیله تقدیر ایتدیریلن طویلی صائیشی ، هیئت اداره قرارلریله و بدلی مرکز و زنه سنجه آلتق صورتیه اجرا ایدلمکده در .

کرک سرکینک و کرک چراغان ده بوسنک مرکز عمومی محاسبه سنجه صائیشی معامله لری صیقی و منتظم بر اصوله نبعا مراقبه ایدلمکده در . انجمنمز جمعیته مهم منافع تأمین ایتش اولان بواشیانک صورت فروختی ایچون محاسبه جه تطبیق ایدلمکده اولان اصول مراقبه نک سلامتیه قناعت کتیرمشدر .

۸ — عمارات :

جمعیتک میلیونلری نجباز ایدن واردات و صرفیاتی آراسنده طائدت فصلنک خدا سننده کوستریلن رقم جداً موجب تأثردر . هر نه قدر استانبولده تشکیل ایدیلن جمع اعانات هیتلرینک مساعیسه ایکی سنه ظرفنده ۳۵۴۰۱ لیرا معاون اعضا طائدتای جبایت ایدیه بیلمش ایسه ده و نتیجه مقصد مزنی تأمیندن چوق اوزا قدر .

مرکز عمومینک تبرہ سی و ۳۴۰ سنہ سی بیلا بچو۔
سنگ تصدیق لزومی تکلیف ایلرز ۔

مطالعہ — ۳۳۹ سنہ سی مجلس عمومہ سنجہ
منتخب مالہ انجمنک نتیجہ دقیقاتی مین اولہ رق
تنظیم ابتدکی راہوری دہ نظر دقتہ آلا انجمنز،
جمعیتک اصول حسابیہ سنگ تمامیلہ مضبوط و منتظم
بر شکل ارانہ ابتدکی و تشکیلات و معاملاتک
وسعت و کثرتہ رغماً مختلف حساباتک تأسیس
و تحریری و اوراق مثبتہ نک تنظیم و دوسیلہ لرنده
حسن محافظہ سنگ علمی بر اصولہ تبعاً جریان
ابتدیلدیکی و بوحاکم تدقیق محاسبہ نقطہ نظرندن
بویوک سہولتی موجب اولدینی و مرکز عمومی
محاسبہ مدیریتک جمعیتک بالعموم مراکز و شعباتیہ
مؤسساتک معاملات عمومیہ لرغی تنظیم و مراقبہ
خصوصندہ کی سعی و اہتمامیلہ غایہ سی بحق تأمینہ
موفق اولدینی حقندہ کی مطالعاتک اصابتی انجمنز
تدقیقات و مشاهداتہ استناداً بر کرہ دہا تأیید
و ہیئت عمومیہ سی اعتباریلہ جمعیتک امور حسابیہ سی
شایان تقدیر بولدینی و بواسطہ تأمین ابدن
محاسبہ مدیری بدری ندیم بکلہ رفقای مساعیبتک
تلطیف لرغی عرض ایلرز ۔

۳۴۱ سنہ سی مجلس عمومی مالہ انجمنی

مجلس عمومی ولایت اعضاسندن و تجارتدن چتالہ مبعوثی
میر محمد الہی شاہر

فیضیہ ایسہ سی مدیری معلم جمیت عمومیہ بلدیہ اعضاسندن
نقیہ عبد الرحمن ناہی

والآن محافظہ ایدلسکدہ بولونمشدر ۔ مذکور
تودیماتہ فائض آلامدینی نظر اعتبارہ آلا ان
انجمنز بولرک تورک اوراق نقدیہ سنہ نحویلہ
یوزدہ درت فائضہ بانقیہ تودیمتک موجب فائدہ
اولہ جنی قباغندہ در ۔

اساساً مرکز عمومینک مالہ انجمنی دہ بوجہتی
نظر اعتبارہ آلامش ایسہ دہ اولر مذکور آلتونلرلہ
عین درجہ دہ قیمتلی اولان انکلز قلمبوسی
مبایہ سی و بوضورتہ یکیدن آچیلحق و یوزدہ
حرت فائض تأمین ایدہ ییلہ جک اولان انکلز
لیراسی دہو حسابنہ نقلی تنسیب اجتماردر ۔

بو خصوصدہ کی مطالعہ مزالہ مرکز عمومی
مالیہ انجمنک نقطہ نظرندن برینک ترجیعنی
هیئت عمومیہ نک رأی و تقدیرینہ ترک ایدرز ۔

۲۔ — عثمانلی بانقیہ سی وعدہ سزدہو حسابندہ
کوریلن ۲۳۶۸۴ لیرا دخی بلا فائض طویلان
وعیناً محافظہ ایدلسکدہ بولنان « ۲۳۶۴۴ »
عدد آلتی آیلحق و قرق عدد عثمانلی بانقیہ سی ررقہ
نقدیہ سیدر ۔ آلتی آیلحق اوراق نقدیہ نک سائرلرینہ
نظر آ ہیچ بر فرقی اولمادینی نظر اعتبارہ آلتیرسہ
بالانما حفظ ایدلسندہ ہیچ بر فائدہ کورولمہ مشدر ۔
بولرک دہ وعدہ لی تودیماتہ میانہ نقلی مطالعہ سندہ یز۔
بوضورتہ تدقیقاتی اکال ابدن انجمنز رای
قبول ہیئت علیہ لرینہ تقدیم ایدلمش اولان ۳۳۹
و ۳۴۰ سنہ لری حساب قطعیلری محتویاتی اولان:

م	غروش	لیرا
۱۔	۸۰۹۸۳	۰۸۳۵۰
۲۔	۲۷۹۰۴۹	۱۷۸۷۵
۳۔	۳۰۳۴۵۶۶	۴۸۸۶۲
۳۔	۲۴۹۳۳۱۰	۸۴۷۱۲

قبولیلہ اشبو واردات و صرفیاتدن دولایی

هلال احمر جای ضیافتی مناسب‌تبله



هلال احمر استانبول هیئت مرکزی سی اعضا-هندن

صاحب مقاله دوكتور دلی پاشا

Dr. Ali Pacha,

member du Comité Central du Vilayet de Constantinople et auteur de l'article

[هلال احمر استانبول مرکزی اعضای محترمه-هندن دوكتور علی پاشا حضرتلرینک « مجموعه » ایچون امداد یوردقنری تاریخی مقاله ی آتی ه هج ایدیوز .

هلال احمر تشکیلاته تقدم ایدن زمانلرده کی طرز تدایوی تصویر ایدن بو مقاله ایله مشاورالیه هلال احمر ادبیاته بر صهیفه علاوه ایش بولیرولر .]

مدنیت ماده آثار تکمیلیه سنک نمونه ممتازی، و مملکت مزده تشکل ایدن مؤسسات خیرییه نك لك فیاضی اولان هلال احمر جمعیتك قونفره مرخصلرینه جای ضیافتی و یردیکی کون، چراغان خرابه سی زمیننی انکلیز متروکات سرکیسنه چورن ، و سهو برلك لوازم مفرداتنک مرتبه تنوعی اعتباریه ، زائینه مادی حیرت اولدینی قدر ، مایه سنده اثبات قدرت ایدن هلال احمر هیئت مرکز ه سنجه دخر آور اولان اشیانک سیرندن متولد حیاتک ترجمان شکرانی اولق ایسترکن سوق کلام طقسان اوج حربی خاطر- لاندی. ایشته حسیات ملیه مک التماطات اولیه سنک هنوز بلیرمهک باشلادینی برصیره اعلان ایدیلن، وحدود مزنی طونه ساحلندن بالقان اُنکنه ایندیرن، اوحرب مشؤمک مملکت مزه و یردیکی چهره سفالنی تصویرده قان طاملایان قلملر حاجز قالیر . بناء علیه تشریح دعوا دکل ، هنوز درجه کافیه ده معلومات تشریحیه بیله مالک اولمایان بر حاجز طبیعه لی بولندیفم هنکامده شاهدی اولدیفم اوماضی الیک انطباعاتیه مشحون اولان دماغمک بوکونکی قیاس و محاکماتی ، اوکونکی ندایر ناقصیه بردورلو یگون چکه میور ؛ سوزک صاغی، مسیبلرینی بردرلو غوایده میور. مع هذا مکتبه مژک منتهی طلبه سی ، جوامع تریفه ده کی مهاجرین خستکانه خدمت ایدرکن ، حتی بعضیسنک تیغوسه طویلوب شهید اولدیفنی ده کوروب طورورکن ، اوشرفلی خدمته ایمره نیر وسرای

بورنده کی مکتبه مژک باغچه سنه « استاسفورث هاوز » جمعیتی طرفندن قورولان باراقده کی افراد مجروحیه ، انکلیز همشیره لک تطبیق ایتدیکی تیمار و تدایوی بی کورد کچه هوسلنیر ؛ فقط عسکرک اطاعتدن عبارت بولندیفندن تشنکی خدمتله سوق ایدیه جکمز شرفلی کونه ناشکیانه انتظار ایدر طورردق . نهایت برکون ، اوج بش آرقداش ، ناظر مارقو پاشایه جیقه رق ، بزنی کلخانه خسته خانه سنه (شیمیدیکی کلخانه سریراتی) کوندرمسنی رجا ایندک . اولا بحره مزسکز دیهرک کوندرمه مک ایسته دیسه ده، حسن نیت وهوس مزه مغلوب اوله رق ، بزه بیرر پنس، بیرر مقاص، بیرر ده میل ، ویره رک قاندریفمز یکریمی ایکی شربک بردن کلخانه به کلوب ایشه باشلادق . صد حیف که ، نقصانی تیمار وطهارت یوزندن یاره لرده کی مناظر متقیحه

اولدیفنك آكلاشلمسى، و ايكي آي ايشلەين
بو يارەنك بعمدە التيامپذير اولمىدەر .
ديكر بر وقمە حاستەدە فخر آور اولدینی
قدر الیم و ذكرە شایاندر . شویله كه قتیله
طابورلرك اوكنده كیدن بالطهجي افراددن بر
اوزون صفالی جاووش . شبقهده اوردینی بر
روس نفرینك چیزمه سنی ایاغنه كچیرر ، بالاخره
قزانلغه رجعتلرنده ایاق بارمقلری طوكار، بالطبع
یولده قالیر . او حالده قار اوزرنده یاتیركن ،
بلغارلرك ققربی حس ایدرك تفنكنی قارك ایچنه
كیزلر وكندیسنه برشیدحالی وروب بوز اوسقی
یاتیر بلغارلرك بیریده بونك تلاتین چیزمەلرینه ابرمە
نەرك و ایاغیله قالجسەنە باصەرق چیزمەینی ایاغندن
چیقاراركن ایاغنیده قالجە مفصلندن چیقاردینی
كی عینی عملیە وحشیانەینی دیکر ایاغەده تطبیق
ایدرك ایکی ایاغیده خلع ایندیکی حالده ییچارە
ییم جان ابلە تحمل ایدرسەده ، ایکی ایاغنكده
قیرلدیغنه قائل اولهرق یاتیركن فرط یأس ایلە ،
ناصل اولسە اوله جكم ، باری چیزمەمك اوجنی
آلهیم دیهرك تفنكنی چكوب آجیلان بلغارلره
آتشە باشلار و او آندە اوبلغار چتەسنى تعقیب
ایدن بر سوارى مفرزەسنى یتشوب بلغارلری
تمیزلر و بوكا چیزمەلرینی كترلرسەده ؛ بونده
آرتق چیزمە كیمك قدرتی قالماز، وهرایکی ایاغی
جوف مفصلی فوقندە بیر مفصل كاذب یاپەرق
ایاقلری وحشیە متوجه و معیوب قالمقله چفته
قولتوق دكنکی و ایکیوز اللی غروش تقاعد
معاشیله مملكتنه سوق ایدیلیر . ایشته اوز
ارسلان جراتی ویا تورك حماسی بوكا دیرلر .
مذکور قفوشده باصرە حیرنلە "كوردیکم بر
حادثة غریبەده صاغ ناحیة حدغیەسى جلدیله
قولانغك نصفی كولهیه قایدیران و بر صباح یارەسنى
تیمارایدلرلر كن شدت المدن قولانغك صارقان قسمی
الیله قوباروب آتان و اولوب یاتان بر نفر درە

چو غمزده غشیانی دعوتله بادی قنور اولمشەده
بعون الله جبر نفس ایدمرك اوتأثریده یکدیك
وچالیشدق . محترم خواجەم متوفى نورى لطیف
بكك اداره سنده بولنان بوخستەخانەده ، هر
۲ ولرمزە اوتوز نفر یارملى دوشیور، و بووظیفەینی
هان ایکی ساعتە اتمام ایدیوردق . ایشته
اوصرمەده هرايکی آياغنك بارمقلری طونەرق
دو كولمش بولنان برنفر ك تیمارینی یاباركن چوروك
پارچەلری مقاصله المقلغمەدن جانی یانان نفر
«جراحلى بندەسى اوكرەنە حكسك بە حریف» دیه
بكا توجیه ایندیکی جملە تكدیریهینی ، بادینى
اولدیغم آله بخش ایلە بالطبع سس جیقارما مشدم؛
فقط ایرتسى كون ، ایكیمزده اقران اولدیغمز
حالده ، و بر افندی «ألى اوپەیم ، بر ییحق آیدر
راحت بر اویقو كورمە مشدم . بوكیجه سایە كده
اویودم» . جملەسە ترضیە روحنوازیی حالاً بر
خاطرە فاخرە اولمق اوزره طاشیرم . و احیفا كه،
ایکی ایاجنی ده التيامپذیر اولدینی صرمەده خصیەلرینه
صو بیریکمەسى اوزرینه ، کیجه نوبتی بکی
طرفندن كوریلەرك برای تبریل بریشتر ایستلمسى،
وهر ناصلسە غیر طاهر [۱] بریشتر ابلە دلینمەسنى
متعاقب ظهور ایدن غافره ن درت كون ایچنده
او ارسلان یاوروسنك بادی افولی اولمشدر .

عینی قفوشده مصادف اولدیغم وقایع غریبەدن
بیریده، صاغ فیخذندە دریجە بر قورشوز یارەسى
آلان بر نفر ك ، تیمار ائسانندە یارەسك اغزینە
قریب كوردیکم بیاض بر شیئی كیمك صانەرق
پنس ایلە چكدیكیمده اون ساتیمترو طولندە
چیقاردیغم بر خشیپارەینی [۲] بجاغنه كیم صوقدی
سؤاله كاوور حكیم دیمەسى . و لدی التدقیق
بونك اوزی جیقارلمش بر انجە مرور دالی

[۱] اصول نەیمك تطبیقنە مقتضى اجهزەنك

موجود بولماسى یوزندن .

[۲] لاسیق انبوة تفجیریه برینە اوله جق .

دوقتور اولدوقدن صوکرده المزده بریلا نجه قلینک اولدیکنی سیلوروز .

استطرا دأ شونیده عرض ایتمکدن منع نفس ایدم . وقتیه خسته خانه لرده ، فسخته مارستان (Pourriture d'hospital) دنیان برخسته ک واردی که بوکون وجودی اطباء جدیده و جراحینک کلیاً مجهولیدر . ایشه بوخسته ک یاره لک نوزنده طفیلی برمنظارک تشکیله بردن بره یاره لک خاسف بررنک آلهرق انجه بر زارایله اورتلسی ویکرمی درت ساعته برقفوش افرادنی تماماً استیلا ایتسیله دائماً قورقیلور بر عارضه ایدی . بوکون آسپی آتسی سپی سایه سنده پیغوله نسیانه آیلدی وقتیه (آلفونس کرون) ک میقرو بلری یاره محیطنده احصا قصیده احداث ایتدیکی تیار مضاد تعفن بالاخره (لورد لیستر) طرفندن پاموقلره یاره بی اورته رک و بوضو رته هوایی سوزره رک ا کمال و تصحیح ایداش اولدینی کی ، قبل العملیه سطح جلدک بولجه ننتوردیوتله طلاسک نه مرتبه تأمین طهارت و سلامت ایتدیکنی ذل ارباب فن عوام ناس بیله اوکر نمشدر . ماحصل ، طوق کیمسه لرک استغنا کوستردیکی آرپه انکی ، جوق کیمسه لرک معشوقی بر نعمت عظما و نصیبه دار تحفظ اولدیغمز وسائط حیه حاضرده ، ارباب احتیاج عننده نه مرتبه مشکور و کرنها اولدیغنی بیلمه لی ، و قوه عمومیه ملیه مزک ، هنگام حرب و صلحه نکهبانی اولان هلال احمره هر باز مظاهر اولمالی یز .

اعتذار

مندرجاترک کثرته مبنی مجلس عموی بقیه مذاکراتیه مرکز عمومینک قونفره هیئت محرمه سه تقدیم ایتدیکی اداری و مالی راپوری کله جک نسخه مزه درج ایده جکز .

ایشته شو و قایمه شاهد اوله رق تعلیم و خدمتمز صره سنده همان هر یاره به تطبیق ایتدیکنم ادوات تیاریه ، طوب طوب آمریقان بزلردن کیلشمش والرده صاریش غیر معقم صارغیلر وعینی قاشدن معمول رفاده لرله جوامع شریفه ده خلقت تبراتندن اولان بزکو ملکرینی جماعتک خلوص بال اله تیفته رک احضار وبعده جواللره مواقع حربیه و خسته خانه لرله توزیع ایتدیکی غیر طاهر و میقروب یوواسی تیفیکلر ایدی که بویوک بویوک جو فله تشکیل ایدن کله یاره لرینی بونلره طولدیروب اوزرینه پرهانغانات دویوتاس محلولی دوکدیکنمزی خاطر لدقجه یورکم یانار . چونکه اوبد یخت مجروح لر ، او مدھش یاره لر یوزندن بر آی یوز اوستی یانار لردی . خسته خانه لرده دکل ثنوه و توفلاو ، بوکونکی لیسترا صولی تیار ادواتندن بر پاکت فازه و یا پاموغه مالک دکل دک شمدی بو کمال نقصانه [۱] استفان پاشا طرفندن مجارستاندن اوچریک غروش معاشله جلب ایدیلن قونتراتی حکیم طاسلاقلرینک نقصانی کمالی ده ضم ایدرسه کز ، غایه مسعوده دن نه مرتبه متباعد اولدیغمز ونه دن او حالی بولدیغمز ا کلاشیلیر . بناء علی ذلک شیخ سعیدینک

و فرقت میان آن که یارش در بر ،

با آن که دو چشم انتظارش بر در .

دیدیکی کی ایتدیکی یاننده اولانه کوزی قاپوده اولانک فرق بیلمه لی و حالمزدن شکایته اونا تملی . و مشکله پسندلکه قالفشاملی یز . بو طاجز کی هر مدیکانک چوغی نا تمامیتمز دوریه آثار مبروره تکاملیه دوری پک قولای تطبیق و قیاس ایده بیلیرلر .

بز طلبه ایکن مکتب خسته خانه سنده توارخ مختلفه ده اوچ افندیکنک بیلا نجه قلدن اولدیکنی ،

[۱] صحیه عسکریه رؤساستدن .

هلال احمر مواردی

هلال احمر مرکز وشعبه لرینه کوندریلن

تعمیم

۳۴۱ سنه سی مجلس عمومی سنک ۶ آغستوس
۳۴۱ تاریخلی اجناعتده مرکز عمومی هیئتک
مجمعاً واقع اولان استمغاسی هیئت عمومیجه
قبول ایدیلرک نظامنامه نك احکام مخصوصه سی
موجبجه پایلان انتخابات نتیجه سنده اسملری
ماقوف لیسته مندرج اوتوزدات ، یکی نظامنامه یه
نظراً آقرمه نقل ایدیلرک اولان ، مرکز
عمومی نی تشکیل ایتک اوزره انتخاب ایدلمشدر.
بومایندن ریاسته استابول مبعوثی صحیه ومعاونت
اجتماعیه وکیل دو قوتور رفیق بک افندی ، رئیس
فانیلکله استابول مبعوثی دو قوتور هتقی شناسی
پاشا ابله ارطغرل مبعوثی دو قوتور فکرت بک
افندی ، کاتب عمومیلکله خارجه وکالتی مستشاری
توفیق کامل ، مفتش عمومیلکله غرب جبهه سی
صحیه رئیس سابقی خلوصی ، محاسبه مراقبلکنه
دیوان محاسبات رئیس قوادم ، وزنه مراقبلکنه
تجاردن جبوقچی زاده طارف بک افندیلر اولمق
اوزره هیئت اداره تشکیل ایدیلش و هیئت
جدیده ۱۶ آغستوس ۳۴۱ تاریخندن اعتباراً
معاملاتی تدویر به مباشرت الله شدر .

مجلس عمومیمیزک چوق قیمتلی توجه واعتمادینه
استناد ایدن یکی مرکز عمومی هیئت فالحه
مساعی اوله رق هلال احمرک محترم واصل منسوبیتی
کمال حرمت وصمیمیتله سلاملاز .

جمعیت ، اون بش سنه ک حیات مساعی سنده
هر کون متزاید بر صورتده تجلی ایدن خدمات
وموفقیاتله هر فرد ملتک قلبنده درین بر حس

قدیر ونوجه اویاندیرمش وانتظام مساعی سله ده
بو قدیر ونوجه کسب لیاقت ایتدیکی اثباته
چالیشمشدر . سنه لدنبری بکدیگرخی تعقیب
ایدن متوالی آفات ومصائبک تولید ایتدیکی
مشکلاته رغماً ادامه موجودیت و اکتساب قوت
ورصانه موفق اولان هلال احمر جمعیتک ،
آز زمان ظرفنده الکتمکامل ملتک صلیب احمر-
لرینه حسن مثال اوله حق بر درجه کماله ابرمک
استمدادنده بولوتدیغی وبو قابیه وصول ایچون
الیوم درعهده مسئولیت ایتش اولان مرکز
عمومیکزک بورولمق یلمز برسی واهتمام ومتین
بر حسب فداکاری ابله چالیشمق چوق شرفلی
بر وظیفه عد ایلدکلرخی تامین ایلرم .

مجلس عمومی جمعیتک نظامنامه اساسی سی
احتیاجات حاضر به کوره غیر کافی وشیمدی به
قدر تشکیلات عمومیه سندن لایقوله استفاده به
مانع کوردیکندن هم مرکز عمومیکزک مساعی سی
تنظیم ، همده مراکز و شعباتمیزک آرزو ونما
یلاخی تطمین ایدیلجی اساسلره مستند اوله رق
یکی بر نظامنامه وجوده کتیرمش و هیئت عمومیه جه
تصویب اولندقدن صکره برای تصدیق هیئت
ویکله ریاست جلیله سنه تقدیم ایلمشدر .

قرباً موقع مرعیه وضع ایدیلرک اولان
یکی نظامنامه مزک صورت تطبیقیه سنی تسهیل
ایچون لازمکنان تعلیماتنامه وایضا احنامه لر پیدرپی
احضار وارسال ایدیلرکدر .

اونه دنبری هلال احمرک تأمین موفقتی اوغرند
مسبوق اولان چوق قیمتلی همت ومظاهرتک
بوندن صوکراده متزاید بر آرزو وعلاقه ابله
ابراز بیورلمسنی بتون مساعی آرقداشلرمزدن
بالخاصه رجایددر وبالوسیله حرمت مخصوصه مزی
تأیید ایلرز .

هلال احمر مرکز عمومی نامه

رئیس ثانی

یکی هیئت مرکزیه

مرکز عمومی اعضاسنک مجتمعاً مجلس عمومی به استعفا سی تقدیم ایتسی اوزرینه مجلس مذکورجه اجرا قلنان انتخابات نتیجه سنده ذوات آتیه احر از اکثریت ایتشدر :

احمد فکری بك افندی	صحبه وكاتى مششارى
توفیق بك افندی	ایچ ابلی مبعوثی
توفیق كامل بك افندی	خارجیه وكالتی مششارى
حقى شناسى پاشا حضرتلری	استانبول مبعوثی
حسن بك افندی	مالیه وكلی
خلوصى بك افندی	سابق غرب جبهه سی صحیه ریشی
راسم افندی عطار زاده	نحار
رحمی بك فندی	سواس مبعوثی
رهمت افندی حضرتلری	دیانت ایشلری ریشی
رشید غالب بك افندی	آیدین مبعوثی
رفیق بك افندی	استانبول مبعوثی و معاونت اجتهابه وكلی
رفیق بك افندی	قونیه مبعوثی
جمال بك نملى زاده	نحار
شاكر بك افندی	چتالجه مبعوثی
شاكر بك افندی قنجهی زاده	آقره مبعوثی
عارف بك افندی چوبقلى زاده	نحار
علی منیف بك افندی	آطه بلدیة ریشی
علی بك افندی	سابق آقره بلدیة ریشی
دوقتور فكرت بك افندی	ارطغرل مبعوثی
فؤد بك افندی	دیوان محاسبات ریشی
كامل حسنى بك افندی	قونیه مبعوثی
محمد علی بك افندی	هلال احر مؤسسلرندن بحریه میر آلا بلقندز متقاعد طیب
محمود بك افندی	سمرقند مبعوثی
مصطفی بك افندی دوقتور	ازمیر هلال احر مرکزی ریشی
مصطفی بك افندی یلكنجی زاده	نحار
مصطفی بك افندی دوقتور	چوروم مبعوثی
دوقتور نشئت عمر بك	طاب كا كولتسى ریشی
نصرت بك	خارجیه وكالتی استانبول مرخصی
نافذ بك	ارضروم بلدیة ریشی
ولی بك آفا زاده	نحار



هلال احمر مجلس عمومی رئیس نانسی
نقیه حاتم افندی

NAKIÉ HANOUM

Vice - Présidente du Congrès du Croissant
Rouge



هلال احمر مجلس عمومی ریاست ایدن قونی
معوث محتری روفیك بك افندی

REFIK BEY

Député de Cona, Président du Congrès du
Croissant-Rouge

سنك ۱۹۲۵ سنه سی مصارفاته هلال احمر
حصه اشتراكی اوله رق كوندردیكی سیلدریلن
سكز بیک اسویچره فرانعی اخذ ابتدیکمزی
عرض ابله شرفیاب اولورز .

بودحه من مصارفه ، بر لسبت عظیمه ده
اشترك ایدن هلال احمره قارشى منت وشكران .
حساريله متحسس بولنورز .

اون برنجی قونفرانس طرفدن - ملی صلیب
احمر لك بین الملل صلیب احمر قومیتنه مظهرت
مالیه ده بوللمسی توصیه شنه دائر - اظهار اولنان
۴ نومرولی تمیانه کمال خلوص وصمیمیتله امثال
ایدن تورك هلال احمری، قومیتنه مزه قونفرانس لرك
تودیع ابتدیک وظائفك ایفاسنده كوستردیكی
تسهیلاتك درجه سنی تقدیرات مخصوصه ابله یاد
ایده رز .

بین الملل صلیب احمر قومیتنه سنك

تشكر مکتوبی

جنوره بین الملل صلیب احمر قومیتنه سنك مصارف
اداریه سه - صلیب احمر جمعیتلری مثللو - هر سنه
مظاهرت مالیه ده بولان هلال احمر جمعیتی بوسنه ارسال
ابتدیكی ۸۰۰۰ اسویچره فرانقندن طولانی مذکور
قومیتنه دن ترجمه سنی اشاعی به درج ایته بکمر تشكر
مکتوبی آله شد :

۲۸ تموز ۱۹۲۵ تاریخیه هلال احمره

. وارد اولان مکتوبك ترجمه سیار

رئیس بك افندی ،
کاتب عمومی کزك ۱۴ تموز تاریخلی مکتوبیه
مذکور مکتوبده بین الملل صلیب احمر قومیتنه -



منتشا ولایتی حاکم مرکزی رئیس سی ولایت هلال احمر
مرکزی مرغی نوریه عبدالصمد خانم
NOURIE ABDUL SAMED HANOUM
Présidente du Comité des Dames et déléguée
de Menteche.

هلال احمر مجموعه سی ، محترم دوقوره بیان
خوش آمدی ایدر .

تولد

هلال احمر محاسبه مدیر معاونی صیا بکک
۲۳ تموزده بر چوچی دنیا به کمشدر
« حیدر » اسمی ویریلن نوزاد ایله ابویننه
طول عمر وسعادت تمنی ایدرز .

استانبول دیسپانسرلری

شهر تموز ظرفنده هلال احمر استانبول
دیسپانسرلرینه مراجعت ایدنلر :

۸۵۱	:	فانج	دیسپانسرینه
۲۵۹	:	جفال اوغلی	»
۷۰۲	:	اسکدار	»
۱۸۱۲	:	یکون	



هلال احمر مجلس عمومیی رئیس ثانیسی
رفیق اسماعیل بک افندی
REFIK ISMAIL BEY

Vice-Président du Congrès du Croissant-Rouge.

جمعیتکمز زنده بین الملل صلیب احمر قومیته-
سنگ تر جان حسیاتی اولمکزی وفایت عمیق
اولان شکران و محمدتمزی هیئت محترمه کزه بر
کره دها تکرار ایتمکزی رجا ایدرکن احترامات
فاطمه مز حقنده کی تأمینانک لطفاً قبول بیورلمسی
استرحام ایلرز افندم .

دوقتور احمد انصاری بک

هندستان مشاهیردن دوقتور احمد انصاری
بکک استانبوله مواصلت ایتدیکنی مع المسار قید
ایدرز . دوقتور انصاری بکک اسمی تورکیه ده مجهول
دکلدر . مشارالیه ، بالقان حربی اثناسنده هند
مسلمانلرینک کوندر دکلری اوچ هیئت صحیه نک
ریاستنده بولنه رق خدمات مبروره سیله تمیز
ایتشدرد .

جمعیتمز ، دوقتور انصاری بی هلال احمرک
مسافری صفتیه قبول ایدره رک اقامتگاهی ایچون
طراییه ده کی بیوک اولتده بر قاچ اوطله تخصیص
ایتشدرد .

جمعیتك ۳۳۰ سنہ سندن اعتباراً ہر سنہ کی واردات
و مصارف عمومیہ سی مشعر ایستاستقدر

واردات عمومیہ	مصارف عمومیہ	
لیرا	لیرا	
۹۲ ۳۵۴	۶۸ ۷۵۶	۳۳۰
۱۶۸ ۴۲۶	۲۰۷ ۸۳۳	۳۳۱
۲۲۷ ۳۹۵	۱۵۱ ۳۱۳	۳۳۲
۲۶۳ ۷۸۵	۱۷۰ ۳۸۴	۳۳۳
۵۵۷ ۷۷۳	۲۴۱ ۱۵۱	۳۳۴
۷۶۸ ۷۹۷	۵۶۹ ۲۰۱	۳۳۵
۲۱۰ ۸۴۹	۳۹۵ ۴۵۳	۳۳۶
۵۷۶ ۷۲۴	۳۴۸ ۵۰۵	۳۳۷
۲۰۳۷ ۸۹۲	۱ ۸۳۶ ۵۰۱	۳۳۸
۱ ۳۸۶ ۶۰۶	۱ ۸۴۷ ۲۵۶	۳۳۹
۱ ۳۸۶ ۰۵۳	۱ ۲۶۸ ۲۹۲	۷۴۰
۷ ۶۷۶ ۶۵۴	۷ ۱۰۴ ۴۴۵	



هلال آحر ك بح قدیمی هند اكابرندن
دوقنور احمد انصاری بك

Dr. AHMED ANSARI BEY

Notable musulman Indien et ancien ami
du Croissant-Rouge.

۳۲۹ سنہ سندن مدور احتیاط نقدی ۲۸۰ ۵۸۸
۳۳۰ — ۳۴۰ واردات عمومیہ سی ۷ ۶۷۶ ۶۵۴
۳۳۰ — ۲۴۰ مصارف عمومیہ سی ۷ ۹۵۷ ۲۴۲
۳۳۰ — ۲۴۰ مصارف عمومیہ سی ۷ ۱۰۴ ۴۴۵
۳۴۱ سنہ دور ایدیلان احتیاط نقدی ۸۵۲ ۸۹۷

هلال آحر جمعیتك ۳۳۹ سنہ سندن اعتباراً
هر سنہ غایہ سنده نقدی و عینی موجودینی
کوسترر ایستاستقدر.

از میر هلال آحر مرکزینك اداره ایتدیکی
دیسپانسه رلر ك صولك ایکی آیلق احصائیاتی
از میر هلال آحر مرکزی اداره سنده ۱ نومرولو
معاینه خانه ده حزران ظرفنده تداوی اولنان
خسته لرك مقدارینی مین جدولدر .

عدد اسامی امراض
۱۹۴ مالاریا
۱۵۹ ققرالدم

احتیاط نقدی	احتیاط مازمه	
۲۸۰ ۵۸۸	۲۰ ۷۶۵	۳۲۹ سنہ سی غایہ سنده
۲۷۶ ۸۸۵	۵۱ ۳۵۷	» » ۳۳۰
۲۳۷ ۰۳۲	۱۴۵ ۴۰۸	» » ۳۳۱
۳۱۳ ۱۱۴	۴۰۷ ۳۳۴	» » ۳۳۲
۳۷۶ ۳۴۹	۶۴۳ ۰۸۱	» » ۳۳۳
۶۹۲ ۹۷۲	۸۰۵ ۶۸۶	» » ۳۳۴
۸۹۸ ۰۱۹	۳۹۵ ۲۲۸	» » ۳۳۵
۷۱۳ ۴۱۴	۴۱۰ ۸۶۱	» » ۳۳۶
۹۴۱ ۶۳۴	۹۸۸ ۱۹۹	» » ۳۳۷
۱ ۱۴۳ ۰۲۴	۷۴۷ ۴۵۶	» » ۳۳۸
۶۸۲ ۳۷۳	۷۹۲ ۲۶۵	» » ۳۳۹
۷۶۵ ۸۴۲	۱ ۲۰۳ ۵۸۴	» » ۳۴۰

هلال احمر مجموعه سی

قرالدم	۱۹۳	غریب	۱۷۴
غریب	۱۹۶	امراض طرق مضیه	۱۷۷
مده خسته لی	۱۵۶	برونشیت	۱۵۷
ضعفیت عصبیه	۲۳	تحت مشاهده	۱۲۸
تحت مشاهده	۵۹	امراض معدیه	۲۳۵
التهاب امعاء	۱۹۲	التهاب امعاء طفلی	۹۵
التهاب قصبات	۹۷	ورم	۴۵
فرط سياه	۲	جلد خست لقری	۷۱
ذات الکلیه مولد استسقا	۲۴	امراض نسائیه متنوعه	۴۳۵
جلد	۷۵	التهاب عین	۲۱
دیدان امعاء	۴۹	ذات الرئه	۲
دیفتری	۱	قولاق خسته لی	۳
قلب خسته لی	۱۸	برون	۳
کوز خسته لی	۴۵	التهاب مثانه حاده	۲۲
برون خسته لی	۲۴	دیدان امعاء	۶۳
بوعاز خسته لی	۲۹	قلب خسته لی	۹
آغز خسته لی	۱۹	الم عصب درکی	۷۳
قولاق خسته لی	۱۸	التهاب حصیه	۵
رئیه منفلی	۴۸	میغرن	۲۳
اختناق رحم	۲۴	روماتیزما	۲۱
رحم خسته لقری مختلف	۴۵۸	حرقة البول	۲
الم درکی	۲۹	التهاب کلیه مزمنه	۱۸
تدرن	۷۱	داء الافرنج	۱۷
التهاب مثانه	۳۴	عصیده شریانی	۳
قرامق	۱	بوعاز ، فم التهابی	۴۲
دیزانتری	۳	تسمم بولهوی	۱۹
ذات الجنب ایمن	۱۱	ضیق صدر	۵
پاراتیفیک	۲	مختلف جروح وقروح	۷۲۱
باسور	۲	جسم اجبی اخراجی	۴
خرقة البول	۷	کیسی	۲
فرنکی	۱۷	خلقمعدن وابسه عملیه سی	۲۶
باش آغریسی	۳۹	عقد لغاویه عملیه سی	۲
ترخیص	۲	یکون	۲۹۷۶
جره	۲		
تشمع کبد	۱	ازمیر هلال احمر مرکزی اداره سنده بولنان	
قولنج کلیهوی	۲	۱ نومرولو معاینه خانه ده تموز ظرفنده تداوی	
رخیطلس	۱	اولنان خسته لرك مقدارنی مین جدولدر.	
التهاب ذیل دودی	۱	اسامی امراض	عدد
فلج طفلی	۱	صیتمه	۲۵۹

۴۳	ضامه سز	مال دوپوت	۱
۳۵	امراض اذنيه وعينه	سعال ديكي	۲
۶	عصيه وعقله	الم قطني	۵
۲۸	جلديه	قزل	۱
۳۱	خارجيه	مختلف جروح و قروح	۶۲۳
۱۱	شفافيه قليه ووعائيه	مختلف عمليه جراحيه	۱۵
۱۲	على العموم تدرن	يكون	۲۸۸۲
۹	امراض پلورا ئيه و رثويه		
۱۶	استان فم بلوم وخنجره		
۹	معدويه		
۴۷	معائيه و كبديه		
۱۵	كليويه و جهاز تناسليه		
۹	انتانيه غريب		
۰	جره		
۱۴	امراض افرنجيه وزهرويه		
۶۹	سائره		
۵۰۳	يكون		

ازمير هلال احمر مركزي اداره سنده بولنان
۲ نومرولو معاينه خانه ده حزي ران ظرفنده تداوى
اولنان خسته لرك مقدارينى مابين جدولدر:

امراض	خستكان عددى
صيته ضامه طحاللى	۱۷۱
ضامه سز	۳۱
امراض اذنيه وعينه	۴۵
عصيه وعقله	۱۶
جلديه	۴۳
خارجيه	۴۹
شفافيه قليه ووعائيه	۳۰
على العموم تدرن	۲۶
امراض پلورا ئيه و رثويه	۲۶
فم استان بلوم وخنجره	۲۰
معدويه	۲۲
معائيه و كبديه	۸۲
كليويه و جهاز تناسليه	۱۱
انتانيه و غريب	۳۰
جره	۰
امراض افرنجيه وزهرويه	۲۴
سائره	۱۰۱
يكون	۷۲۷

ازمير هلال احمر مركزي اداره سنده بولنان
۲ نومرولو معاينه خانه ده تموز ظرفنده تداوى اولنان
خسته لرك مقدارينى مابين جدولدر:

امراض	خستكان عددى
صيته ضامه طحاللى	۱۴۹

ازمير هلال احمر مركزي اداره سنده بولنان
۳ نومرولو معاينه خانه ده حزي ران ظرفنده تداوى
اولنان خسته لرك مقدارينى مابين جدولدر.

مراجعت ايدن مرضا	نومرو	خسته لقر	چوجق قادين اركك	يكون
۱ امراض جهازه ضميمه	۲۱	۳۶	۱۰	۶۷
۲ التهاب قصبات	۱۳	۱۷	۹	۳۹
۳ آق جكر ورى	۰	۱۳	۱	۱۴
۴ بل صفوقلى	۰	۲	۲	۴
۵ جلد خسته لقرى	۱۵	۹	۹	۳۳
۶ چيچك	۱	۰	۰	۱
۷ ديزانترى	۳	۳	۷	۱۳
۸ ذات الجنب مع القصبات	۰	۰	۱	۱
۹ ذات الرئه	۱	۰	۱	۲
۱۰ رثيه	۰	۸	۷	۱۵
۱۱ سائر اعضا و رى	۰	۲	۰	۲
۱۲ صيته	۳۲	۱۷	۱۰	۵۹
۱۳ طرق بوليه و تناسليه	۰	۲۲	۲	۲۴

۱۴	عصبی و عقلی خسته لقلر	۴۵	۰	۴۵	۱۵	فرنکی	۰	۱	۰
۱۵	فرنکی	۰	۰	۲	۲	قبا قولاق	۰	۱	۰
۱۶	قذیق	۲	۰	۲	۴	قلب خسته لقلری	۶	۱	۹
۱۷	قلب	۳	۴	۱	۸	قولاق	۷	۰	۸
۱۸	قولاق	۲	۱	۰	۳	قزامق	۰	۰	۲
۱۹	قزامق	۲	۰	۰	۲	کوز	۷	۲	۱۱
۲۰	کوز	۷	۱۲	۲	۲۱	نزله مستولیه	۰	۰	۰
۲۱	نزله مستولیه	۰	۳	۱	۴	رحم خسته لقلری	۰	۳۷	۳۷
۲۲	بیلا نجوی	۰	۰	۱	۱	سائر خسته لقلر	۷۱	۱۹۲	۳۲
۲۳	رحم خسته لقلری	۰	۳۴	۰	۳۴	حروح عادیه	۱۲	۳۲	۱۵
۲۴	سائر خسته لقلر	۴۸	۳۲۱	۱۰	۳۷۹	یکون	۱۸۲	۴۹۷	۱۲۰
۲۵	جروح عادیه	۲	۱۷	۴	۲۳				
یکون				۱۵۲	۵۶۶	۸۲	۸۰۰		

صلیب احمر لر هوادنی

فرانسه

نام دیگری «فرانسز مجروحین عسکریه سنه معاونت جمعیتی» اولان فرانسز صلیب احمرینک ۱۹۲۴ سنه سی مالی راپورنده وارداتک ۹,۶۳۶,۴۳۵ فرانق ۸۱ سانتیم و مصارفانک ۸,۵۵۱,۰۲۳ فرانق ۱۱ سانتیم قیدایدلسنه نظراً فضلہ واردات ۱,۰۸۵,۳۲۲ فرانق ۷۰ سانتیمه و ۳۱ کانون اول ۱۹۲۴ تاریخنده مرکز لرك عددی (۴۶۷) به واعضا مقداری (۹۱,۱۹۰) بالغ اولمشدر .

اوستریا

۳۱ کانون اول ۱۹۲۴ تاریخنده اوستریا صلیب احمرینک مجموع سرمایه سی ۴۳,۰۴۸,۱۰۰ قرونه بالغ اولمشدر . بومقدار ، کجن سنه کی ارقامدن ۵,۳۸۷,۹۰۰ قرون فضلہ در .

ازمیر هلال احمر مرکزی اداره سنده بولنان ۳ نومرولو معاینه خانه ده تموز طرفنده نداوی اولنان خسته لرك مقداری نی مبین جدولدر .

شهر تموز طرفنده مراجعت ایدن مرضا

خسته اق	سروسی	خسته لقلر	چوچق	قادی	ازکک	یکون
۱	امراض	۲۳	۳۷	۱۳	۷۳	
جهاز مضمیمه						
التهاب قصبات	۹	۱۸	۹	۳۶		
آنجکروری	۰	۷	۱	۸		
بل صوفلنی	۰	۵	۲	۷		
جلد خسته لقی	۱۰	۱۵	۱۵	۴۰		
چیچک	۰	۰	۰	۰		
دیزانتزی	۷	۶	۴	۱۷		
ذات الجنب	۰	۰	۰	۰		
ذات الرئه	۰	۲	۱	۳		
رثیه	۰	۲۸	۹	۳۷		
سائر اعضاوری	۱	۱	۰	۲		
صنمه	۴۱	۵۱	۱۳	۱۰۵		
طرق بولیه	۰	۶	۱	۷		
وتناسلیه						
عصبی و عقلی	۰	۳۹	۲	۴۱		

بلجیقا

بلجیقا صلیب احمری ۱۹۲۳ سنه سنده انجق
۱۰,۰۰۰ اعضا به مالک بولمقده ایکن ۱۹۲۴
سنه سی کانون اولی غایه سنده عدد اعضاده
۵۰,۰۰۰ راده سنده برتزايد کورلمشدر .

بلجیقا صلیب احمر مجموعه سی ایسه طبع
مقدارینی یدی بیکه چیقارمشدر .

فاس مجروحینی ایچون

آمریقا صلیب احمر جمعیتی فاس مجروحینی
ایچون فرانسر صلیب احمرینه ۲۰۰,۰۰۰ فرانسر
فرانسی تربع ایتمشدر .

سالوادور

سان - سالوادور صلیب احمری هیئت اتحادیه
اعضالغنی قبول ایتدیکنی رسماً تبلیغ ایتمشدر.
سالوادور صلیب احمرینک التحاقیله هیئت
اتحادیه اعضاسنک عددی الی درده بالغ اولمشدر.

اوستریا

دولت اداره سنده بولنان شمندوفرلرله بر
چوققلیات شرکتری آفات ومصائب وقوعنده
صلیب احمر مأمورلرینک بیلت اجورآنده مهم
تنزیلات اجراسنه وجمیته حامد مالزمنک نقلنده ده
آبریجه یوزده اوتوز تنزیه موافقت ایتمشدر :

چین

۱۹۲۴ سنه سی نهایتنده چین صلیب احمرینک
مراکز و شعباتی اوج یوز اون اوچه بالغ
اولمشدر . یکریمی یدی مرکزده تشکیل ایتک
اوزرده در .

اليوم چین صلیب احمری :

۳۱۳ اعضای فاخره به ، ۱۹۲۹ مرخص
اعضا به و ۴۶۶۳۴ اعضای منظمه به ، ۸۲۷۰
علی العاده ، ۴۱۸۰ نامزد اعضا به مالکدر .

دانمارقه

دانمارقه صلیب احمر خانلر مرکزینک
یکرمی بشنجی سنه دوریه سی کچن ۲۵ نیسانده
مراسم مخصوصه ایله اجرا ایدلمشدر .

دانمارقه صلیب احمرینک فعالیت عمومیه سنه
اشترک ایدن خانلر مرکز ی بالخاصه (ساماریته نلر)
و خسته باقیچی معاونلری تشکیلاتنه فضله اهمیت
ویرمکده و حرب زماننده خسته خانه ده پولرینه
نظارت و هنکام صلحده بو دپولردن اعظمی
استفاده تأمین ایتمکده در .

عددی اوتوز بشه بالغ اولان خانلر مراکز
و شعباتی والده حکمدارینک حمایت عالیه سنده در.

یونان

صلیب احمر هیئت اتحادیه سنه یونان صلیب
احمری طرفندن تبلیغ ایدیلن راپورک مهم
عدایتدیکمز نقاطنی اشاغی به درج ایدیورز :
یونان صلیب احمر مرکز عمومیه سی هنوز
مرکز وشعبه تشکیل ایدیه میان مواقمده محیه
مفتشلریله هیئت تدریسه ورهبان صنفندن استفاده
ایتمکده و صلیب احمر وظائف صلحیه سنه دائر
طبع ایتدیردیکی رساله لری مملکتک هر طرفنه
کوندرمکده در .

امراضه وبالخاصه ورمه قارش فاعالانه مجادله سی
خلق حفظالصحه نشریاتیه تأمین ایتدیکی کی
خلق لسانیه یازمش شمده به قدر اون یدی اثر
نشر ایتمشدر .

کنج والده لرله حامللره حفظالصحه قورصلری

۲- وظائف رسمیه لرینی ابقا ایتدکری اشناده
صلیب احمر مأمورین و مستخدمینک شمنند و فرلرده
مجاناً سیاحتلری ؛

۳- جمعیته هائدا املاک غیر منقوله نك تكالیف
ورسومدن ا- تثناسی .

صربستان صلیب احمر نك خارجدن کتیره جکی
اشیاک ممکن اولدقجه ادخالات رسمندن ده عفو
ایدله جکی جارحیه و کالتندن تدقیق قومیسسیونه
وارد اولان راپورده بیلدیرلمکده در .

آلمانیا

آلمانیا صلیب احمر نك ۶۰ نجی سنه دوریه سنی
تسعیداً ۱۴ حز برانده ترتیب ایدیلان (صلیب احمر
کونی) مناسیتله صلیب احمر مجموعه‌سی آلمان
صلیب احمر تشکیلاتنه و صلیب احمر تربیوی
وظائفنه دائر کاتب عمومی روتان هانک ایکی مهم
مقاله سنی نشر ایتمشدر .

مدیر مسئول . عارفی ملجمیه

ترتیب ایتیش و آبریمجه عمله محیطنده و خلق کتله لری
آزاده سندده حفظ الصحه موضوع لرینه دائر قونفرانس لر
ویردیرمکده در .

صنوف متوسطه خلق ایچون برچوق اطباءک
معاونت قلمیه سیله هفته ده ایکی دفعه « صحت »
نامیه نشر اولنان بر مجموعه ده یونان صلیب احمر
مرکز عمومیه نك اداره سندده در .

(صلیب احمر کونی) هر سنه ۱,۵۰۰,۰۰۰
دراخی تأمین ایتیمکده در .

کنجلاک صلیب احمری ماده و معناً مرکز
عمومیه نك ریرحمایه سندده اولوب بودجه ده کنجلاک
تخصیص ایدیلن ۱۶,۰۰۰ دراخی کفایت ایتدیکی
تقدیرده آجیق مرکز عمومیه قبادلقده در .

صرب

صرب- خروات- اسلاو نام عمومیه آلتنده
اجرای فعالیت ایتیمکده اولان صرب صلیب احمرینه
آتیده کی امتیازات بخش ایدلشدر :

۱- مملکت داخلنده صلیب احمر مخابراتنک
ایستوسته اجریدن عفو ی ؛

les plus distingués des Indes. Dr. Ansari n'est pas inconnu au pays. Durant la guerre des Balkans, il fut le chef des trois missions sanitaires que les Musulmans des Indes envoyèrent porter du secours aux blessés de guerre turcs.

Notre Société voulant lui témoigner sa sympathie, l'a reçu en hôte du Croissant-Rouge et lui a préparé un appartement au Grand Hôtel de Therapia.

Le Bulletin du Croissant-Rouge est heureux de lui souhaiter une cordiale bienvenue.

Les dispensaires du Croissant-Rouge. — Le tableau suivant indique l'activité des dispensaires du Croissant-Rouge, durant Juillet dernier :

Dispensaire de Fatih. — 851 malades examinés, qui reçurent en même temps des médicaments gratuits.

Dispensaire de Scutari. — 702 malades examinés, qui reçurent en même temps des médicaments gratuits.

Dispensaire de Tchagal Oglou — 259 malades examinés, qui reçurent en même temps des médicaments gratuits.

Un thé d'honneur. — Notre Société a donné un thé en honneur des délégués du Croissant-Rouge, dans les salons de son dépôt central. Les délégués visitèrent tous les pavillons du dépôt et en exprimèrent leur contentement. Refik Bey, président du Congrès, dans un speech rendit hommage à l'œuvre éminemment grande du Croissant Rouge.

Une lettre du Comité International de la Croix Rouge. — On sait que le Croissant-Rouge participe

comme toutes les autres Sociétés aux dépenses du Comité International de la Croix-Rouge. En vertu de cet usage, notre Société lui a envoyé pour l'année 1925 une somme de 8,000 francs suisses. En réponse à notre envoi, le Comité International nous a adressé la lettre suivante :

Genève, le 28 Juillet 1925

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous informer que nous avons bien reçu la lettre du 14 Juillet de votre Secrétaire général, ainsi que la somme de 8,000 francs suisses dont celle-ci nous avisait l'envoi à titre de participation du Croissant-Rouge turc aux dépenses du Comité International de la Croix-Rouge pour l'année 1925.

Nous sommes vivement reconnaissants au Croissant-Rouge Turc de la part si importante qu'il prend à nos charges budgétaires. En se conformant aussi consciencieusement au vœu émis par la XI^{ème} conférence — recommandant aux Croix-Rouges nationales de donner leur appui financier au Comité International de la Croix-Rouge — le Croissant-Rouge turc facilite à notre comité, dans une mesure que nous apprécions hautement, l'accomplissement des tâches que les conférences lui ont confiées.

En vous demandant d'être auprès de votre Société l'interprète du Comité International de la Croix Rouge et de lui faire part, une fois de plus, de notre profonde gratitude, nous nous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre considération la plus distinguée.

G. ADOR

Président du Comité International de la Croix-Rouge

d'Angora; Chakir bey, député de Tchataldja; Ser Attar Zadé Rassim bey, négociant; Arif Tchouboukdji bey, négociant; Fouad bey, président de la Cour des Comptes; Ahmed Fikri bey, Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère de l'Hygiène et de l'Assistance sociale; Dr Moustafa bey, député de Tchouroum; Tevfik bey, député d'Ichil et Mahmoud bey, député de Saard.

Après la lecture de la liste des nouveaux élus, Réfik bey, président du Congrès, prononça le discours de clôture pour remercier les délégués de l'activité qu'ils ont déployée au cours des travaux du Congrès et de l'intérêt qu'ils portent à l'œuvre du Croissant-Rouge, œuvre qui se distingua parmi les autres et qui acquit la sympathie et la confiance publiques. L'orateur rendit hommage au Comité Central sortant, qui, dit-il, a transmis au nouveau Comité des moyens pour faciliter sa tâche, n'épargna pas ses éloges au Comité des Dames du Croissant-Rouge pour son attachement à la Société et releva l'appui que la nation turque ainsi que les pays musulmans, notamment les Indes n'ont cessé de prêter à cette grande œuvre de bienfaisance, qui est appelée à travailler en temps de paix sur le terrain social avec beaucoup d'assiduité, afin de pouvoir alléger les souffrances créées à la suite de la guerre générale et de l'armistice. En dernier lieu, l'orateur demanda du haut de la tribune d'envoyer des salutations au Grand Sauveur et Libérateur Ghazi Moustafa Kémal Pacha, Président de la république et Patron du Croissant Rouge Turc

et au Grand Travailleur sur le terrain économique Ismet Pacha, chef du Gouvernement et Président d'honneur du Croissant-Rouge Turc, et d'émettre des vœux pour le bonheur et la prospérité de la République, ce qui fut fait.

Le discours de Refik bey fut longuement applaudi, après quoi, la séance fut levée et le congrès clôturé.

Le nouveau comité administratif du Croissant-Rouge.— Aujourd'hui a eu lieu la première réunion du nouveau Comité Central, qui a élu le Comité administratif composé comme suit.

Dr. Député Réfik Bey, ministre de l'Hygiène et l'Assistance Sociale: Président.

Dr. Député Hakki Chinassi Pacha: 1er. Vice-Président.

Dr. Député Fikret Bey: 2me. Vice-Président.

Tevfik Kiamil Bey, Sous Secrétaire d'Etat au ministère des Affaires Etrangères: Secrétaire Général.

Dr. Houloussi Bey : Inspecteur Général.

Fouad Bey, président de la Cour des Comptes: Contrôleur de la Comptabilité.

Tchouboukdji Zadé Arif Bey, négociant: Contrôleur Caissier.

Le Bulletin du Croissant-Rouge se fait un devoir de présenter aux nouveaux Comités Central et Administratif, ses plus respectueuses félicitations.

Dr. Ahmed Ansari.— Nous avons le plaisir d'annoncer l'arrivée en notre ville du Dr. Ahmed Ansari Bey, un des notables Musulmans

de le présidence, informa l'assistance de deux dépêches de remerciements arrivées du Ghazi Pacha et d'Ismet Pacha, en réponse aux dépêches que le Congrès leur avait adressées.

Voici la traduction française de ces deux dépêches :

Présidence du Congrès du Croissant-Rouge
Stamboul

Je vous prie de transmettre mes remerciements au Congrès qui, dès sa première séance, a bien voulu témoigner à mon égard des sentiments de sincérité et je lui souhaite plein succès.

Ghazi Moustafa Kémal ;
Président de la République

Au député de Conia, Réfik bey,
Président du Congrès du Croissant-Rouge

Stamboul

Je vous prie de transmettre aux membres du Congrès mes remerciements pour m'avoir honoré en m'élisant président honoraire permanent du Croissant-Rouge et je souhaite à la Société pleins et brillants succès.

ISMET

Après la lecture de ces deux dépêches, qui provoquèrent des applaudissements prolongés, lecture a été donnée du procès-verbal de la première séance et l'on passa à la discussion des Statuts du Croissant Rouge, remaniés par la commission spéciale.

Les troisième, quatrième et cinquième séances furent consacrées à la lecture, discussion et approbation des rapports des commissions.

Le Congrès a décidé en outre :
1° le transfert du siège du Comité Central du Croissant-Rouge à Angora ;

2° la création du « Croissant-Rouge de la Jeunesse ». Le projet de cette création a été élaboré, développé et défendu par Haïdar bey, membre du Comité Central et directeur de notre Bulletin.

Vers la fin de la cinquième séance, Prof. Dr Akil Moukhtar bey lut, au nom des membres du Comité Central, une adresse par laquelle il portait à la connaissance du Congrès la démission de ce Comité. Cette démission fut acceptée et le Comité Central fut prié de gérer les affaires de la Société jusqu'à l'élection du nouveau Comité.

La dernière séance eut lieu samedi 8 courant, pour procéder à l'élection d'un nouveau Comité Central.

Voici les noms des membres du ce nouveau Comité :

Nousret bey, représentant du Ministère des Affaires Etrangères; Dr Mehmed Ali bey; Dr Hakki Chinnassi pacha, député de Constantinople; Prof. Dr Néchet Omer bey; Kiazim Husni bey, député de Conia; Relik bey, député de Conia; Nemli Zadé Djemal bey; Hassan bey, Ministre des Finances; Dr Houloussi bey; Dr Moustafa bey; Agha Zadé Veli bey; Ali Munit bey; Rahmi bey, député de Sivas; Naliz bey, maire d'Erzérourm; Yelkendji Zadé Moustafa bey; Dr Réfik bey, député de Constantinople; Dr Fikret bey, député d'Ertogrour; Tevlik Kiamil bey, Sous-Secrétaire d'Etat au Ministère des Affaires Etrangères; Rifat Effendi, chef de la section des affaires religieuses; Ali bey, ancien maire d'Angora; Kinadji Zadé Chakir bey, député

A l'heure fixée, Prof. Dr Akil Moukhtar Bey, vice-président du Croissant-Rouge, monta à la tribune et dans un speech bien senti, exposa le but du Congrès, remercia les délégués d'avoir répondu à l'appel et leur souhaita bon succès.

Cette formalité accomplie, on procéda à l'élection du bureau devant diriger les débats du Congrès. Ont été élus : président, Réfik bey, député de Conia ; vice-présidents, Réfik Ismail bey et Madame Professeur Nakié Hanoum. Occupant le siège de la présidence, Réfik bey remercia l'assistance de l'avoir élu, fit en quelques phrases l'histoire du Croissant-Rouge, souligna les immenses services qu'il rendit au pays, surtout dans les années de détresse que la nation a traversées. Il fut longuement applaudi.

Lecture fut donnée ensuite de deux motions du Dr. Hakki Chinassi pacha, tendant à envoyer une dépêche à Ghazi Moustapha Kémal Pacha, Patron du Croissant-Rouge, pour lui exprimer les hommages du Congrès, et une autre à Ismet Pacha, chef du Gouvernement pour le prier d'accepter la présidence d'honneur permanente du Croissant-Rouge. Ces deux motions furent acceptées par des applaudissements et les dépêches suivantes furent, séance tenante, lancées à Angora :

Son Altesse Moustafa Kémal Pacha, Président de la République Turque et Patron du Croissant-Rouge

Les membres de la Société du Croissant-Rouge, placée sous le Haut Patronage de Votre Altesse, se sont réunis aujourd'hui en congrès annuel et ont pris la résolution

de présenter à Votre Altesse l'expression de leurs hommages et de leurs sentiments respectueux. Je m'empresse de m'acquitter de cette charge en transmettant à Votre Altesse cette résolution.

Le Président du congrès du C.R.T.

REFIK

Son Excellence Ismet Pacha.

Président du Conseil

Le congrès annuel de la Société du Croissant-Rouge, qui vient de se réunir, a pris la résolution de prier Votre Excellence de bien vouloir accepter la Présidence honoraire permanente du Croissant-Rouge. Je m'empresse de porter cette résolution à la connaissance de Votre Excellence.

Le président du congrès du C.R.T.

REFIK

On élit ensuite, trois commissions chargées de préparer les rapports relatifs à la situation administrative, financière et à la révision des Statuts du Croissant-Rouge. Ces commissions ont été formées comme suit :

Commission administrative: Raghib bey, Madame Raana Salih Hanoum, Hamdi Souad bey, Dr Ali bey et Djélal Sahir bey.

Commission financière: Madame Nakié Hanoum, Chakir Bey, Movafak bey, Haïdar Muhieddin bey et Abdul Rahman Nadji bey.

Commission de revision des Statuts : Dr. Hakki Chinassi Pacha, Saadeddin Férid bey, Chemseddin bey, Noureddin bey et Rassih bey.

La séance fut levée.

La deuxième séance eut lieu une semaine après, le 24 Juillet dernier.

Réfik bey, qui occupait le siège

The new Administrative Committee of the Red Crescent.—The new Central Committee held to day its first meeting and elected as follows, the new Administrative Committee of the Red Crescent.

Dr. Deputy Refik Bey, Minister of Hygiene and Social Assistance: President.

Dr. Deputy Hakki Shinassi Pasha: 1st Vice-President.

Dr. Deputy Fikret Bey: 2nd Vice-President.

Tevfik Kiamil Bey, Under State Secretary of the Ministry for Foreign Affairs: General Secretary.

Dr. Hulussi Bey: General Inspector.

Fuad Bey, President of the Court of Accounts: Controller of the Comptability.

Chubukji Zade Arif Bey, merchant: Controller-Cashier.

The Bulletin of the Red Crescent performs its duty by expressing to the both Committees its most respectful congratulations.

Dr Ahmed Ansari.—We have the pleasure to announce that one of the most distinguished personages of the Mohammedans of India Dr Ahmed Ansari Bey, arrived at Constantinople, coming from his journey in Europe. Dr Ansari, is very well known to the Turkish people. During the Balkan war, when the Indian Mohammedans sent three medical missions, Dr Ansari, was the chief of these missions.

Our Society wishing to testify to the distinguished visitor its sympathy, received him as the guest of the Red Crescent and prepared for

him an apartment at the Great Hotel of Therapia.

The Bulletin of the Red Crescent, is very glad to wish the welcome to Dr. Ansari.

A tea party.—The Red Crescent gave at its Central Depot a tea party in honour of the delegates of the Congress. The delegates visited the different sections of the Depot and were satisfied. Refik Bey, chairman of the Congress, in a speech, thanked the Society for its work and its great services.

The work of our dispensaries.—The following list shows the work of the dispensaries of the Red Crescent during July last.

Fatih dispensary: Number of the patients attend 851, who received medicaments gratuitously.

Scutari dispensary: Number of patients attended 702, who received medicaments gratuitously.

Chagal Oglou dispensary: Number of patients attended 259, who received medicaments gratuitously.

Le Congrès du Croissant Rouge Turc

En vertu des statuts de notre Société, le Congrès annuel du Croissant-Rouge doit avoir lieu chaque année à une époque fixée par le Comité Central. Le Congrès, ainsi qu'il a été annoncé, s'est réuni cette année, le 17 Juillet dernier à 2 heures de l'après-midi dans la salle des Conférences de l'Université de Stamboul, en présence des membres fondateurs, du Comité Central ainsi que des délégués des Centrales, et des Branches de la Société.

At the end of the 5th meeting, Prof. Dr. Akil Mukhtar Bey, Vice-president read on the name of the Central Committee a letter informing the Assembly that it has resigned. The resignation was accepted. The Central Committee was asked to continue its functions until the election of a new one. The Committee accepted to do so.

The new elected members are: Nusret Bey, representative of the Ministry for Foreign Affairs; Dr. Mehmed Ali Bey; Dr. Hakki Shinassi Pasha, deputy of Constantinople; Prof. Dr. Neshet Omer Bey; Kiazim Husni Bey, deputy of Conia; Refik Bey, deputy of Conia; Nemli Zade Jemal Bey; Hassan Bey, Finance Minister; Dr. Hulussi Bey; Dr. Mustafa Bey; Aga Zade Veli Bey; Ali Munif Bey; Rahmi Bey, deputy of Sivas; Nafiz Bey, mayor of Erzerum; Yelkenji Zade Mustafa Bey; Dr. Refik Bey, deputy of Constantinople; Dr. Fikret Bey, deputy of Ertogrul; Tevfik Kiamil Bey, Under State Secretary of the Ministry for Foreign Affairs; Rifat Effendi, chief of the Department of Religious Affairs; Ali Bey, formerly Mayor of Angora; Kinaji Zade Shakir Bey, deputy of Angora; Shakir Bey, deputy of Chatalja; Ser Attar Zade Rassim Bey, merchant; Arif Chubukji Bey, merchant; Fuad Bey, president of the Court of Accounts; Ahmed Fikri Bey, Under State secretary of the Ministry of Hygiene and Social Assistance; Do. Mustafa Bey, deputy of Chorum and Mehmed Bey, deputy of Saard.

Among the new elected mem-

bers Dr. Mehmed Ali Bey, Dr. Hakki Shinassi Pasha and Prof. Dr. Neshet Omer Bey, were members of the resigned Central Committee.

After the election of the new members, Refik Bey, president of the Congress made a speech, thanked the delegates for the work they did during the Congress and for the interest they keep to the Red Crescent, which distinguishes itself among the other Societies, with the sympathy and the confidence it got. Further, speaker paid homage to the resigned Central Committee, which, with its prepared means, will permit to facilitate the task of the new Central Committee, lauded the Ladies Committee for its attachement to the Society and pointed out the help made by the Turkish Nation and by the Mohammedans of India and of the other Countries to this benevolent Society, which is to work with great zeal, during the peace time, on a social ground in order to alleviate misery, caused by the general war and armistice. Refik Bey proposed to send a respectful *Salam* to the Great saver, Gazi Mustafa Kemal Pasha, President of the Turkish Republic and Patron of the Turkish Red Crescent and to the Great worker on economical ground, the chief of the Government, Ismet Pasha, Honorary President of the Turkish Red Crescent and to express wishes for the happiness and prosperity of the Republic.

The speech was loudly applauded.

It was the end of the Congress.

has but just gathered, took the resolution to ask your Excellency to accept the permanent honorary presidency of the Red Crescent. I hasten to bring this resolution to the knowledge of Your Excellency.

The President of the Congress
of the Turkish Red Crescent

REFIK

After, were elected three commissions having the mission to prepare the reports regarding to the administrative and financial position and to the revision of the regulations of our Society.

Members of the administrative commission are: Raghîb Bey, Madam Raana Salih Hanum, Hamdi Suad Bey, Dr Ali Bey and Jelal Sahir Bey.

Members of the financial commission are: Madam Nakieh Hanum, Shakir Bey, Movafak Bey, Haïdar Muhieddin Bey and Abdul-Rahman Naji Bey.

Members of the commission for the revision of the regulations are: Dr. Hakki Shinassi Pasha, Saadeddin Ferid Bey, Shremseddin Bey, Nureddin Bey and Rassih Bey.

The first meeting took end at 5 o'clock.

The second meeting was held on Friday, 24th July last. The Chairman, Refik Bey informed the Assembly that His Highness Ghazi Mustafa Kemal Pasha and His Excellency Ismet Pasha, sent telegrams thanking the Congress for the telegrams of which a translation has been given.

The following are the English translation of these two telegrams.

To the presidency of the Congress of the Turkish Red Crescent.
Stambul

"I beg to transmit my thanks to the Congress, which at its first meeting, has testified towards me feelings of sincerity and I wish it full success,...

GAZI MUSTAFA KEMAL
President of the Republic

To the deputy of Conia, Refik Bey, president of the Congress of the Turkish Red Crescent.
Stambul

"I beg to transmit to the members of the Congress my thanks for having honoured me by electing me permanent honorary president of the Red Crescent and I wish to the Society full and brilliant success.

ISMET

After the reading of these two telegrams, which provoked repeated cheers, the last procès verbal was read and began the discussion of the scheme of the regulations of the Red Crescent, which discussion dured the long of the meeting.

The 3rd, 4th and 5th meetings were consecrated to the reading, discussion and approbation of the reports of the Commissions.

Besides that, the Congress decided :

1) To transfer to Angora the head of the Central Committee of the Turkish Red Crescent.

2) To create the Junior Red Crescent. The scheme of this creation was elaborated and developed at the meeting by Haïdar Bey, member of the Central Committee and director of this Bulletin.

BULLETIN MENSUEL

D U

CROISSANT-ROUGE TURC

SIÈGE CENTRAL: AVENUE YERE-BATAN, STAMBOUL — TÉLÉPHONE: N° 1783

The Turkish Red Crescent's Congress

According to the regulations of our Society, a Congress is summoned every year, at a time fixed by the Central Committee of the Turkish Red Crescent. As it was announced, the opening of the Congress took place on Friday, 17th July last at the saloon of Conferences of the Stamboul University, in presence of the members of the Central Committee and the delegates of our Centrals and Branches.

At 2 o'clock after-noon, Prof. Dr. Akil Mukhtar bey, vice president of the T. R. C. opened the Congress, thanked the audience for having answered to the appeal and wished full success in their work. After the end of this formality, Refik Bey, deputy of Conia to the Great National Assembly of the Turkish Republic, was elected president and Refik Ismail Bey and Professor Madam Nakieh Hanum, vice-presidents for the duration of the Congress. Refik Bey thanked on his own name and on the name of the vice-presidents for the honour made to them and remembered the great services made by the Red Crescent, during the years of distress. He was cheered.

A member of the Central Committee Dr. Hakki Shinassi Pasha, proposed to send a telegram to Ghazi Mustafa Kemal Pasha, Patron of our Society, to express Him the homages of the Congress and another to Ismet Pasha, chief of the Government, to ask the acceptance of the permanent honorary Presidency of the T. R. C. These proposals were accepted amid repeated cheers.

The following are the English translation of the two telegrams:

His Highness Mustafa Kemal Pasha,
President of the Republic and
Patron of the Red Crescent
Angora

«The members of the Society of the Red Crescent, placed under the Patronage of Your Highness, gathered here to-day in annual Congress, took the resolution to present to Your Highness the expression of their homages and of their respectful feelings. I hasten to fulfil this task by transmitting this resolution to Your Highness.

The President of the Congress
of the Turkish Red Crescent
REFIK

His Excellency, Ismet Pasha,
Chief of the Government
Angora

«The annual Congress of the Society of the Red Crescent, which

تورك حياتى

ملى ، رسلى ، اوجوز مجموعه ، حكايله ، رومانلر ، معلومات خزينهسى
هر آيك استاداسنده و اون بوشنده چقار .

كيلاده هلال احمر ده بوشنده موجود انكازمهالى ايكي و درت تكرلكلى
تقريباً بشيوز ندد نقليه عربى ايله آلتش ساتم كنيشلكنده وبش
كيلو مترو طولنده وهر متروسى طقوز كيلو ثقلتنده ده قوويل رايلى
و بر انكيز ، ايكي آلان ده قوويل لقوموتىنى ويكرى درت عدد اوج
و بش طوناي ده قوويل واغونى ساتايق اولديغندن طالب اولانلرك
چغن اوغلنده كان هلال احمر مركز عموميسنه مراجعه تلى

ثروت فنون

ربع عصرى متجاوز اولان نثرياتى احيا ايله دى . ثروت فنون عائله
اديبه سنه منسوب بتون محررلرك معاوتيله ۲۰ تشرين نايىدن اعتباراً نشر اولتيور .

۳۹ نجى نسخهسى انتشار ايتدى طشرده

سنة لى ۸۰۰ عروشد

جَلْبُ الخَاصِيَّةِ بِشِيرْ كَمَال

سَرَكَه جَيَدَه شَمَنْدُ وُفَرَا سَتَا سَيُونِي قَارَشُونُ سِنْدَه

مضمون : اسانول ۱۴۸۶

مستفردانی

بالذات مالمق یاغدن

دها قوتلیدر .

بشیر کمال - بالق یاغی سوبیه سی -

مالخاصه مای یاغی ایچمه دیره توبسه وایور .

معمده و ماغیر صاق

صمعتا بد متولد

عثمانلی قینه قینه خلاصه سی -

عبرت هضمه لرده ، ولسه لدره ، بحرف بیه ، مقوی و هاضمه در .

ماخله مرعج ناصور لری پک

آر زمانه دفع واره ایدر .

برلانی چارچاق دفع واره ایدر .

و اواده ایله مع اه لور .

بشیر کمال - ناصور علاجی -

صحی عثمانلی انقیه سی

قیل دوشورن طهارت و نظافت پودره سی -

وجودده کی فضله قیلاری تعریض ایتمک . دفع واره ایدر .

صرف نباتی عطریات ایله بایلمش

مایو و توال انچون استعمال اولتور

چهره والارده و بدنک سائر محللرنده حاصل

طراوت صوی - اولان ارکک و روحیه ، چالاق و جیل و بوکا

بمانل ایکلری اراله و حلدک بیاسلعی ویموشاقلعی و کورللسکی محافظه ایدر .

یعنی صحی دور کون ، حلدک طراوت ، نزاکت و ملا

لطافت صوی - حقی حسن محافظه ایله جیل ، لکه و چالاق لره پدشکری

دفع واره ، تنی صموق ، رورکار و کونشک تاثیرند پک کوزل محافظه ایله بردوز کوندر .

کوزله قطعاً مضرت ویرمکمزین ، لطافت بخش

شرق سورمه سی - ایدن اک صحی برواسطه در .

مستحضرات مرک جله سی ، صحیه مدیریت عمومی سنک رخصت رسمیه سی حائزدر .

اکرم نجیب

الك قدملى مؤسسه مليه در

تلفون : استانیول ۲۳۷

سنة فوطي ورفايتي

رَحْمَتِي مُزَادَةٌ بِهَسَاءِ الْبَيْنِ

بہارِ عالی قاریخوندہ سورہ ۱۵

اولا زاده

نور الدين

دواژ رسمہ متعہدی

درس‌سازان باغچه قزو
حمیدیه تربیتی

تلفون : استانبول ۱۷۹۹

بالجمله کيمياخانه لوارماني ، احزاي کيميويه ، آلات جراحيه وزجاجيه ، في 'کوزلاک' وعطرياته ، آلمانيا حکومتي طرفندن قوتترول ايدلمش سرور و آتشيرک ددپوسي .

